

LA FILIÈRE
EQUINE
EN 1998

des Chiffres
pour en savoir plus

Bulletin
d'Information
de l'Association
Française
du Poney
Européen
de Sport

La Basse-Normandie : Terroir du Cheval par excellence

Association
Poney
du **Européen** **de Sport**



Photo Jan Gyllensten AB

Rocambo III (par Kalem, Arabe et Dusky Deirdre, Connemara par Errigal Prince), ici au championnat d'Europe de Stockholm (Suède) en 1992 sous la selle de Marjorie Brenier, est le meilleur étalon performeur international du stud-book du Poney Français de Selle.

A.F.P.E.S.

Bulletin d'information

Numéro 8

juillet - septembre 1999

Siège social : 17, rue du Carmel, 14100 LISIEUX
Secrétariat de l'Association Française du Poney Européen de Sport
Le Prieuré de Molières, 53200 Chemazé,
tel. + fax : 02 43 70 21 71

SOMMAIRE

1. Le mot du président	page 3
2. Actions	page 3
A) <i>Stand au National Poney de Lamotte-Beuvron</i>	
B) <i>Saillies à l'étranger</i>	
C) <i>Stand au Normandie Horse Show et à la Grande Semaine de l'Élevage de Fontainebleau</i>	
D) <i>Echange de courriers avec l'ANPFS</i>	
E) <i>Jeu-concours</i>	
3. Etudes	page 5
A) <i>Retour sur les étalons Poneys Français de Selle agréés emprunts de sang cheval</i>	
B) <i>Sélection : la taille dans les croisements poneys x chevaux</i>	
C) <i>Tableaux indicatifs de correspondance de tailles entre les parents dans les croisements poneys x chevaux</i>	
D) <i>L'importance du caractère</i>	
E) <i>Les affixes d'élevage</i>	
F) <i>Le concours épreuve des candidats étalons Mérens, un exemple pour les autres ?</i>	
G) <i>Moyens de sélection hollandais chez les ponettes</i>	
H) <i>Plan d'élevage du stud-book néerlandais du Poney et Cob Welsh</i>	
I) <i>Petite histoire...suisse</i>	
4. Reportages	page 15
A) <i>Visite d'un élevage de Welsh K aux Pays-Bas fin mai</i>	
B) <i>Championnat d'élite des ponettes Westphaliennes</i>	
C) <i>Les championnats d'Europe d'équitation sur poney</i>	
D) <i>National femelles et foals poney NRPS</i>	
E) <i>National New-Forest Suédois</i>	
F) <i>Championnats d'Allemagne</i>	
5. Témoignage	page 27
<i>Mise à l'élevage d'une crack hollandaise</i>	
6. Point technique	page 30
<i>Calendrier annuel d'élevage</i>	
7. Résultats élevage	page 31
8. Résultats compétitions	page 34
9. Calendrier événements	page 37
10. Informations diverses	page 37
<i>Voyage en Allemagne</i>	
<i>L'Assemblée Générale de l'AFPEs</i>	
<i>Recherche trois adhérents bénévoles</i>	
<i>Aron N et Vision à Zangersbeide</i>	
<i>Ripaille au baras !</i>	
<i>Erratum</i>	
<i>PFS et % de sang arabe</i>	
<i>Eclaircissement de la procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du Poney Français de Selle</i>	
11. Chiffres	page 40
<i>Fontainebleau</i>	
12. Lecture	page 41
13. Communiqués et courriers des lecteurs	page 42
<i>Quelques lignes</i>	

<i>Lettre</i>	
14. Carnet rose	page 43
15. Petites annonces	page 43
16. Annexes	page 45
<i>Réponses aux questions du jeu-concours</i>	
<i>Procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du Poney Français de Selle</i>	
INFORMATION DE DERNIERE MINUTE	

BI de l'AFPES N°7 – ISSN en cours – Prix : 20 Francs, gratuit pour les adhérents de l'AFPES
Directeur de la publication : Philippe LAROZE, Directeur de la rédaction : Guillaume LEVESQUE,
Conception : Christopher MATTHEWS et Agence DOLLAR, Imprimerie : Groupe Corlet
Edité par le Conseil des Chevaux de Normandie – 19, quai de Juillet – BP 67 – 14007 CAEN
Tél. 02 31 34 06 70 – Fax : 02 31 34 06 80 – E-mail : chevaux.normandie@wanadoo.fr

1. Le mot du président

Voici le dernier bulletin de l'année 1999. A l'aube de l'an 2000, après deux ans d'existence, l'AFPES est en droit de faire un bilan positif de son action. Elle s'organise de mieux en mieux et se fait connaître toujours plus, à l'étranger comme en France où elle s'est surtout attachée en cette fin d'année à faire passer ses idées d'une manière plus souple que par le passé. On lui reconnaît le bon sens de ses raisonnements et son dynamisme efficace. Il lui faut maintenant reprendre le dialogue avec les Haras Nationaux afin de faire encore davantage en France pour l'élevage du poney de sport.

L'an 2000 verra-t-il l'apparition des indices de performance en compétitions ? C'est probable. Quoiqu'il en soit, leur absence actuelle ne doit pas être un prétexte pour étiqueter l'élevage du poney de sport : " magma flou dont on ne comprend rien et dans lequel rien n'est organisé ". Pour peu qu'on se donne la peine de s'y intéresser de près, on peut avoir une idée assez précise de la qualité des courants sangs, des familles et des souches qui marchent et de celles qui fonctionnent beaucoup moins bien. Evidemment, des chiffres sont plus rassurants qu'une démarche empirique mais ils comportent également leur part de danger.

Je remercie Madame Bardy qui s'est proposée pour prendre le poste de responsable des relations avec les associations allemandes

de races de poneys de sport. Elle pourra être épaulée par Monsieur Heinz Seibold qui a gentiment offert son aide pour des traductions de règlements et articles allemands. Je remercie aussi Carole Duguépéroux qui a accepté de prendre en charge, à partir de l'année prochaine, les rubriques " Résultats élevage ", " Résultats compétitions " ainsi que " Calendrier événements poneys " du BI.

Deux informations particulièrement importantes (cf. rubrique 10) : premièrement, notre Assemblée Générale se tiendra à Saint-Lô le vendredi 17 décembre et il s'y déroulera les élections statutaires ; deuxièmement, un voyage en Allemagne, que nous projections d'organiser depuis l'an passé, est prévu pour les éleveurs français mi-décembre.

Plusieurs éleveurs continuent à inscrire leurs poulinières sur la liste AFPES des reproducteurs labellisés. Mais avant de publier cette liste (sans doute en début d'année prochaine), il serait souhaitable qu'il y ait encore davantage de poulinières et d'étalons. N'hésitez surtout pas à inscrire les vôtres s'ils correspondent aux critères de qualité. Vous trouverez le règlement de cette labellisation dans les annexes du BI n°6.

Guillaume Levesque

2. Actions

A) Stand au National Poney de Lamotte-Beuvron

Comme au championnat d'Europe du Touquet en 1998, nous avons eu la chance de partager un stand avec l'Eperon aux championnats de France DNEP d'Equitation sur Poney à Lamotte-Beuvronon début juillet. Cela nous a permis de nouer des contacts intéressants et de faire une bonne trentaine de nouvelles adhésions. Les deux grandes et belles colonnes du stand mises à disposition par l'Eperon nous ont permis de scotcher les petites annonces des poneys à vendre et de créer ainsi une certaine animation autour de nous. Parallèlement, les abonnements au premier magazine d'actualité de l'élevage et des sports équestres étant allés bon train, l'expérience devrait pouvoir être renouvelée l'année prochaine.

B) Saillies à l'étranger

Plusieurs ponettes ont pu aller se faire saillir à l'étranger par des étalons qui ont été agréés par l'ANPFS sur la demande de l'AFPES. Cette dernière a pu organiser pour le transport quelques groupements de poulinières en direction de la Belgique pour Nabor et de l'Allemagne pour Nantano.

C) Stand au Normandie Horse Show et à la Grande Semaine de l'Elevage de Fontainebleau

Notre présence sur un stand à ces deux événements aura été bien discrète et donc pas vraiment aussi efficace que l'année précédente. Nous referons mieux l'année prochaine...

D) Echange de courriers avec l'ANPFS

Nos relations avec l'ANPFS n'ont jamais été aussi bonnes qu'aujourd'hui. Après une réponse négative du Conseil d'Administration de cette association à notre demande d'agrément automatique pour la production en Poney Français de Selle de petits

étalons chevaux performers (cf. photocopies des annexes), nous avons en revanche collaboré à l'élaboration d'un règlement d'inscription à titre initial au stud-book du Poney Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux plus claire et plus précis que celui qui existait précédemment.

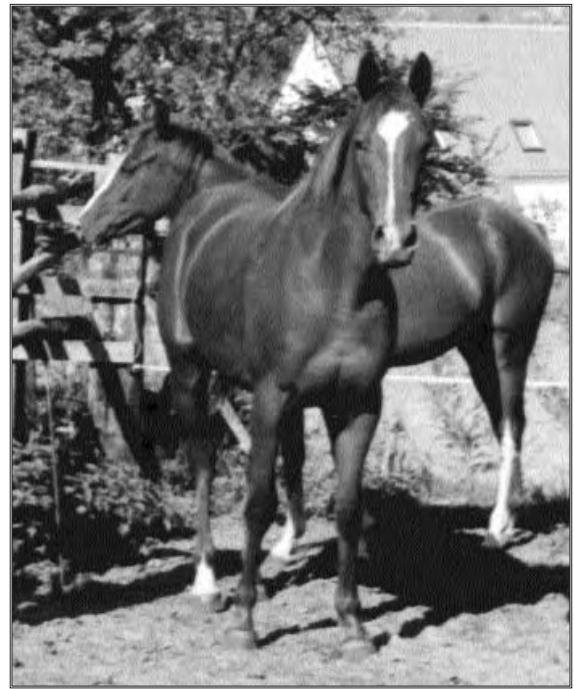
E) Jeu-concours

Bravo à Céline Daniel, de Treglamus dans les Côtes d'Armor, qui est la seule à avoir trouvé toutes les bonnes réponses et qui a choisit une saillie de Rocambole III. Le second vainqueur est François Vernay, d'Avezieux dans la Loire, qui gagne donc la saillie de Turcoman. Il a eu deux réponses fausses : l'étalon vedette de l'élevage belge, performer international, fils d'un performer international et père de gagnants internationaux, n'est pas Shining Starr Aristo (dont le père n'est pas performer) mais Nabor et le pays duquel l'étalon leader des pères de gagnants d'un classement suédois publié dans la presse (Finney Master) a été importé en Suède est le France et non pas l'Irlande.

Profitons-en pour revenir un peu sur les deux étalons dont les propriétaires ont gentiment acceptée d'offrir une saillie. Turcoman est probablement le plus petit anglo-arabe performer faisant actuellement la monte en France. Les produits de ce sauteur extraordinaire avec des ponettes sont très réussis.



Turcoman, malgré son 1.56 m, a accumulé plus de 125 000 FF de gains en classe A – Pb. Coll. privée



...et là, une pouliche de deux ans – Pb. Coll. privée



Turcoman est un étalon vraiment intéressant pour l'élevage du poney de sport – Pb. Coll. privée



Ses produits lui ressemblent assez : ici, un poulain Anglo-arabe de l'année... – Pb. Coll. privée

Quant à Rocambole, c'est le meilleur étalon performer international en CSO du stud-book du Poney Français de Selle. Il est entré au haras en 1994 et ses premiers produits, au nombre de sept, ont donc quatre ans. "L'an passé - ils avaient donc trois ans - six ont été présentés montés en concours d'élevage", nous indique la propriétaire de Rocambole, Isabelle de Joinville. "Lors de la finale de Rennes, quatre ont reçu la mention "Elite" et deux, la mention "excellent". Ils ne sont pas sortis à quatre ans, leurs éleveurs préférant attendre leur année de cinq ans. Ils ont tous un superbe coup de saut". Sur les 18 "I" nés en 1996, une femelle gagne le concours d'élevage de Guingamp (22) et un mâle s'y classe quatrième (avec 16 aux allures) ; ce même mâle a remporté la finale régionale de Rennes le 19 septembre, devant une fille de Rocambole classée deuxième ex-aequo. Une autre femelle a obtenu la note de 17 au concours d'Hennebont. Sur les 20 "J" immatriculés, une femelle remporte le concours de Hanvec (29) et deux autres pouliches se classent première et deuxième à Guingamp (22). A la finale régionale de Rennes, trois pouliches de 2 ans de Rocambole sont classées première, deuxième et quatrième. Quatorze produits ont été immatriculés en 1998. "J'ai pu avoir des échos très favorables des trois ans et des deux ans qui ont été testés à l'obstacle en liberté par leurs éleveurs. Pour l'anecdote, la production de Rocambole est majoritairement baie (y compris les "L" nés cette année) suivie de près par les gris, avec tous les ans deux ou trois poulains isabelle, et parfois des couleurs plus originales... toujours accueillies avec enthousiasme par les naisseurs !".



Rocamboles III est le meilleur étalon Français de Selle performer international – Ph. Coll. privée



Il porte le sang précieux de son père, l'arabe Kalem, qui sera peut-être encore plus intéressant en deuxième génération – Ph. Coll. privée

3. Etudes

A) Retour sur les étalons Poneys Français de Selle agréés emprunts de sang cheval

Dans le numéro précédent, nous vous avons parlé des étalons Poneys Français de Selle agréés, issus de croisements entre poneys et chevaux. Placé par erreur dans la catégorie des 25% de sang cheval, Prince de Braquet aurait dû être casé dans celle des 50% puisqu'il est issu d'Hyrpa, une jument Selle Français inscrite à titre initial, à l'époque, au livre généalogique du Poney Français de Selle du fait de sa petite taille. Hyrpa a très bien produit en poney notamment avec le père de Prince, le New-Forest Fudge du Galion. Elle a engendré par exemple plusieurs femelles qui ont très bien gagné en élevage comme Moun. Cette ponette, qui n'a malheureusement que très peu été exploitée comme reproductrice, est probablement une des toutes meilleures du sud-book en ce qui concerne le modèle et les allures. Championne de la race, elle a été notée à plusieurs reprises 18.5 voire 19, selon son propriétaire. La présidente de l'ANPFS, Jean Lassoux, ainsi que Marie-France Gateau, membre du bureau de l'ANPFS depuis de nombreuses années, s'en rappelle encore comme d'un moule irréprochable. Nous avons rencontré l'éleveur aux nationaux d'élevage de Lamotte-Beuvron mi-septembre et il nous a confié deux photos de son étalon Prince de Braquet. Il est dommage que cet étalon qui avait, paraît-il, montré des vraies qualités sur les barres soit si peu utilisé par les éleveurs. Rappelons qu'il fait la monte chez Henri Lefèbvre, 16270 Genouillac, Tel. : 05 45 71 24 95.



Prince de Braquet est un étalon compact – Ph. Coll. privée



C'est un fils de l'excellent New-Forest Fudge du Galion et d'une mère Selle Français qui a très bien produit en poney – Ph. Coll. privée

B) Sélection : la taille dans les croisements poneys x chevaux

Dans les croisements entre poneys et chevaux, le problème de la taille est un élément qui inquiète. Il est d'ailleurs souvent invoqué par les détracteurs du sang cheval dans les pedigrees des poneys. Voici deux points de vue qui tendent à minimiser le problème et à donner quelques conseils. Les positions de Marie-Dominique Lanoire et de Guillaume Levesque sont différentes : la première donne l'exemple d'aberrations ou de surprises, la seconde tend à énoncer des règles générales, considérant qu'on ne peut naviguer dans le flou total sous prétexte qu'en élevage, " tout est possible et qu'il n'y a aucune règle ".

Peut- on jongler entre la taille génétique et la taille réelle ?

La taille génétique d'un poney est celle que lui ont transmise ses parents et qui par conséquent est héritable donc probablement héréditaire, bien que parfois très loin de sa taille au garrot. Attention donc aux étalons dont les parents sont morts et oubliés, et donc on ignore le format. Nous prendrons comme exemple Elvey Jarnac, dont toute la famille, parents et propre frères et soeurs, est de taille B. Pourquoi toise- t- il 1,40 m ? Dieu seul le sait ! Erreur de la génétique qui se rattrape à la génération suivante : en effet, Jarnac produit comme un poney B, retombant au poney avec les juments pur cheval, et produisant des minuscules poney B d'1,20 m avec les ponettes Welsh d'1,25 m - 1,30 m. Nous avons à l'écurie un poulain de lui avec Rapsodie III, dont il est question dans le dernier bulletin. Elle est issue d'un cheval et d'une Welsh de taille D, et dépasse un peu les " limites légales ". Son produit d'Elvey Jarnac sera...B ou tout petit C ! Attention aux apparences !

Quand il s'agit du cas inverse (ce qui est d'ailleurs plus courant), soit du reproducteur plus petit que ses parents, il faut aussi se méfier du risque de hors taille. Les raisons les plus courantes de son petit format sont la malnutrition la première année, la gémellité ayant tenu au-delà de quatre mois de gestation ou jusqu'à la naissance, et la différence de région d'élevage (si les parents ont été élevés tous les deux dans la Manche, et le fils dans le Larzac, il fera probablement 10 cm de moins au garrot que ses parents). On peut y ajouter des raisons bêtes d'allaitement insuffisant ou de naissance longtemps après terme (un an et plus) qui produisent souvent des poulains de six mois plus chétifs que les autres (attention, les naissances très tardives (12 - 13 mois) correspondent presque toujours à une carence vitaminique de la mère au coeur et à la fin de l'hiver).

Ensuite, vient l'éternelle discussion entre les tenants du premier produit plus petit que les suivants, et les mordus du contraire. S'il est sûr que, plus à l'étroit que ses futures frères et soeurs dans l'utérus de la mère, le premier poulain d'une jeune jument est plus petit à la naissance, il n'est pas sûr qu'il le restera. Ceci est conditionné en grande partie par l'allaitement. Les exemples sont aussi nombreux que les contre-exemples dans tous les élevages. Là, le bon sens voudrait que les deux étalons propre-frères (ou soeurs s'il s'agit de poulinières) d'1,41 m et 1,48 m produisent des produits de taille identique s'ils saillaient les mêmes juments. Mais ce n'est certes pas toujours vrai. Les produits de Tonnerre d'Angrie (premier poulain de sa mère) ne sont-ils pas toujours plus petits et plus trapus que ceux de son propre frère Un Atout d'Angrie ?

Une chose semble sûre : un reproducteur mâle ou femelle, produira plus facilement petit s'il est issu d'une souche maternelle petite. La souche paternelle a moins d'incidence sur la taille.

Il est visible aussi que la grande différence de taille entre un étalon cheval et une petite mère ponette fausse les calculs ; plus le " compas " est écarté, plus le résultat est issu du hasard. La petite ponette réduit in utero le développement du poulain, mais de façon irrégulière selon les gestations : on constate parfois 20 cm au garrot de différence entre des produits de mêmes parents...en poney, 1,35 m et 1,55 m, c'est plus qu'une différence ! La taille que produiront ses frères et soeurs est impossible à prévoir. Dans ce cas, il faut bravement faire abstraction des parents et dire : ma ponette mesure 1,41 m, son père 1,72 m, sa mère 1,18 m ; eh bien, je considère qu'elle mesure...1,41 m. C'est parfois tout simplement le bon calcul.

Dans le cas inverse (mère cheval, père petit poney), le phénomène de réduction utérine ne se présente pas, mais peuvent intervenir d'autres paramètres, parfois inexplicables. Nous avons fait saillir deux juments Anglo filles de Flox, dont les parents mesuraient tous les trois plus d'1,60 m, par le Welsh B T'Yzerhof Othello qui toise 1,37 m. L'une des juments toisait 1,57 m, l'autre 1,52 m. Les deux produits âgés de trois ans ½ aujourd'hui, mesurent moins d'1,35 m. Question subsidiaire au jeu concours : produiront-ils petit ou grand ? Et pourquoi sont-ils plus petits que leur père Welsh qui n'a pas la réputation de produire particulièrement petit ? Et pourquoi notre pur-sang d'1,49 m produit-elle hors taille ?

Après avoir émis beaucoup de doutes et dit à chaque ligne le contraire de la précédente, il nous reste à vous dire : utilisez votre bon sens, voyez si votre souche maternelle est plutôt réductrice ou " grandissante ", méfiez-vous de votre ponette d'1,45 m issue d'un cheval (ou encore plus d'une jument et d'un poney) et d'une grande ponette.

On fait le choix de façon philosophe, en prenant un risque bien pesé. Préférez-vous un poulain invendable d'1,41 m ½ intéressant comme reproducteur, ou un " E " sans intérêt en tant que poney, mais facile à vendre ?

Marie Dominique LANOIRE

Taille génétique ≠ taille réelle

La taille génétique d'un poney est celle déterminée dans ses gènes, telle que la rencontre des gènes de ses parents l'a prévue.

S'il s'agit d'un reproducteur, c'est la taille qu'il va transmettre à sa descendance, selon l'autre reproducteur avec lequel il va être accouplé et considérant que l'héritabilité de la taille au garrot est de 0,40.

La taille réelle du poney, celle que la toise indique, peut être différente de la taille génétique pour plusieurs motifs :

- 1) Le poney est un jumeau ; cela ne se sait pas toujours, par exemple quand la mère a avorté de l'autre jumeau au cours de la gestation ;
- 2) le poney a été mal nourri pendant sa croissance et ne s'est pas développé comme il aurait dû ;
- 3) le poney est le premier produit de sa mère ; le premier produit est effectivement très souvent plus petit de quelques

centimètres que les autres à venir et ceux d'autant plus que l'étalon est beaucoup plus grand que la mère ;

Exemple :

Mère X d'1.37 Père Y d'1.45 m
Premier produit : 1.38 m
Produits suivants : 1.40 m

Mère X d'1.37 m Père Z d'1.60 m
Premier produit : 1.41 m
Produits suivants : 1.48 m

4) le poney est issu d'un croisement entre mère ponette et un père cheval ; le format de la mère ayant limité in utero le développement du poulain, même si ce dernier se rattrape après la naissance, il restera souvent plus petit que la taille prévue génétiquement. Ce phénomène est d'autant plus net que la taille entre les deux parents est grande ;

Exemple :

Mère X d'1.31 m Père Y d'1.74 m
Le produit d'1.45 m (par exemple) aura
plutôt une taille génétique d'1.48 m.

Mère X d'1.31 m Père Y d'1.42 m
Le produit d'1.35 m (par exemple) aura
plutôt une taille génétique d'1.36 m.

NB : Dans le croisement d'une mère jument et d'un père poney, ce phénomène n'existe pas puisque le développement du poulain in utero n'est pas limité par le format de la mère.

Il faut cependant noter que parfois, la taille génétique d'un reproducteur n'est pas toujours celle qu'il va transmettre. C'est le cas d'une ponette ou d'un étalon qui toise 10 cm de plus que ses propres frères et sœurs, de manière inexplicable (en génétique, tout est loin d'être certain).

Ces notions sont particulièrement importantes pour les éleveurs qui pratiquent les croisements entre poneys et chevaux. En effet, celui qui mettra à la reproduction une ponette d'1.48 m, issue d'un père cheval et d'une mère ponette, ne devra pas utiliser un étalon au-dessus d'1.45 m et sans doute pas au-dessus d'1.42 m si cette ponette est le premier produit de sa mère.

De même, les éleveurs devront considérer que tel étalon d'1.43 m, premier produit de sa mère d'1.37 et d'un cheval d'1.60, a en fait une taille génétique d'1.48 m environ.

Enfin, dernier exemple, l'éleveur qui fait saillir une petite Selle Français jumelle d'1.48 m dont les parents toisent 1.66 m devra la considérer comme ayant une taille d'1.56 m environ (compromis entre sa taille génétique d'1.66 m et son format réduit) ; il faudra donc la faire saillir par un étalon ne toisant pas plus d'1.35 m (jusqu'à 1.42 m s'il s'agit d'une première saillie et donc d'un premier produit à naître).

Guillaume Levesque

C) Tableaux indicatifs de correspondance de tailles les parents dans les croisements entre poneys et chevaux

Dans le même ordre d'idées, voici un tableau de correspondance de

tailles entre les parents dans le but de produire du grand poney D. On considère ici qu'il ne s'agit pas pour la mère d'un premier produit et que les parents sont l'un et l'autre issus de souches de la même taille qu'eux-mêmes.

Pour une mère ponette d'

1.28 m
1.29 m
1.30 m
1.31 m
1.32 m
1.33 m
1.34 m
1.35 m
1.36 m
1.37 m
1.38 m
1.39 m
1.40 m
1.41 m
1.42 m

Il faut choisir un étalon cheval entre

1.73 et 1.78 m
1.71 et 1.77 m
1.70 et 1.75 m
1.68 et 1.74 m
1.67 et 1.72 m
1.65 et 1.71 m
1.64 et 1.69 m
1.62 et 1.68 m
1.61 et 1.66 m
1.59 et 1.65 m
1.58 et 1.63 m
1.56 et 1.62 m
1.55 et 1.60 m
1.53 et 1.59 m
1.52 et 1.57 m

Pour une mère jument d'

1.52 m
1.54 m
1.56 m
1.58 m
1.60 m
1.62 m
1.64 m
1.66 m
1.68 m

Il faut un étalon poney d'

1.40 m
1.38 m
1.36 m
1.34 m
1.32 m
1.30 m
1.28 m
1.26 m
1.24 m

D) L'importance du caractère

Bon caractère !

En matière d'équitation, le caractère des chevaux est naturellement très important.

La définition de bon caractère est souvent très différente si l'on interroge des cavaliers ou encore des éleveurs, qu'il s'agisse de Français ou de nos voisins européens.

J'ai recueilli l'avis de grands cavaliers que je vais essayer d'analyser en nuanciant les propos recueillis.

Tout d'abord en Allemagne, Isabelle WERTH, Ludger BEERBAUM et Franke SLOOTHAAK, puis en France, j'ai interrogé Dominique d'ESMEE, Eric NAVET et enfin Eric LEVALLOIS.

Quel talent doit absolument avoir un cheval de sport ?

- *Franke SLOOTHAAK* : intelligent, bien dans sa tête, attentif et courageux

- *Dominique d'ESMEE* : tout d'abord un cheval de sport ne doit avoir mal nulle part. Cela influe naturellement sur ses

performances. S'il a des difficultés, il faut d'abord résoudre les problèmes. Si un cheval est sain, les choses sont déjà plus faciles. Un cheval doit être volontaire, avoir du caractère, un cheval gentil fait rarement un crack.

- *Ludger BEERBAUM* : pour ma part, je préfère les chevaux avec beaucoup de sang et beaucoup de caractère.

- *Eric NAVET* : généreux dans l'effort, courageux, volontaire vis à vis de son cavalier. Un bon cheval aime à faire plaisir à son cavalier. Si la compréhension est complète, il va participer et adhérer au projet.

- *Eric LEVALLOIS* : qu'il soit disponible au cavalier, froid, concentré, pas distrait. Facile à monter, bonne tête.

Quel doit être le caractère idéal d'un jeune cheval ?

- *Ludger BEERBAUM* : il n'y a pas de règle, mais je préfère qu'il soit équilibré dans le tempérament.

- *Franke SLOOTHAAK* : il doit être agréable, joyeux et curieux.

- *Dominique d'ESMEE* : un cheval doit avoir beaucoup de personnalité afin que cela se transmette dans le travail. Il doit avoir de la présence et avoir une réception rapide. Avant tout, il doit avoir du caractère et de la personnalité. Il faut lui garder sa personnalité afin qu'il reste brillant. Lui donner des règles et le récompenser. Il doit savoir ce qui est autorisé et ce qui est interdit. Essayer de lui faire faire ce qu'on lui demande sans le faire en force (la cravache ne servant qu'à activer la locomotion et non pour sévir). Le cheval doit avant tout être un athlète, beaucoup de musculature pour ne pas fatiguer dans les articulations et cela influera sur son caractère. Demander peu et dès que l'on obtient, récompenser. Peu à peu augmenter la demande en fonction de sa bonne volonté et surtout ne pas les user. Se faire des chevaux des copains et non des ennemis. Car le jour où les conditions sont difficiles (chaleurs, fatigue du voyage, etc. ...), il faut qu'ils aient encore envie de donner.

- *Eric NAVET* : on doit sentir un cheval qui a de la trempe un peu gonflé. Un cheval trop timide risque de poser quelques problèmes, mais il n'y a pas de règle générale.

- *Eric LEVALLOIS* : attentif aux ordres et à la demande du cavalier, disponible.

Quel est selon vous le sens de " gentil " et " à l'écoute " ?

- *Ludger BEERBAUM* : c'est toujours plus facile les premières semaines de débouillage ; mais au-delà de celles-ci, ce qui est le plus important, c'est qu'il soit à l'écoute et dès le début, j'essaie de renforcer le fait qu'il soit à l'écoute.

- *Franke SLOOTHAAK* : gentil, c'est qu'un cheval laisse faire tout de lui-même. A l'écoute, c'est que le cheval fait tout ce que le cavalier lui demande et c'est pour cette raison que c'est précieux.

- *Isabelle WERTH* : pour moi, les mots " sages, gentils " ne

méritent que la note 6, soit un peu supérieure à la moyenne. Ce sont des mots que je n'aime pas du tout car ils n'ont pas ou peu de signification. A l'écoute, je préfère utiliser le terme sous contrôle ou contrôlable, car l'aspect de " à l'écoute " ne vient qu'ensuite, au cours de l'entraînement quand on est autour de lui et quand on le monte, il doit être contrôlable. Dans l'entraînement du cheval, on voit si le cheval est capable de supporter physiquement et psychologiquement le travail, s'il apprend vite et en jouant, même les choses difficiles. Ce que souhaite, c'est un cheval assez fort pour bien supporter l'entraînement comme s'il s'agissait d'un jeu. Tout cela fait d'un jeune cheval avec du talent, un vrai grand talent !

- *Eric NAVET* : gentil, ça peut avoir un sens péjoratif, comme pour l'homme d'ailleurs. Un bon cheval doit aimer l'homme, être attiré par l'homme, c'est simplement là qu'il est gentil. Un cheval qui vient vers l'homme, les oreilles en avant est souvent plus fiable. Il faut bien les connaître pour faire la part des choses. Il faut être fin psychologue. Certains peuvent vous tromper. " *A l'écoute* ", il doit être en permanence à l'écoute des aides physiques. La voix, je ne l'utilise pratiquement pas, c'est ce qui engendre la précision en parcours. Un cheval attentif et qui veut bien faire.

- *Eric LEVALLOIS* : " gentil " : il peut être un peu lourd, pas forcément agréable à monter, gentil, c'est le brave pépère. " *A l'écoute* " : un cheval facile à monter, concentré et encore disponible à la demande du cavalier. Je préfère un cheval à l'écoute qu'un cheval gentil. Pour un amateur, un cheval gentil, ce serait plutôt mieux, pour un professionnel un cheval à l'écoute est préférable. Il peut parfois être plus susceptible.

En résumé, nous pouvons constater au travers de ces réflexions que le caractère du cheval est très important et sa définition dans le milieu du sport est totalement différente de celle des éleveurs.

Pour les éleveurs français, d'une manière générale, ce qu'il est convenu comme définition de bon caractère, c'est tout d'abord la gentillesse. Ce qui pourrait se définir comme le bon Nounours qui accepte tout de son entourage sans ne jamais réagir, une sorte de cheval qui passe partout et qui n'est jamais étonné ni ému. Ce serait plutôt un cheval de loisir.

En réalité, ce n'est pas du tout cela le bon caractère recherché pour le sport.

Dominique d'Esmée quant à elle explique " qu'un cheval gentil fait rarement un crack ". Cela ne signifie pas pour autant que les chevaux recherchés soient de véritables lions. Ce que les cavaliers recherchent, ce sont des chevaux qui mettent globalement de la bonne volonté à faire le travail qui leur est demandé. Ils recherchent la complicité, un cheval qui adopte entièrement le projet de son cavalier, qui participe et qui répond toujours " oui " lorsqu'on le sollicite et qui semble de bonne humeur. Pour cela en plus, il doit posséder de réelles qualités physiques, car si le physique pose problème, cela peut influencer sur le caractère.

C'est pour ces raisons que dès la naissance, l'éleveur doit adopter une méthode cohérente : mettre les poulains en confiance et surtout ne jamais demander ce qui est impossible. Agir toujours fermement et avec gentillesse de façon modérée et progressive afin de ne pas altérer les aptitudes naturelles et surtout de ne pas

contrarier la bonne volonté naturelle du cheval pour qu'ensuite ses qualités soient optimisées avec la complicité de son cavalier : “ se faire des chevaux des copains et mon des ennemis ” déclare Dominique d'Esmée.

Absolument toutes les réponses des cavaliers interrogés vont dans ce sens : intelligence, bonne tête, attention, courage, volonté, complicité et réciprocité sont de mise. L'incompétence et la brutalité ne peuvent pas créer des conditions idéales pour générer la performance.

Jean-Marc LEFEVRE

E) Les affixes d'élevage

DU CÔTE DES AFFIXES

A la naissance d'un poulain, l'éleveur dispose d'un délai de 15 jours pour proposer au SIRE une liste de trois “ prénoms ”. Ceux-ci sont éventuellement succédés d'un affixe, qui permet de savoir de quel élevage provient le cheval.

Les éleveurs sont de plus en plus nombreux à avoir recours aux affixes :

- Certains éprouvent satisfaction et fierté de pouvoir attribuer un “ nom de famille ” à leurs produits.
- D'autres préfèrent jouer la carte de la sécurité, afin d'éviter le rejet du “ prénom ” qu'ils ont choisi.
- Et une grande majorité y trouve un intérêt commercial.

Il est vrai qu'un cheval se distinguant en élevage ou en compétition apportera publicité et notoriété à son éleveur. L'affixe permet ainsi à tous les produits d'un élevage d'être réunis sous la même appellation.

Mais devant cette augmentation, quelques problèmes sont apparus. De sonorité ou d'écriture identique, les affixes se retrouvent parfois, volontairement ou non, copiés. Ceci pouvant jeter la confusion et entraîner une forme d'injustice.

Depuis 1995, le SIRE protégeait quelques éleveurs, manifestement connus (naissance d'un cheval célèbre ou ceux ayant baptisé plus de 20 produits en 5 ans).

Dorénavant, il propose à toute personne la protection de son affixe afin de lui en garantir l'exclusivité.

Pour disposer de ce service payant, il faut contacter l'Institut du Cheval qui vous adressera le règlement en vigueur, ainsi qu'un bordereau de demande de dépôt. Sur ce dernier, vous pouvez proposer d'interdire trois autres orthographes.

Avant de prendre votre requête en compte, le SIRE effectue une importante recherche sur les cinq dernières années pour ne pas pénaliser d'autres éleveurs

Si cette prestation vous intéresse, retourner le bordereau de dépôt avant le 1er novembre 1999 afin d'en disposer pour vos naissances de 2000. Vous serez avisé du résultat de la procédure d'instruction de votre dossier en janvier prochain.

Cette initiative prise par le SIRE a déjà séduit de nombreux éleveurs de chevaux et poneys, parmi les plus grands. L'avenir nous

permettra d'en analyser les retombées.

- SIRE, BP n° 3, 19231 ARNAC POMPADOUR

- Minitel : 3615 HARASIRE, Rubrique “ affixes déposés ”

Céline DANIEL

Annexes :

1. Définition de l'affixe
L'affixe déposé aura 5 caractères minimum incluant si nécessaire une particule. Il ne devra pas excéder 17 caractères.

2. Dépôt de l'affixe
Le dépôt se fait par groupe de races. Il existe deux groupes de races : CHEVAUX DE SELLE et PONEYS. Après l'homologation, l'affixe déposé ne peut être modifié.

3. Les orthographes interdites
La demande de dépôt peut comprendre une liste d'orthographes interdites qui sont destinées à éviter les dépôts d'affixes se ressemblants orthographiquement ou phonétiquement. Les trois premières sont gratuites et les autres payantes (320 F par orthographe interdite supplémentaire). Chaque orthographe interdite doit répondre à la définition de l'affixe, donnée ci-dessus.

Nb : les orthographes interdites ne sont utilisables par personne, y compris par le dépositaire.

4. Le dépositaire et les utilisateurs
Les groupements de personnes sont autorisés pour les dépôts d'affixe : le SIRE reconnaît alors un dépositaire et des utilisateurs. Seul le dépositaire peut être en relation avec le SIRE, c'est lui qui est le représentant de la liste des utilisateurs et qui est chargé de la gérer. Chaque utilisateur pourra utiliser librement l'affixe. La liste des utilisateurs peut être élargie ou diminuée par le dépositaire et lui seul, dans les conditions fixées par le règlement. Le nombre d'utilisateurs n'est pas limité.

5. Certificat de dépôt
Le dépositaire recevra un certificat de dépôt, résumant les “ conditions ” de son dépôt lorsque celui-ci aura été validé par le SIRE (Affixe déposé, groupe (s) de races concerné (s) par le dépôt, noms et coordonnées du dépositaire et des éventuels utilisateurs, liste des orthographes interdites, date du dépôt).

6. Utilisation de l'affixe
L'utilisation de l'affixe déposé entraîne une majoration du prix du livret (50 F en 1999). Les naisseurs ayant déposé un affixe et désirant l'utiliser sont tenus de l'orthographier correctement sur leurs déclarations de naissance : le SIRE ne contrôle pas l'orthographe des noms proposés. Chacun des utilisateurs enregistrés peut utiliser l'affixe déposé comme il l'entend.

7. Consultation Minitel
Le dépositaire peut autoriser ou non la publication de ses coordonnées sur Minitel pour la consultation grand public des affixes déposés.

Nb : la liste des affixes déposés est consultable sur Minitel sur le 3615 HARASIRE (1,01 F la minute), rubrique " affixes déposés ".

8. Prix du dépôt
Le prix du dépôt est proportionnel au nombre de groupes de races concernés par le dépôt, au nombre d'utilisateurs et au nombre d'orthographe interdites " supplémentaires ".

CALCUL DU TARIF DU DEPOT EN 1999

NB : Le dépôt est payé une (seule) fois pour toutes.

1. DEPOSITAIRE SEUL (seul utilisateur)
⇒ Pour Chevaux de Selle ou Poneys : 320 F
⇒ Pour Chevaux de Selle et Poneys : 640 F
 2. PLUSIEURS UTILISATEURS OFFICIELS
(incluant le dépositaire)
⇒ Pour Chevaux de Selle ou Poneys : 320 F par utilisateur
⇒ Pour Chevaux de Selle Poneys : 640 F par utilisateur
- NB : Si le dépositaire souhaite déposer plus de 3 orthographe interdites, le chèque devra être augmenté de 320 F par orthographe interdite supplémentaire.

F) Le concours épreuve des candidats étalons Mérens, un exemple pour les autres ?

Retour en arrière

Lorsque, il y a plus de 20 ans, au sein de l'ancienne Fédération des Eleveurs de Poneys, nous avons constaté la faiblesse du système de sélection des étalons, nous avons oeuvré pour la création de concours épreuves pour candidats étalons.

Le chef du Service des Haras d'alors pensait que les Directeurs de Haras étaient suffisamment compétents pour agréer les étalons poneys et que, par conséquent, ces concours n'étaient pas une nécessité.

Nous avons donc fait valoir que ce n'était nullement la compétence des Directeurs des Haras qui étaient en cause mais le système lui-même ; en effet, à cette époque, certaines races étaient peu représentées dans de nombreuses régions et le Directeur voyant un entier candidat unique à l'agrément le retenait quelle que puisse être sa qualité car il était le seul. Cela, du reste, était peu flatteur pour la race. Le Directeur des Haras pouvait le trouver mauvais mais l'agréer en pensant que l'ensemble de la race n'était pas terrible. Le

propriétaire, souvent un amateur sans lumière, assurait que son poney réunissait toutes les qualités d'une race exceptionnelle, ce qui ne contribuait pas à donner toute l'importance que méritait le phénomène poney.

Alors les concours épreuves ont été créés. Les candidats étaient vus ensemble donc dans les mêmes conditions mais trop souvent uniquement présentés en main. Les tests au travail ne sont venus que très progressivement.

On pourra noter, par exemple, que les concours des Français de Selle ou New-Forest sont organisés avec sérieux, d'autres sont l'objet, au vu des résultats, d'une certaine loterie. Le concours des Mérens est un modèle du genre et son principe pourrait être généralisé à la plupart des races de poney.

Le concours Mérens

Le concours Mérens se déroule dans le berceau de la race en Ariège : cela pénalise bien sûr les éleveurs hors berceau, mais comment faire autrement ?

Une session a lieu fin août et une autre à la mi-novembre. La mise en place de ce concours épreuve s'est faite sur plusieurs années. Dans un premier temps, il a fallu répondre aux différents objectifs choisis puis avoir un rôle pédagogique aussi bien dans la préparation des candidats que dans la compréhension du concours et des résultats ; si les objectifs zootechniques tendent à être atteints mais qu'ils ne sont ni compris ni acceptés, on aura perdu son temps. L'ésotérisme appartient au Moyen-Age.

Quels ont été les objectifs fixés dans la race Mérens ?

Il fallait améliorer les allures, les rendre plus étendues, travailler la souplesse et l'équilibre, conserver le bon caractère avec pour conséquences une amélioration du modèle : allongement de l'encolure, meilleure orientation, ligne du dessus mieux reliée avec notamment un rein plus soutenu, rayons supérieurs plus longs et mieux orientés.

Après quelques années d'expérience, le concours épreuve Mérens retient une reprise de dressage montée pour voir la qualité des allures, une reprise de dressage attelée pour mettre en évidence le bon caractère, un parcours d'extérieur avec des obstacles naturels simples qui montrent allant, générosité et franchise, une épreuve à la longe qui prouve la docilité et la souplesse.

L'ensemble des épreuves tendent à mettre en avant : équilibre, souplesse, impulsion, docilité, qualité des allures.

EPREUVE MONTEE

Il y a 8 notes qui sanctionnent :

- le pas
- le trop
- le galop
- l'impulsion (désir de se porter en avant, cadence, activité)
- la souplesse (dans les changements de direction, d'allures et les transitions)
- la soumission (calme, fidélité à la main)
- l'attitude générale (équilibre, aisance, confiance)

EPREUVE à la LONGE

Il y a 4 notes qui concernent :

- les allures (pas, trot et galop pour les candidats de 4 ans et plus, cadence et amplitude)
- l'impulsion (désir de se porter en avant, régularité sur le cercle, activité, tension, équilibre)
- la souplesse (dans les transitions, dans les déplacements, aisance, mobilité, incurvation)
- la soumission (calme, confiance, docilité, réceptivité)

EPREUVE ATTELEE

Il y a 6 notes qui sont les suivantes :

- le pas (amplitude, engagement)
- le trot (amplitude, régularité)
- l'impulsion (désir de se porter en avant, cadence, activité)
- la souplesse (aisance des mouvements sur les cercles, les changements de direction, les transitions)
- la soumission (confiance, docilité, fidélité à la main)
- l'attitude générale (régularité, cadence, confiance)

EPREUVE d'EXTERIEUR

5 notes sanctionnent :

- le galop (amplitudes des foulées, respect du train)
- l'impulsion (désir de se porter en avant, énergie du geste, respect de la cadence)
- la souplesse (du dos, aisance des mouvements, engagement arrière- main)
- la soumission (confiance et franchise)
- l'attitude général (régularité sur le parcours, équilibre naturel sur l'obstacle)

Notation et admission

L'évaluation va de 0 (nul) à 10 (excellent), la note 5 correspond à une prestation suffisante ; pour être admis, un 3 ans devra avoir une note égale ou supérieur à 13,5 sur 20, les 4 ans et plus une note égale ou supérieur à 14,5.

Les candidats ayant obtenu la note satisfaisante sont admis à être présentés dans l'épreuve de modèle où sont examinées leur conformité au standard et les qualités morphologiques. Le candidat qui a un modèle suffisant est admis.

Depuis la création de ce concours, la composition du jury, réunissant représentants de l'Administration et des éleveurs, est restée à peu près la même.

Ce concours Mérens peut- il servir d'exemple ?

S'appuyant sur ce mode de concours, une série d'épreuves comparables pourraient être organisées dans les races de sport s'appuyant sur le fiches de notations jointes qui permettraient de juger du modèle, du travail monté sur le plat et d'une épreuve à l'obstacles soit en liberté pour les jeunes, soit montée pour les autres.

On pourrait y adjoindre une épreuve d'extérieur comme celle organisée pour les Mérens : elle mettrait en évidence l'amplitude des

foulée au galop, du respect d'un train soutenu, de la cadence sur un parcours d'au moins 1000 m. Il s'agit de qualités qui font souvent défaut à nos poneys d'obstacles.

Le principe des fiches de notations utilisées a un rôle pédagogique important ; la notation est collégiale, cela évite des écarts importants entre les juges lors de notations individuelles où on s'aperçoit que des juges ne sont pas dans le coup. Elles ont un rôle aussi important que les épreuves elles- mêmes.

Pour mener à bien une sélection, il est nécessaire de se fixer des objectifs et de se donner les moyens de les obtenir ; l'organisation des concours épreuves pour les candidats étalons en est un. Certains des différents responsables des Associations Nationales de race n'ont pas d'autres desseins que de faire ce qui a toujours été fait : conserver un type, un modèle sans penser une seconde qu'il s'agit de produire des animaux de service, des animaux aptes à travailler. Le type est un moyen de faire venir l'acheteur ; c'est une erreur de croire que ce type est synonyme d'aptitudes sportives. Il ne faut pas oublier le proverbe arabe qui dit : " les bons amis sont comme les bons chevaux, nombreux tant que l'on ne les a pas mis à l'épreuve ".

En annexes : Les reprises de dressage montée et attelée, le parcours d'extérieur et une proposition de 4 fiches de notation : modèle, reprise montée, obstacle montée, obstacle en liberté

MODELE

Nom et numéro du Poney :

Né le :

RACE	sexe :	taille :
TYPE dans la RACE		note sur 40
Encolure		note sur 10
Garrot		note sur 10
Ligne de dessus		note sur 20
Profondeur		note sur 10
Epaule		note sur 10
Croupe		note sur 10
Membres		note sur 20
Aplombs de face		note sur 10
Aplombs de profil		note sur 10
Rectitude (en déplacement)		note sur 10

TOTAL sur 160 = divisé par 8 = / 20

PRESENTATION MONTEE

Allures :

- le pas note sur 10
 - le trot note sur 10
 - le galop note sur 10
- (élasticité des foulées)

Impulsion :

- désir de se porter en avant, cadence, activité note sur 20

Souplesse:

- dans les changements de direction,

d'allures et les transitions note sur 10

Soumission:

- calme, fidélité à la main note sur 20

Attitude générale:

- équilibre, aisance, confiance note sur 20

TOTAL sur 100 = divisé par 5 = / 20

PRESENTATION à L'OBSTACLE en LIBERTE

Impulsion:

- désir de se porter en avant
énergie du geste,
respect de la cadence à l'abord note sur 10

Souplesse:

- du dos, aisance des mouvements
engagements de l'arrière-main à l'abord,
après la réception note sur 10

Soumission:

- confiance et franchise à l'obstacle note sur 10

Attitude générale:

- régularité de l'allure
- équilibre naturel sur l'obstacle note sur 10

TOTAL sur 40 = divisé par 2 = / 20

PRESENTATION à L'OBSTACLE

Allure :

- le galop, amplitude des foulées,
respect du train note sur 10

Impulsion :

- désir de se porter en avant
énergie du geste,
respect de la cadence note sur 10

Souplesse:

- du dos, aisance des mouvements
engagement arrière-main note sur 10

Soumission:

- confiance et franchise
du contact à la main
et franchise à l'obstacle note sur 10

Attitude générale:

- régularité sur le parcours
- équilibre naturel sur l'obstacle note sur 20

TOTAL sur 60 = divisé par 3 = / 20

PRESENTATION MONTEE

(Les candidats disposent de une à deux minutes pour évoluer sur la piste avant de commencer leur reprise)

- 1 - **A** : entrée au pas, le cavalier à pied tenant son cheval en main
- 2 - **x** : montoir; le cavalier se met en selle, le cheval restant immobile
- 3 - : départ progressif au trot de travail; C piste à main droite
- 4 - **R** : cercle de 20 m de diamètre
- 5 - Entre R et B : doubler dans la largeur de changer de main
- 6 - **V** : cercle de 20 m de diamètre
- 7 - : sur le petit côté de A, départ au galop de travail à gauche
- 8 - **B** : cercle de 20 m de diamètre
- 9 - **M** : passer au trot
- 10 - **H F** : changement de main au trot moyen
- 11 : sur le petit côté de A, départ au galop de travail à droite
- 12 - **E** : cercle à droite de 20 m de diamètre
- 13 - **H** : passer au trot de travail et vers C passer au pas
- 14 - **R V K** : changement au pas allongé
- 15 - **K** : passer au trot
- 16 - **A** : doubler dans la longueur
- 17 - **X** : arrêt progressif, salut

Sortie au pas, rênes longues.

TENUE

Bombe (1), gants, veste, culotte et bottes d'équitation ou jodhpurs et bottines (la culotte blanche n'est admise que dans la tenue classique de Saut d'Obstacles).

La tenue Hunter reste néanmoins conseillée :

- chemise et cravate assorties (la chemise dite américaine sans cravate est admise) - éperons sans molettes - cheveux longs attachés dans une résille. Cravache et éperons autorisés.

(1) La bombe attache 3 points est conseillée et sera obligatoire pour 1996.

HARNACHEMENT

- bridon avec un mors de filet simple
- muserolles (plate ou allemande)
- guêtres, cloches et autres protections sont interdites

PARCOURS D'EXTERIEUR

Les candidats disposent d'un obstacle d'essai en dehors du parcours officiel. L'entraînement d'un candidat-étalon sur ce parcours est interdit pendant les huit jours précédents le concours épreuve, sous peine d'élimination.

Distance : 1000 m environ

Nature des obstacles :

Tronc d'arbre	: hauteur maximale 0,80 m
Haie	: hauteur maximale
Contre- haut	: hauteur maximale 0,70 m
Fossé	: largeur maximale 1,50 m
Gué	: profondeur de l'eau 0,20 m
Contre- bas	: hauteur maximal 1 m

G) Moyens de sélection hollandais chez les ponettes

Parmi les moyens de sélection pratiqués aux Pays-Bas, les labels de qualité attribués aux reproducteurs sont un grand succès et ont permis de faire de grandes avancées en matière de sélection de poneys de sport. Tirza Walta nous brosse un rapide tableau de ces labels dans l'élevage de Welsh mais il y a une grande similitude dans les autres races (New-Forest, Connemara et NRPS).

Lors d'un concours d'élevage, les poneys sont classés par " premium ". Les premiums indiquent dans quelle mesure le poney satisfait aux exigences du jury quant à son modèle et ses allures. Il y a trois premiums, le meilleur étant le premier premium. Au sein de chaque premium, les poneys sont classés du premier au dernier et ce classement est indiqué par des lettres.

Exemple : Classe de 12 poneys.

Il y en a par exemple :

- 2 qui sont premier premium
- 4 qui sont deuxième premium
- 6 qui sont troisième premium

Le premier de la classe sera donc 1A, le deuxième 1B, le troisième 2A, le quatrième 2B, le cinquième 2C, le sixième 2D, le septième 3A, le huitième 3B... jusqu'au douzième 3F.

Maintenant, il existe plusieurs labels de qualité chez les ponettes : ster, keur, preferent et élite. Le label " ster " est donné aux meilleures ponettes du premier premium. Lors de concours locaux, le jury sélectionne les ponettes qu'il juge suffisamment bonnes pour ce label et les invite à participer au concours national où le jury décide définitivement l'attribution du label.

Le label " keur " est décerné aux meilleures ponettes " ster ". Elles sont repérées lors du national et obtiennent ce nouveau label uniquement après avoir réussi le test d'utilisation (appelé test IBOP). Pour ce test, la notation est la suivante :

Pas (x2) :	/ 15
Trot (x2):	/ 17
Galop (x2) :	/15
Position et facilité de manœuvre (?) :	/ 7
Caractère, obéissance, tempérament (x2) :	/ 16
Style à l'obstacle, coup de saut et manière de se présenter en main (x2) :	/ 18

Le label " preferent " est attribué aux poulinières qui ont au moins trois produits qui totalisent quatre points selon le barème suivant :

1 point pour :

- une femelle, un hongre ou un mâle de un an au moins qui est premier premium
- un candidat étalon qui passe la première étape des qualifications

2 points pour :

- une femelle qui est labellisée " keur "
- un fils agréé étalon

Deux des trois produits qui donnent des points à leur mère doivent être au moins âgés de trois ans. Les foals ne donnent aucun point.

Le label " élite " est donné aux poulinières dont six produits lui donnent huit points (ce qui correspond au double de " preferent "). Le barème est le même que pour le label " preferent ".

Tirza Walta

H) Plan d'élevage du stud-book néerlandais du Poney et Cob Welsh

ENREGISTREMENT DANS LE STUD-BOOK PRINCIPAL

Tous les animaux issus d'un étalon agréé néerlandais et tous les animaux importés sont enregistrés dans un seul stud-book.

A) Peuvent être enregistrés dans le stud-book principal des sections A, B, C et D, des poneys qui, par leur courant de sang, satisfont aux exigences suivantes :

- 1) être conçus par des étalons stationnés aux Pays-Bas avec une autorisation de monte délivrée par le Stud-book Néerlandais du Poney et Poney et Cob Welsh (NWPCS)
- 2) être importés aux Pays-Bas pour être proposés à l'inspection et à l'inscription
- 3) être importés comme poulains dans le ventre de leur mère et être nés au Pays-Bas
- 4) être conçus par des étalons stationnés aux Pays-Bas avec une autorisation de monte d'un autre Stud-book Welsh reconnu et dont l'origine a été prouvée par un test d'ADN.

B) Peuvent être enregistrés dans le stud-book principal de la section K des poneys qui, par leur courant de sang, satisfont aux exigences suivantes :

- 1) être conçus par des étalons du Stud-book NWPCS
- 2) être importés aux Pays-Bas pour être proposés à l'inspection et l'inscription
- 3) être importés comme poulains dans le ventre de leur mère et être nés aux Pays-Bas
- 4) être conçus par des étalons de 2 ans, dont l'étalon et la jument appartiennent au même propriétaire
- 5) être conçus par des étalons K, stationnés aux Pays-Bas avec une autorisation de monte d'un autre Stud-book Welsh reconnu et dont l'origine a été prouvée par un test d'ADN
- 6) être conçus par un étalon Pur-sang anglais, Arabe ou Anglo-arabe, agréé dans leur Stud-book.

SECTION K

Le poney Welsh K est un Poney de Selle avec une base Welsh. Il doit avoir pas moins de 25% de sang Welsh (section A ou B), avec un pourcentage inférieur à 100%. Sont autorisés uniquement le Pur-sang Anglais, le Pur-sang Arabe, et l'Anglo-Arabe.

La toise minimum pour les femelles est de 1.38 m et d'1.40 m pour les étalons.

La toise maximum est de 1.569 m pour les femelles autant que pour les étalons.

La taille préconisée est celle du grand poney D utilisé pour la compétition soit de préférence entre 1.46 m et 1.48 m.

Description type

Apparence générale :	type selle avec le rayonnage Welsh qu'on reconnaît de loin, noble et la peau fine, harmonieux et rayonnant de personnalité
Robe :	toutes les couleurs, sauf le pie, sont admises
Tête :	chique, relativement petite, sèche, bien greffée, large entre les yeux, fine autour des naseaux
Yeux :	grands et courageux
Oreilles :	petites et bien placées
Naseaux :	grands et ouverts
Ganache et gorge :	sèches et dessinées finement avec une gorge large
Encolure :	assez longue, avec beaucoup de musculature supérieure
Epaules :	longues et inclinées, garrot bien développé
Antérieurs :	corrects et droits, durs et secs, avec l'avant bras musclé, articulations bien développées, phalanges inclinées et développées, sabots durs
Dos et reins :	bien attachés et musclés, assez longs et flexibles avec une ligne continue
Poitrail :	assez profond
Cotes :	bien courbées, pas trop arrondies
Croupe :	longue, inclinée, bien musclée, avec une queue joliment implantée et portée, qui ne doit surtout pas être portée sur le dos
Postérieurs :	durs et secs, articulations bien développées, bien d'aplomb, donc pas trop campés ou coudés : les jarrets doivent être larges, plats et secs, la jambe assez longue et inclinée, les pieds bien développés et des sabots durs
Allures :	carrées, élastiques et portées en avant et en montant, avec équilibre, amplitude et régularité ; l'antérieur doit se déplacer royalement, un mouvement saccadé n'est pas souhaité ; le postérieur doit bien s'engager avec beaucoup de souplesse dans les articulations.

*Objectif de la section K :

Le but de l'élevage de la section K est de produire un poney de selle sur la base du Welsh, ce qui veut dire un poney de selle qui se distingue par le rayonnement Welsh.

Cette définition englobe les éléments " poney de selle " et

" rayonnement Welsh ". Un poney de selle doit avoir des marques extérieures et des qualités qui lui permettent de se montrer compétitif en sport.

Le modèle du poney de selle est donc décidé par des lois mécaniques. C'est pourquoi le modèle du poney de selle est identique dans tout les élevages. C'est une donnée uniforme. Le modèle doit permettre de reconnaître qu'il s'agit d'un poney de selle. On peut décrire ce modèle de façon suivante : le poney doit être bien et régulièrement bâti, être étendu avec une bonne encolure. L'épaule doit être assez longue et correcte (assez inclinée). Le dos souple mais pas trop long. La forme de la croupe un peu ronde. Il doit avoir une bonne implantation de la queue et du coffre. Les membres, bien plantés avec une bonne inclination des jarrets (145-150°), pour qu'il s'engage bien. Les os sont corrects et durs. Les allures du poney de selle sont primordiales. Le pas doit être royal avec des postérieures qui poussent. Un léger sur-engagement est souhaité, mais pas de manière excessive. Le trot doit être équilibré et bien régulier. Le galop doit être ample et souple. Toutes les allures doivent être souples. On doit pouvoir rassembler le poney.

*Situation actuelle de la section K :

L'élevage de la section K a fait un bond énorme depuis 10 ans. L'utilisation des étalons Arabes pendant la première décennie a été décevante. Grâce à l'introduction du Pur-sang Anglais dans la section K, l'élément typique du poney de selle a bien été amélioré. On doit constater que le dressage a pris le dessus sur les quelques talentueux sauteurs. Dans les jugements des tests de performances, on doit tenir compte de ce fait.

*Points d'attention :

L'expression du poney et le rayonnement Welsh avec de bonnes allures et un mouvement puissant des postérieures sont les points les plus importants. Il faut en outre éviter trop d'inbreeding.

Traduit par Paul BROEKARTS

I) Petite histoire...suisse

Nous sommes entrés en contact avec Jürg Scherrer, le Président de la commission d'élevage de la Fédération Suisse des Poneys et petits Chevaux. Dans un courrier qu'il nous a adressé fin mai, il nous donne quelques informations sur l'étalon performer international Fort Beau et sur son fils Follyfoot (celui qui a été ajourné à la commission du Poney Français de Selle en octobre 1998) ainsi que sur sa Fédération. Nous retranscrivons ici des extraits de sa lettre...avec quelques améliorations linguistiques...Jürg Scherrer étant germanophone et ayant fait l'effort de nous écrire en Français. " Fort Beau n'a jamais été agréé étalon chez nous dans la FSPC. Son fils Follyfoot, en revanche, l'a été. Fort Beau et Follyfoot ont eu beaucoup de succès en tant que poneys de courses et de saut d'obstacles (cf. deux pages dactylographiées de résultats). Ils ont aussi concouru contre des chevaux en CSO et ont toujours été très admirés. Il y a environ 10 ans, Follyfoot est tout d'un coup parti en France, si bien que nous n'avons plus jamais entendu parler de lui. Comme les livres généalogiques ne sont gérés sur ordinateur que depuis quatre ans, je ne peux pas vous dire combien de descendants de ces étalons sont déjà immatriculés chez nous. Pour plus de renseignements, je vous prie de prendre contact avec le Syndicat d'Élevage du Poney Romand. La FSPC/SVPMK est une association

gérant les races de poneys reconnues en Suisse à part les Islandais et les Haflinger : les Shetland, les Welsh (toutes les sections : A, B, C, D et K), les Petits Chevaux Suisses, les Connemara, les Tigerscheck, les Tigerscheck de type Shetland, les Dartmoor, les New-Forest, les Fell, les Fjord, les Macédoniens, les Pur-sang arabes de taille poney et les Camarguais. Le Syndicat d'Élevage du Poney Romand se

nomme aussi association d'élevage et gère différents livres généalogiques, mais il n'est reconnu ni de façon confédérale ni internationale. Le livre généalogique des Petits Chevaux Suisses a été ouvert il y a environ 20 ans par la FSPC/SVPK avec le but d'élever des poneys de sport pour les enfants. Le Petit Cheval Suisse est comparable avec le Poney de Selle Allemand”.

4. Reportage

A) Visite d'un élevage de Welsh K aux Pays-Bas fin mai

Nous avons cette fois-ci choisi d'aller visiter un élevage de Welsh K aux Pays-Bas. Notre choix n'était pas innocent : nous avons décidé d'aller rencontrer l'éleveur de Teake It Easy. Cet étalon est le numéro 14 du Top 18 européen des étalons poneys performers internationaux. Je l'avais rencontré au championnat d'Europe de Hartpury en Angleterre en 1997 et je me rappelle que Geneviève de Sainte-Marie, Directrice du Haras National de Blois, n'avait pu retenir un “ ça, c'est un poney magnifique ”, en le voyant rentrer en piste. Effectivement, de tous les meilleurs performers internationaux d'Europe en CSO, Teake It Easy, où plutôt Kooihúster Teake de son nom d'élevage, est très certainement un des plus beaux, et un des meilleurs dans la locomotion ; dans mon souvenir, il ressemble à un ravissant petit Pur-sang miniature, avec une jolie tête greffée sur une très longue encolure bien sortie, des proportions excellentes (à ceci près qu'il manque peut être d'un peu de profondeur), une vraie présence d'étalon et beaucoup d'équilibre en mouvement. Fort malheureusement, je n'ai pas de photos de lui en modèle et je ne retrouve pas celles que j'avais prises à l'obstacle (et qui de toute façon n'étaient pas excellentes...).

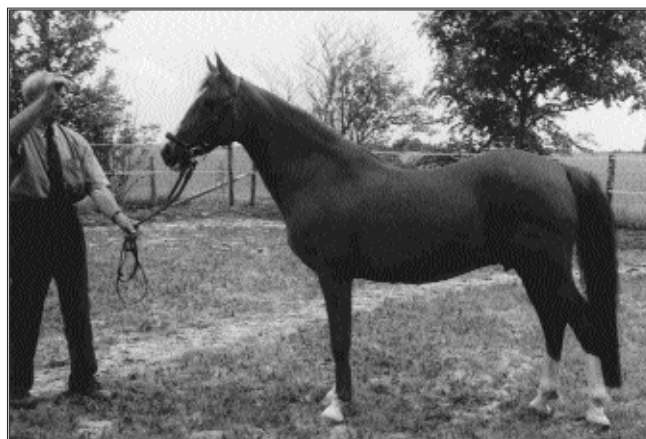
Son éleveur nous racontera que le superbe bai foncé d'1.48 m, né en 1988, a été agréé étalon et a remporté à trois ans les test d'utilisation d'Ermelo qui duraient à l'époque cinquante jours (et qui sont aujourd'hui de trente jours). Il a commencé sa carrière sportive aux Pays-Bas en CSO, l'a continuée en Allemagne pendant deux ans et demi en dressage (il piaffait, passagait et a même été présélectionné dans la discipline pour les championnats d'Europe de 1996) et l'a poursuivie de nouveau en CSO aux Pays-Bas pendant une année qui l'a conduit au championnat d'Europe en Angleterre. Rarement un poney a montré une telle polyvalence au plus haut niveau. Il a ensuite été acheté par un anglais et, bien que nous soyons en train de prendre contact avec ses nouveaux propriétaires, nous n'avons pas de nouvelles fraîches de lui ; nous avons entendu dire qu'il était dans les écuries de John Whitaker... Bien qu'il se fût toujours consacré à la compétition, il a tout de même engendré quelques 150 produits immatriculés aux Pays-Bas. Parmi ceux-ci, Were Di's Aron a été agréé étalon à trois ans mais a été exporté en Allemagne avant de pouvoir faire ses tests d'utilisation ; il a néanmoins effectué ces derniers dans son pays d'adoption et il y a obtenu la plus forte moyenne avec plusieurs 10.

Après un trajet en avion de Roissy à Amsterdam, des bouchons pas possible au sortir de la capitale en direction du Nord dans la voiture de location, nous sommes arrivés chez Monsieur et Madame van der Burg. Nous y avons été accueillis avec beaucoup de gentillesse et de patience pour répondre aux montagnes de questions que nous posions. Il faut souligner l'aide immense qu'une charmante jeune fille, très jolie de surcroît, du nom de Tirza Walta, nous a apportée : effectivement, c'est elle qui, sur l'invitation des van der Burg, servait d'interprète. Déjà par écrit, nous avons correspondu par fax puis par e-mail par son intermédiaire. Il se trouve qu'elle a été la cavalière d'un des poneys nés à Cornjum chez Schelte van der

Burg. Tirza nous a d'ailleurs fait un petit récapitulatif sur les moyens de sélection hollandais à travers l'étude des différents labels dans l'élevage du poney Welsh (cf. rubrique précédente).

Comme le Welsh K est une section que nous n'avons malheureusement pas en France (en tout cas pas encore), rappelons de quoi il retourne exactement. La section K du stud-book Welsh, qui existe dans d'autres pays qu'aux Pays-Bas et notamment dans le berceau de race, désigne un poney de selle de souche Welsh. Le papier du Welsh K doit contenir au moins 25% de sang Welsh (normalement A ou B) et moins de 100%, le reste devant être Arabe, Pur-sang anglais ou Anglo-arabe. Pour les femelles, la taille doit se situer entre 1.38 m et 1.569 m et pour les étalons, entre 1.40 m et 1.569 m. La taille la plus populaire est celle du grand poney D : entre 1.46 m et 1.48 m. Aux Pays-Bas, en sport, la catégorie E, qui est limitée à 1.569 m, est assez développée. Le Welsh K est un poney pour les adolescents qui excelle en dressage et en CSO. L'attention du jury de cette section se porte sur les qualités de modèle essentielles pour un poney de selle, alliées aux qualités typiques des sections Welsh A et B.

Mais rentrons dans le vif du sujet. Schelte van der Burg a fondé son élevage sur une souche principale, celle de Atje. Attention ! Accrochez-vous pour suivre la généalogie de la souche car les noms, déjà imprononçables pour les Français, se ressemblent énormément ! Achetée à un an dans le Sud des Pays-Bas, cette ponette alezane d'1.45 m est aujourd'hui âgée de 23 ans. Elle était suivie de son vingtième et dernier produit, un très beau mâle déjà vendu. Effectivement, son éleveur a décidé de lui offrir une douce retraite jusqu'à ce qu'elle s'éteigne d'elle-même. Atje a été championne nationale sous la selle et trois fois réserve en main. C'est la propre sœur d'un étalon (Arne). Ce qui caractérise avant tout cette matrone, ce sont ses superbes allures, “ qu'elle lègue systématiquement ”, selon son éleveur qui lui porte une véritable admiration.

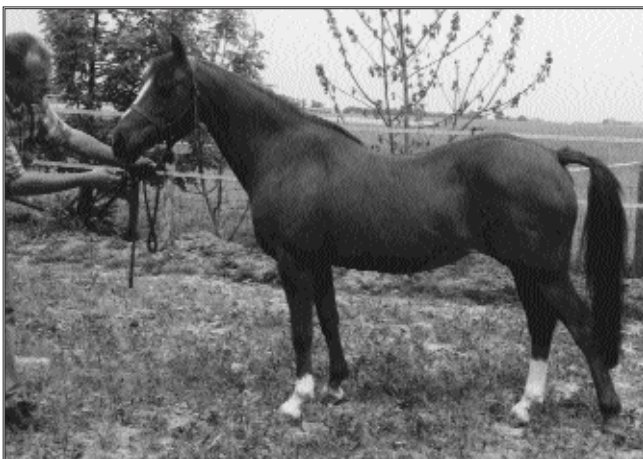


Atje, la jument souche de Schelte van der Burg ; elle est aujourd'hui âgée de 23 ans – Pb. GL



Atje avec son dernier poulain, Kooibuster Wiltsje, avant la retraite – Ph. GL

Le premier poulain qu'elle a eu est Kooihúster Ytje, la mère de Teake It Easy (son nom de compétition est plus facile à prononcer !). Elle est toujours à l'élevage et a eu treize produits. La mère et la fille ont l'une et l'autre été labellisées sur la qualité et les résultats de leur production. Plusieurs de leur fils sont devenus étalons aux Pays-Bas, en Allemagne et en Autriche. D'autres poneys ont fait d'excellentes poulinières et poneys de sport...jusqu'aux Etats-Unis. Kooihúster Ytje a aujourd'hui 20 ans. Elle mesure 1.40 m et est par Burstye Orpheus. Cet étalon Welsh K, né en Angleterre, petit fils par sa mère de Downland Chevalier, a produit un an aux Pays-Bas puis a été vendu en Allemagne où il a laissé une excellente empreinte dans l'élevage du Poney de Selle Allemand, notamment en Westphalie. Kooihúster Ytje a été championne régionale à trois ans. Elle est pleine de Bjirmen's Wietse, un étalon né de la souche des van der Burg et qui leur appartient pour moitié. Nous en reparlerons quelques lignes plus loin car nous avons eu la chance qu'il nous fût présenté.



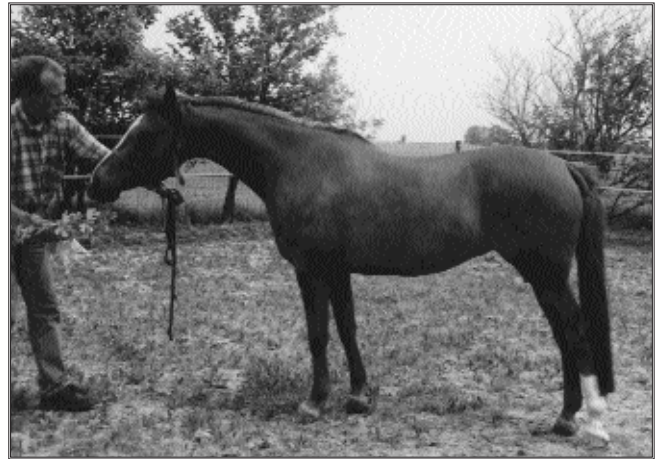
Kooibuster Ytje, la mère de Teake It Easy ; elle a 20 ans – Ph. GL

Ensuite, nous avons pu voir au modèle et aux allures (en liberté dans un rond) comme les précédentes, une fille de Kooihúster Ytje (et donc une petite-fille d'Atje), Kooihúster Teakje qui est une propre sœur de Teake It Easy. Elle est donc par l'excellent étalon d'1.46 m Vita Nova's Hannassie. Elle toise 1.45 m. Teakje est labellisée "keur", ce qui signifie qu'elle a réussi le tests IBOP, test

d'utilisation. Elle l'a passé à l'âge de cinq ans et a obtenu les notes suivantes :

- pas : 15 / 20
- trot : 17 / 20
- galop : 15 / 20
- position et facilité de manœuvre : 7 / 10
- caractère, obéissance et tempérament : 16 / 20
- style à l'obstacle, coup de saut et manière de se présenter en main : 18 / 20

Avec 88 points, elle a donc obtenu un A : on dit qu'elle a un "IBOP A 88".



Kooibuster Teakje, la propre sœur de Teake It Easy, âgée de 8 ans – Ph. GL

Puis, nous avons admiré Kooihúster Jitske, une fille de 5 ans de Teake It Easy lui-même, avec Atje, la jument base ; cette ponette aux allures excellentes est donc inbred 1 x 3 sur Atje (qui est sa mère et également la grand-mère de son père). Elle toise 1.46 m et a été championne régionale des foals et cinquième à trois ans du national. Elle est labellisée "ster".

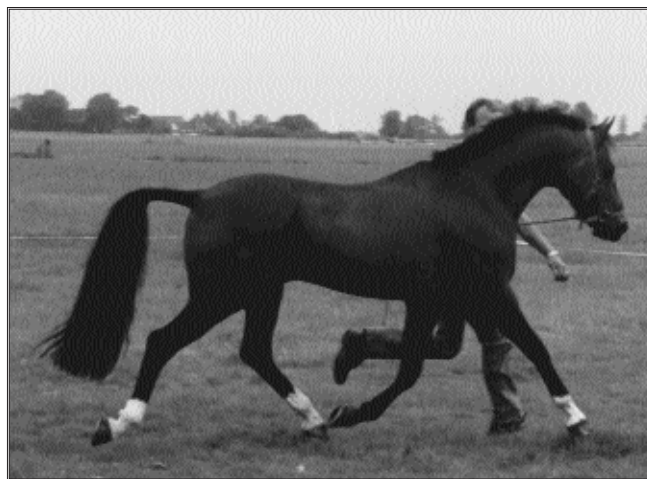
Enfin, nous a été présentée une autre fille d'Atje : Kooihúster Setske, âgée de 2 ans, par Bjirmen's Wietse.



Kooibuster Setske, une fille de 2 ans de la jument base Atje avec l'étalon maison Bjirmen's Wietse – Ph. GL

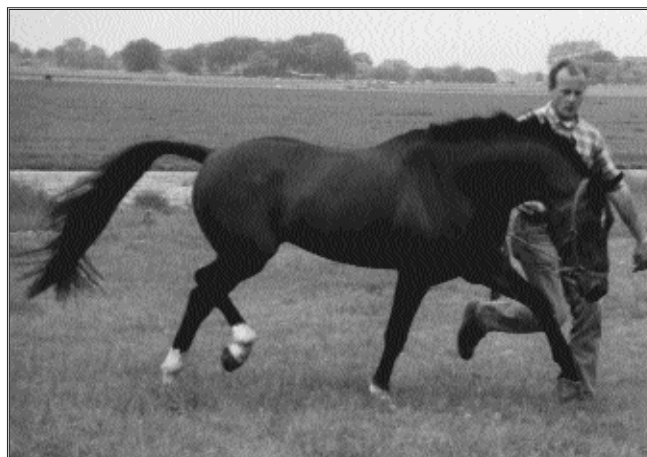


La même en pleine action – Ph. GL



Il a montré en main un déplacement surprenant de souplesse... – Ph. GL

Les van der Burg s'étaient également arrangés pour que l'étalon qu'il possède de moitié, Bjirmen's Wietse, soit spécialement amené en van par son étalonnier. C'est un superbe étalon de 7 ans qui toise 1.51 m. Il tourne en catégorie E au plus haut niveau en dressage et sur des épreuves d'1.20 m en CSO. Il est très proche dans le papier de Teake It Easy puisqu'il en a le même père, Vita Nova's Hannassie, et que sa mère est Kooihúster Wietske, qui est une fille de Kooihúster Ytje, la mère de Teake It Easy. Sa tête, seulement correcte quoiqu'évidemment très expressive, est un peu décevante car c'est un élément souvent très réussi chez le Welsh K. Il manque de dernières côtes, comme certains Welsh K. Mais il a des jarrets très forts, une belle flèche, de l'os, beaucoup de cadre, une arrière-main puissante et trotte de manière tout à fait spectaculaire.



...et de force à la fois...ce que le petit photographe que je suis n'a pas du tout réussi à rendre ! – Ph. GL



L'étalon Bjirmen's Wietse : il est né à l'élevage et appartient pour la moitié aux van der Burg – Ph. GL

Schelte van der Burg a produit six étalons agréés dans le stud-book Welsh K (dont deux ont été exportés en Allemagne) et un autre qui a été agréé dans le stud-book du NRPS (stud-book du poney de croisement hollandais qui enregistre les poneys qui ont au moins 25% de sang arabe). Sa priorité se porte vraiment sur le modèle, les allures et le caractère...entendu non pas comme trop souvent en France un poney calme mais comme un poney volontaire qui veut bien faire. La réussite de Teake It Easy au plus haut niveau international n'a pas changé sa façon de faire : il recherche le meilleur croisement, l'étalon qui correspond le mieux à sa poulinière. Il dit se montrer très sévère dans le choix des étalons ; pour lui, il n'est pas question d'aller au plus près. Pourtant, les prix de vente qu'il pratique sont très raisonnables, surtout par rapport à la qualité de ses animaux. Il a par exemple vendu le dernier poulain d'Atje pour 1000 Guilders, soit environ 3 000 FF. Ses pouliches de trois ans et plus sont à vendre environ 20 000 FF.



Une autre femelle de 5 ans de l'élevage qui tourne en compétition chez des voisins – Pb. GL

Schelte van der Burg, qui a été vice-président du Stud-book il y a quelques années, a choisi d'élever des Welsh K car il estime que ce sont de bons poneys pour le sport tout en étant adaptés à la monte des enfants. Il pense que la race de poneys la plus connue dans son pays, c'est le Welsh et plus particulièrement pour le sport les sections K et B. Le concours national, lui, est surtout fréquenté par les A et les K. Ce national de la race Welsh, où les K sont bien sûr jugés à part dans leur section, a lieu en août pour les femelles (le 21 cette année) et à l'automne pour les mâles ; les concours régionaux sont ouverts à tous et servent de qualification pour le national. En février, ont lieu le rassemblement de tous les étalons agréés (obligatoirement présentés sous la selle depuis ces dernières années) et l'agrément des jeunes qui devront effectuer les test d'utilisation. Selon notre homme, les grands noms de l'élevage hollandais sont Downland Folklore puis Vita Nova's Hannassie ; son étalon Bjirmen's Wietse et un autre appelé Adios sont en passe d'être très reconnus également.

Schelte van der Burg a appris sa passion en fréquentant les terrains de concours d'élevage. C'est un agriculteur maintenant à la retraite qui a eu la chance de tomber au départ sur une fabuleuse poulinière et qui s'est appliqué à travailler sa souche par une sélection rigoureuse des étalons et des pouliches qu'il gardait à l'élevage. Grâce à son bon sens, à son instinct et à sa rigueur, il a réussi à construire un des élevages les plus performants d'un des meilleurs stud-books européens de poneys de sport...sans jamais se départir de sa modestie.



Schelte van der Burg est un homme sympathique et accueillant – Pb. GL



Schelte van der Burg avec Tiraz Walta, notre traductrice favorite ! – Pb. GL

B) Championnat d'élite des ponettes Westphaliennes

Nous n'avons pu assister à cet événement puisqu'il se déroulait en même temps que les championnats d'Europe. Malheureusement, nous n'avons pas non plus reçu à temps les résultats complets ainsi que les photos du championnat qui s'est déroulé le samedi 24 juillet, notre interlocutrice habituelle, Nicole Biermann, ayant quitté le stud-book.

Nous avons cru comprendre qu'il y a eu trente-sept candidates sélectionnées, contre dix de plus l'année précédente, et que Top Nonstop, le célèbre fils de Nantano, s'était une nouvelle fois fait remarquer par la qualité de sa production. La gagnante, la quatrième ainsi que la neuvième sont par lui.



Tasja (Top Nonstop x Nalet, Ar) a remporté le championnat d'élite des ponettes Westphaliennes



La même d'un peu plus près

Sur ces types de parcours, gros (entre 1.35 m et 1.40 m) et techniques, qui requièrent des poneys réactifs, habiles et puissants, qui ont au moins les mêmes qualités que les meilleurs chevaux du plus haut circuit international, le sang cheval fait en effet la différence. Le sang Connemara reste très présent mais en croisement, les purs étant très rares à ce niveau (4 sur les 54). Comme exemple de sang Connemara utilisé en croisement, on peut relever un poney de l'équipe espagnole, Sparkling Golden Lady : c'est une fille de l'étalon Connemara de Mary Mc Cann Ashfield Bobby Sparrow, qui a lui-même couru les championnats d'Europe en 1980. En race pure, pointons le New-Forest hollandais Fred, dont le père performer, Kantje's Ronaldo, est une super star aux Pays-Bas et avait en Suède un autre produit en dressage, l'étalon agréé en Belgique De Hofstede Halesius.



Fred – Ph. GL

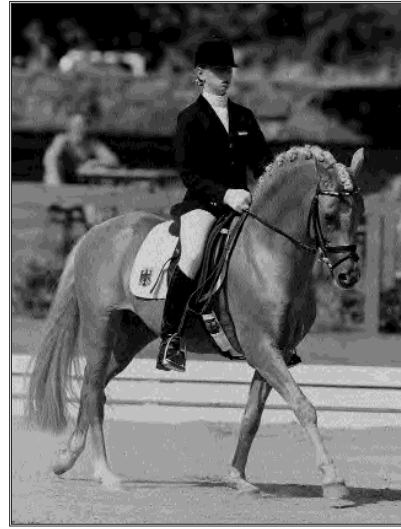
Enfin, un nouvel étalon est entré dans le Top 20 des meilleurs performers internationaux d'Europe : neuvième de ce classement grâce à sa onzième place ex-aequo dans le championnat individuel, c'est le Welsh D de 7 ans Machno Carwyn (par Carregcoch Bleddyn et Machino Ceridwen par Tylan Danny). C'est un super poney qui a montré une volonté et un respect des barres incroyable en parcours. Né aux Pays de Galles, il concourait pour la Suisse où il est stationné au haras tout en tournant en compétition.



Machno Carwyn – Ph. GL

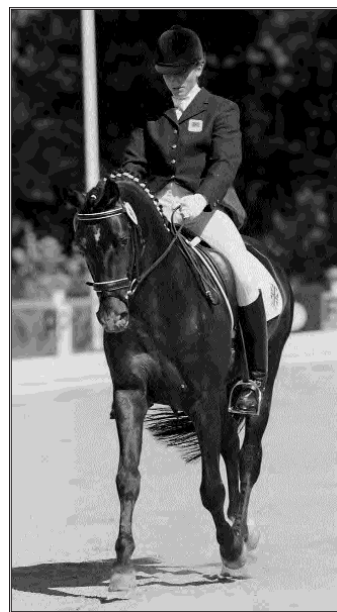
En complet, les origines n'apportent pas d'informations aussi

percutantes ; en dressage en revanche, ce qui est intéressant de relever, ce sont les étalons qui ont pris part à la finale individuelle. Avant de les citer, notons quand même que les champion et vice-champion d'Europe, également médaillés d'or par équipe, les hongres allemands Konrad and Cash and Go, sont des produits de l'étalon Welsh B Constantin ; ce sire est troisième sur 1200 étalons du classement de la Fédération Allemande selon les gains de la production en dressage. Les deux étalons qualifiés pour la finale individuelle sont bien entendu nés en Allemagne. Il y avait le très célèbre palomino Rhénan Golden Dancer, qui a terminé sixième. Ayant déjà remporté le titre individuel en 1996 au Danemark avec des notes exceptionnelles, il est également un étalon très connu, un des tous meilleurs aujourd'hui pour la discipline, saillant énormément en Allemagne et ailleurs.



Golden Dancer – Ph. Jan Gyllensten

L'autre s'est classé juste devant lui, 5ème : c'est Manitu N, un Holsteiner bai. Issu de l'excellent Magnum, c'est un petit fils de Melissa, la poulinière exceptionnelle d'un des meilleurs éleveurs du Holstein, Christian Thoroe.



Manitu N – Ph. Jan Gyllensten

Guillaume Levesque

D) National femelles et foals poney NRPS

Nous n'avons pas pu assister à cet événement puisqu'il se déroulait en même temps que le Normandie Horse Show. Aussi, nous vous proposons un petit reportage photo avec les résultats.

Champions et vice-champions du national femelle et foal poney NRPS du 14 août – Ermelo – Pays-Bas

“ Br ” signifie éleveur (breeder), “ own ”, propriétaire (owner) et “ rider ”, cavalier.

“ ox ” signifie Arabe, x, Anglo-arabe

Sont donnés en origines le père, le père de mère et le père de seconde mère. Cela permet aux éleveurs français de repérer quelques noms qui reviennent souvent.

Toutes les photos sont signées Sandra Nieuwendijk.

Poneys en dessous d'1.48 m

Foals mâles :

1. Elin (Nieuwmoed's Erasco x Eduard x Blue Diamond **ox**), br/own : H. Wullink, Harfsen.
2. Vitello (Vitano x Casper x Aron), br/own : J.H.G. Boots, Maasbree.



Elin

Foals femelles :

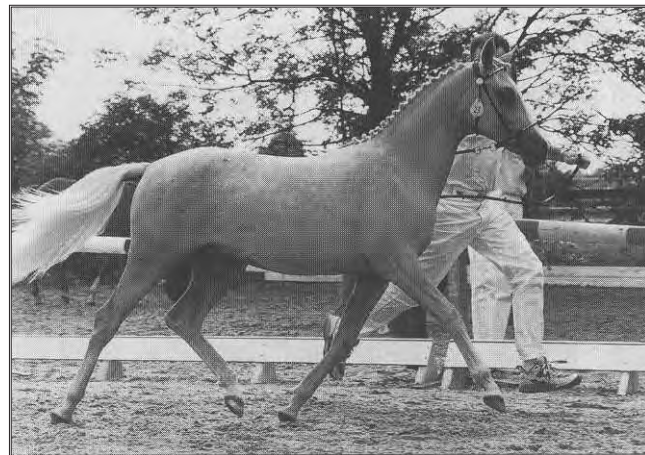
1. Carien (Casper x El Beauty x Mischaz **x**), br/own : W.P.M. Hermans, Baarlo.
2. Marli (El Beauty x Ismar x Aron), br/own : J.G.M. Arts, Klarenbeek.



Carien

Femelles de un et deux ans :

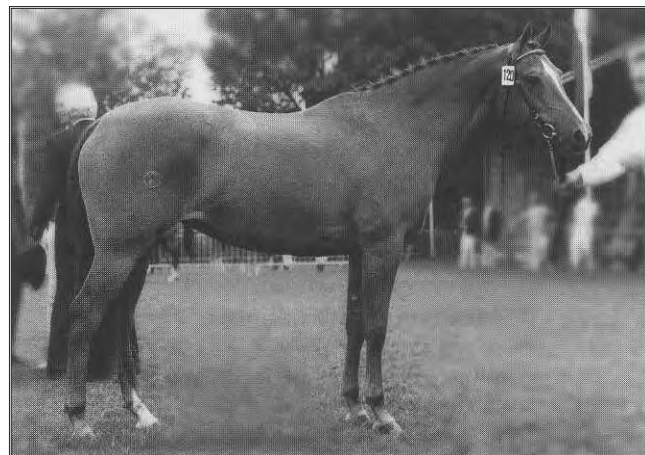
1. Golden Isha du Bois (Golden Moonlight (Rhénan) x Ismaël **ox** x Orion **ox**), br/own : A. van den Bosch, Bergschenhoek.
2. Beau “S” (Highlight x Netron **ox** x Shihab Magic **ox**), br : H. Strik ; own : T./ Strik, Oss.



Golden Isha du Bois

Femelles de 3 ans et plus :

1. Rosearina (Alympia par Aron x Orion **ox**), br : Mw. G. Sas, Deest ; own : T. Erhart, Eemnes.
2. Tamira (Casper x El Beauty x Mischaz **x**), br/own : P.J.H. Wilms, Beringe.

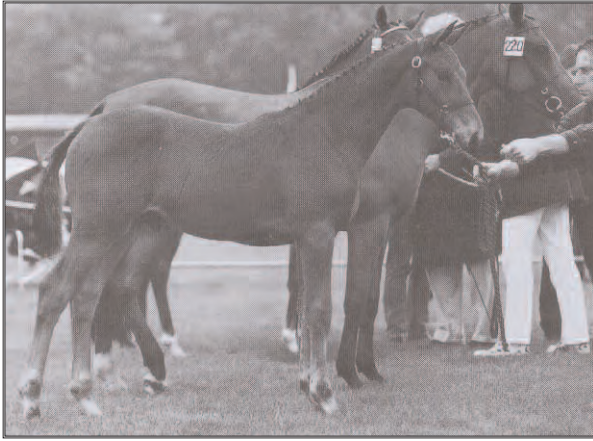


Rosearina

Poneys entre 1.48 m et 1.57 m (Chevaux de Selle de petite taille)

Foals mâles :

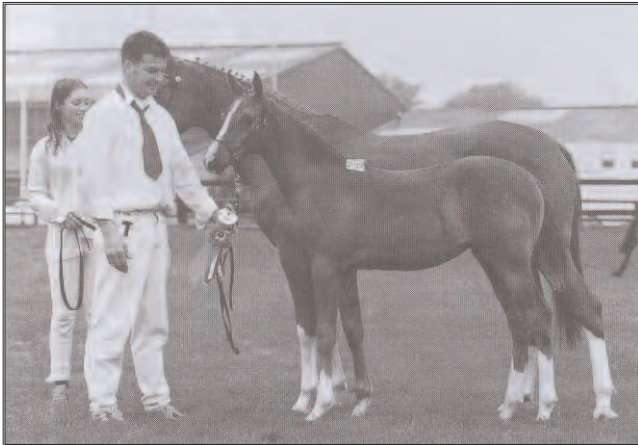
1. Jetstream's Fuego (Jetstream W x Alfred x Shahal **ox**), br/own : H. Eling, Annen.
2. Storm (Sjapoer **ox** x Naivnyi **ox** x Ismaël **ox**), br/own : J. van Rijn, Wijk bij Duurstede.



Jetstream's Fuego

Foals femelles :

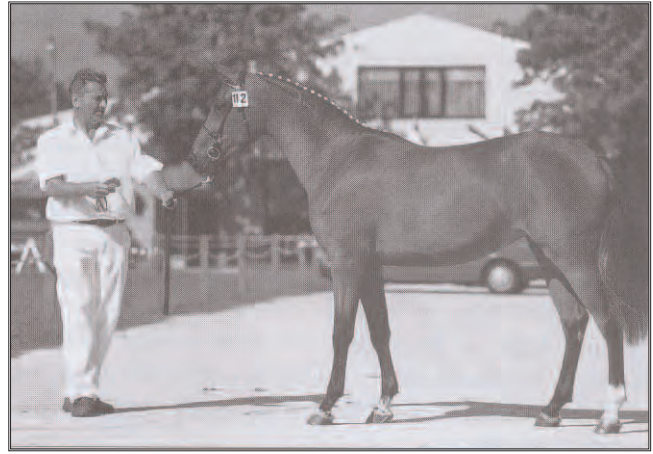
1. Maradhja (Krimh **ox** x Condor **ox** x Ismaël **ox**), br/own : J. Verwijst, Uden.
2. Ilse van Castenray (Casper x Larome), br/own : W. Janssen, Castenray.



Maradhja

Femelles de un et deux ans :

1. Taciela (Carl x Hazies x Yrian), br : S. Funken, Venlo-Blerick ; own : J. Adriaens, Roggel.
2. Trudie's Hofs Goriëna (Gomel **ox** x Manrico Dennenoord **ox** x Little Star **ox**), br/own : T & K. Veltman, Lutjewinkel.



Taciela

Femelles de 3 ans et plus :

1. Flair S (Whinny Jackson x Olympus x Baccarat **ox**), br/own : J. Spenkeling, Heiloo.
2. Narobie (Livingstone x Wisconsin), br : R. Vermunt, Middenmeer ; own : Mw. J.E.G. Megchelenbrink-Haukes, Ursem.



Flair S

Meilleur poney sous la selle

1. Silver (Condor **ox**), br : L. Slijpen, Roermond ; owner/rider : Francis van der Ven, Maashees.
2. Nadir's Gigolo (par Nadir, Westhalien, et la championne d'Europe de dressage 1989 Fleur par Ramano et Barbara (Sedan **ox** x Welsh B), br : A. Hillmann, Engeln (Allemagne) ; owner/rider : Linda Drevijn, Nootdorp.
3. Kierow van Klaverborch (Karnaval **ox** x Mufaq **ox** x Kebir II **ox**), br : G. Schwieters, Nieuw-Schoonebeek ; owner/rider : Joanna Spakman, Holtén.



Silver

Meilleur cheval de selle de petite taille sous la selle

1. Kivona II (Faram x Ramiro), br : E.G. Bleekveld-Langeveld, Waarder ; owner/rider : Cindy Coenders, Lottum.
2. Jojo (Saint Urus d'Olympe, *Aa* x Samber), br : P. de Bruin, Bussum ; owner : M. Donkelaar, Ede, rider : Karin van de Weerd.
3. Narobie (Livingstone NRA x Wisconsin), br : R. Vermunt, Middenmeer ; owner : J.E.G. Megchelenbrink-Haukes, Ursem ; rider : Chantal Megchelenbrink.



Kivona II

E) Trois photos du National New-Forest Suédois

Le National New-Forest suédois s'est déroulé le 21 août à Mantorp. Cette édition était un peu spéciale puisqu'a eu lieu conjointement le rassemblement de tous les étalons agréés de la race. Ce rassemblement a lieu tous les cinq ans et en était à sa troisième organisation. Il concerne tous les étalons agréés âgés entre 6 et 23 ans et est jugé comme un excellent moyen d'avoir une vue globale de la race, de se rendre compte de son évolution et de comparer entre eux les différents sujets. Le catalogue est une mine de renseignements sur les étalons présentés : labels, notes, appréciation de la qualité de la production, nombre de ponettes saillies, nombre de produits enregistrés, résultats en concours d'élevage et en sport, nombre et noms des fils agréés, nombre et noms des filles Elite etc.



La championne suprême Bumás Etna – Ph. Eva Jangö



Fredribsbergs Dizney, un ancien champion de concours complet – Ph. Eva Jangö



Fredribsbergs Garp (par Smedhulb Cavat), le vainqueur des hongres en main et sous la selle, était membre de l'équipe suédoise aux championnats d'Europe de Strömsholm – Ph. Eva Jangö

F) Championnats d'Allemagne

**Jeunes chevaux, jeunes poneys
Warendorf, du 2 au 5 septembre 1999**

C'est par un temps estival que s'est déroulé ce championnat.

Le système allemand est différent du système français. Outre-Rhin, huit titres décernés pour les poneys.

Sur quatre jours seulement et après des qualifications régionales, seule une “ élite ” est présente, en poneys de 15 à 30 par catégorie, en chevaux de 50 à 150 par catégorie.

Les deux premiers jours se déroulent des épreuves qualificatives pour les finales. Puis la petite finale (consolante) le troisième jour et enfin la finale le quatrième. Pour les chevaux, il existe un championnat en Concours Complet 5 et 6 ans ; en Attelage 5 et 6 ans ; en CSO 5 et 6 ans ; en Dressage 5 et 6 ans ; et enfin en Modèles et Allures 3 ans étalons, 3 ans hongres et femelles et enfin 4 ans étalons et 4 ans hongres et femelles.

En poneys, il n’y a pas d’attelage et le complet devrait exister à partir de l’année prochaine, éventuellement à Warendorf.

Le circuit n’est ouvert qu’aux poneys de selles allemands, de stud-books différents ; ce ne sont quasiment que des poneys D.

Il n’y donc aucun New-Forest, Connemara, Welsh ni autres races de poneys et qu’une seule catégorie de taille.

Le cavalier qui monte le poney au championnat fédéral doit être celui qui l’a qualifié pendant la saison.

Les poneys de 3 et 4 ans n’ont qu’une épreuve de Modèle et Allures mais d’un très haut niveau.

En saut d’obstacles pour les 5 et 6 ans, il existe un barème très spécifique.

Les poneys comme les chevaux sont jugés sur le style avec un barème allant jusqu’à la note 10 à laquelle on retire 1 point pour un refus, 0,5 pour une barre et 0,2 par seconde de temps dépassé.

Le chronomètre n’est utilisé que pour départager les six premiers chevaux de 6 ans.

Pour les 5 ans, il n’y a pas de barrage.

Seuls les adultes de moins de 62 kilos sont autorisés à monter les poneys de 3 et 4 ans, quant aux 5 et 6 ans, seuls des jeunes de moins de dix-huit ans sont autorisés à les monter (même s’ils pèsent plus de soixante-deux kilos !).

En Modèles et Allures et en dressage, les présentations sont absolument parfaites, les poneys sont dans un “ moule ”, les cavaliers vraiment très bons, en Modèles et Allures encore plus qu’en dressage car ce ne sont pratiquement que des adultes de petit gabarit qui montent.

En ce qui concerne le CSO, les jeunes cavaliers sont aussi très bons et j’ai été surpris de voir l’évolution de la monte allemande : les jeunes montent en avançant, en équilibre, de manière beaucoup moins autoritaire que je n’aurais pu l’imaginer.

Peu de barres, encore moins de refus, une belle impression et un fort joli spectacle.

Les cotes sont sensiblement équivalentes à celles que l’on trouve en France.

Le tout se déroule dans le calme et la sérénité, sans aucune brutalité. Il n’y a aucune disproportion cavalier /poney dans la taille des uns et des autres.

Les pistes en CSO sont indiscutables : aucun piège, aucune difficulté notoire. Les prestations de concurrents ont donné une très bonne image générale de cet événement avec pratiquement pas de poneys éliminés.

Malgré cette impression de facilité, la sélection s’opère. En dressage, ce sont des étalons qui remportent les trois premières places aussi bien en 5 ans qu’en 6 ans, tandis qu’en saut d’obstacle, sur le podium, on trouve trois femelles pour les 5 ans, deux hongres pour les 6 ans et un étalon à la 3ème place. Les bons poneys sont détectés.

COMMENTAIRE GENERAL DES RESULTATS.

Aussi bien en Dressage qu’en Modèles et Allures, on retrouve l’influence de l’élevage de Monsieur BÖNNINGER dont les origines sont très bien représentées par l’élevage de monsieur Wilbers (FS) qui remporte en Modèles et Allures une première et troisième place en mâles de 4 ans ainsi qu’une première place en Hongres et femelles de 4 ans.

Les étalons Dornik-B, Dressman I, Derano Gold, Vivaldi, Golden Dancer, Capri-Moon y sont très présents par leurs produits.

En saut d’obstacles, c’est Mentos qui est une nouvelle fois le grand gagnant de ce championnat par l’intermédiaire de ses produits : 3 en finale des 5 ans dont les deux premiers sur 18 finalistes et 4 en finale de 6 ans sur 18 finalistes également. Il confirme ainsi une domination affirmée ces dernières années.

En voici le détail :

MODELES ET ALLURES

Etalons de 3 ans

1° Pilgrim’s Red (Weser-Ems)

Par Principal Boy
Mère par Black Boy

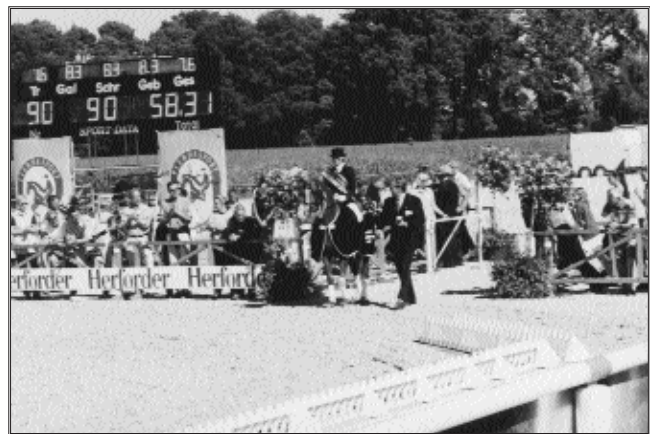
2° Branduardi M (Weser-Ems)

par Black Boy
Mère par Valentino

3° Arts Deilahro (Rhéna)

par Dancer Boy
Mère par Derbino

A la cinquième place s’est classé un fils de Top Nonstop



Pilgrim's Red, monté par Ines Westendarp – Pb. JML

Hongres et femelles de 3 ans

1° Di Baggio K (H) (Weser-Ems)

par Dornik B
Mère par Losander

2° Cindy 142 (F) (Weser-Ems)

par Baltasar
Mère par Prince

3° Darwin B (H) (Rhéna) n)
par Dornick B
Mère par Power Boy

A la sixième place une fille de Dressman I

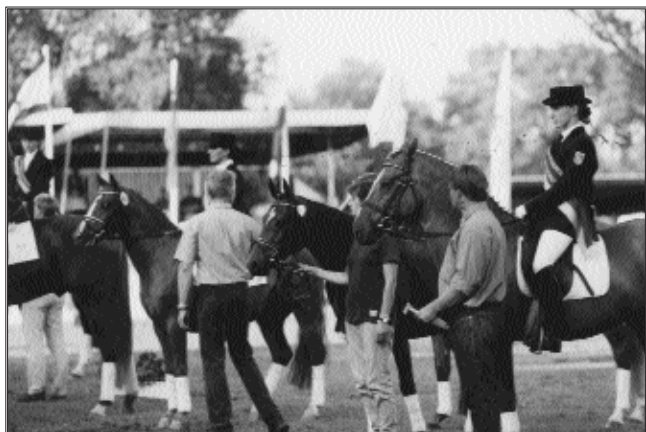
Etalons de 4 ans

1° Don't Worry (Rhéna) n)
Par Dacapo Doro
Mère par Golden Dancer

2° Pan Tah B (Rhéna) n)
par Power-Star B
Mère par Black Magic

3 FS Chiwago (Rhéna) n)
par Cocky Dundee
Mère par Power Boy

Le 4ème est Rhéna) n) par Dornick B
Le 5ème est Hessen par Derano Gold



Don't Worry, après avoir brillé en Modèle et Allures à trois ans, remporte une nouvelle fois et sans surprise le championnat d'Allemagne sous la selle de Jana Freund. Il est ici à la remise des prix avec son naisseur / propriétaire M. Wilbers – Ph. JML

Hongres et femelles de 4 ans

1° FS Pascalina (F) (Rhéna) n)
par Pavarotti
Mère par Downland Choris

2° Picasso 309 (H) (Westphalien)
par Vivaldi
Mère par Atlantico, P

3° Gigelbergs Tearose (F)
Par Gigelbergs Outs
Mère par Coed Coch Gawai Bay

DRESSAGE 5 ANS

1° Keep Cool 007 (M) (Hanovrien)
par Kastellano
Mère par Nightstar

2° Goldino 007 (M) (Rhéna) n)
par Golden Dancer
Mère par Michelangelo

3° Brantops – Capri - Sun (M) (Rhéna) n)
par Capri Moon
Mère par Mentos

A la 13ème place une fille de Durello Mère par Croupier

DRESSAGE 6 ANS

1° Diddi Keep-Cool (M) (Rhéna) n)
par Derano Gold
Mère par Derbino

2° Going East (M) (Rhéna) n)
par Golden Dancer
Mère par Derbino

3° Domino Dancing 004 (M) (Rhéna) n)
par Derano Gold
Mère par Valentino

A la quatrième place, une femelle par Durello
A la cinquième place, un mâle par Power Boy

SAUT D'OBSTACLES 5 ANS

1° Miss Maja 002 (F) (Rhéna) n)
par Mentos
Mère par Justin

2° Mary Poppins 013 (F) (Rhéna) n)
par Mentos
Mère par Downland Folklore

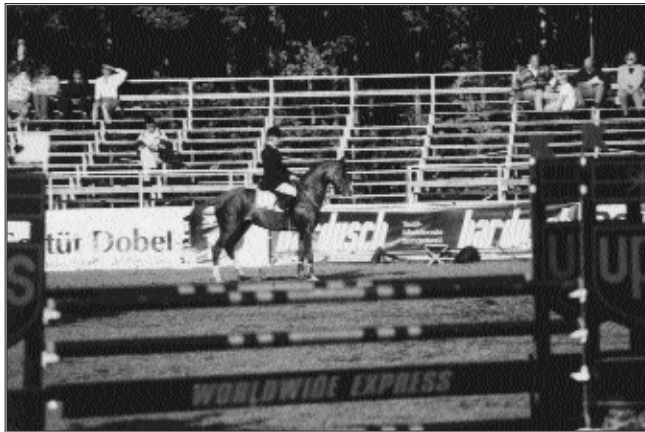
3° Sunny 093 (F) (Hanovrien)
par Zandhulvel's Su
Mère par Brillant



Miss Maja, la championne des 5 ans en CSO, montée par Judith Emmers – Ph. JML

Parmi les finalistes, un autre Mentos figure à la 10ème place. Deux

Durello à la 4ème et à la 7ème place, un Valido à la 13ème place et deux Aron N, une femelle à la 9ème place, l'autre, Alcazar un bon étalon qui n'a pas trouvé son cavalier, est éliminé mais avait fait bonne impression lors des qualifications.



Le fils d'Aron N de 5 ans, Alcazar – Pb. JML

SAUT D'OBSTACLES PONEYS 6 ANS

- 1° Midnight-Moscan (H) (Hanovrien)
par Mambo Moscan
Mère par Gigolo
- 2° Nobbi 002 (H) (Westpahlilien)
par Nobelprinz
Mère par Dollar
- 3° Princeton W (M) (Weser-Ems)
par Principal Boy
Mère par Livio

Ce sont des produits de Mentos qui décrochent les 4ème, 8ème, 9ème et 14ème places.

INTERVIEW dans le cadre des championnats d'Allemagne

J'ai rencontré Lutz Merkel entraîneur National d'Allemagne pour le CSO Pony et j'ai eu la chance qu'il accepte de répondre à quelques questions :

Jean-Marc Lefèvre : Tout d'abord j'aimerais savoir pourquoi vous êtes ici.

Lutz Merkel :

Depuis que le championnat a intégré les poneys en CSO en 1985, je suis présent. C'est très important pour moi. Depuis 1994, c'est à Warendorf ; auparavant, la finale tournait en Allemagne.

Je repère tous les meilleurs jeunes poneys.

Je vais vous donner l'exemple d'Aron N : il a été ici champion de jeunes poneys de ? , ensuite il a été champion d'Allemagne en sport et enfin il a participé aux championnats d'Europe avec les résultats que vous connaissez.

Dès cinq ans, je vois les poneys et dès lors je cherche à composer les couples ici.

Si cela est possible je fais acheter les meilleurs et ensuite je les suis. Je suis présent pour élargir ma base de sélection, poneys et cavaliers.

Jean-Marc Lefèvre : J'ai remarqué que c'est vous qui notiez les poneys, le chronomètre ne donnant qu'un temps limite, et qu'il n'y a pas de barrage.

Lutz Merkel :

Les notes sont à mon sens intéressantes pour des cavaliers car cela leur permet de bien monter. Puis intéressantes pour les poneys car ils sont bien formés par des cavaliers qui ont le temps de bien faire les choses. Le barrage ici ne sert qu'à départager les six meilleurs chevaux de 6 ans ! Pour les poneys, on s'en passe et c'est mieux ainsi.

Jean-Marc Lefèvre : Quels sont les critères de jugement ?

Lutz Merkel :

L'aisance sous la selle, le style (membres antérieurs, postérieurs, le dos, et la manière), l'équilibre au galop, le caractère (régularité, facilité du poney), le plaisir qu'il semble donner à être monté.

Jean-Marc Lefèvre : Quelle est votre méthode en tant qu'entraîneur ?

Lutz Merkel :

Si la base est large, le niveau suivra : " il faut fabriquer un gros ventre de cavaliers. La tête est toujours petite mais plus le ventre est gros plus il y a de bonnes choses dans la tête. "

Jean-Marc Lefèvre : Voilà une considération qui me fait plaisir ! Que pensez-vous de l'élevage dans tout cela ?

Lutz Merkel :

L'élevage c'est une science inexacte. Il faut toujours rechercher le meilleur croisement. Le produit harmonieux n'est pas facile à obtenir.

Jean-Marc Lefèvre : Nous avons amené Linaro en France, qu'en pensez-vous ?

Lutz Merkel :

Ah, ça s'est une bonne chose ! Je pense qu'il devrait être une valeur sûre comme Mentos en Allemagne. C'est un excellent point de départ. Je connais Linaro depuis qu'il a cinq ans. Il a beaucoup de puissance. Son problème, c'est le dos : c'est pourquoi il faut choisir des juments qui ont du dos. Il a tout gagné en Allemagne (en élevage comme en sport) puis en international.



L'entraîneur national allemand de CSO Lutz Merkel et l'habituelle charmante interprète des délégations de l'AFPEs, Ariane Pourtavaf – Pb. JML

Je ne suis pas inquiet sur l'avenir de l'élevage français à produire de bons poneys en prenant de telles orientations. Si vous cherchez du sang Allemand intéressez vous à Mentos. Il produit très régulièrement et ça saute il le prouve ici naturellement mais il est entrain de le prouver par sa production qui a la puissance pour les internationaux.

Jean-Marc Lefèvre : Nous organisons à Saint-Lô un championnat de France pour poneys de 3 ans en intégrant la note de saut en liberté. Francis Rebel, l'entraîneur National Français note les poneys

comme vous ici. Aimerez-vous assister a ce championnat en 2000 ?

Lutz Merkel :

Si mon programme le permet et si vous m'invitez ce sera avec plaisir.

J'aimerais bien participer à ce jugement, c'est intéressant mais surtout prévenez-moi assez tôt que je le prévois !

Jean-Marc Lefèvre

5. Témoignage

Mise à l'élevage d'une crack hollandaise

Daisy Brown est née en 1971 dans l'élevage de Monsieur Klein Lugtebeld, alors situé à Bokelo (Hollande). Son père, un pur sang Arabe du nom de Kebir II (par Noran et Rudan) a donné plusieurs bons poneys de sport, et ceci avec toutes sortes de poulinières. La mère de Daisy Brown est Essink's Gipsy Queen, une jument New-Forest. Elle est par Mudeford No White (par Brookside David) et Prescott Winifred (par Prescott Junius). Il semble que dans sa jeunesse Daisy Brown ait produit un ou deux poulains, mais nous n'avons aucune trace d'eux. S'ils sont toujours en vie, ils doivent avoir plus de 20 ans maintenant ! Daisy Brown, bien que née alezane, est aujourd'hui toute blanche avec une multitude de petits points rouge (grise truitée), en hollandais, nous appelons cela "Gris mouche", car on dirait plein de petites mouches posées sur elle.

Après quelques années, Daisy Brown fut vendue comme poney de sport, car elle semblait être fortement prédisposée pour l'obstacle. Rudy Elders fut le premier à la monter. Plus tard, elle passa sous la selle de Stephan Scheich, puis encore après, sous celle de son frère Roy Scheich. Celui-ci a aujourd'hui 31 ans, et il est toujours cavalier d'obstacle.

Roy monta Daisy Brown lors des Championnats d'Europe de Söder en 1984 et finit à la 5ème place du classement individuel. Alors que cela faisait juste trois mois qu'il montait la jument ! Ils étaient coachés par Dick Wicken.

Selon Roy, Daisy n'était, et n'est d'ailleurs toujours pas (à 28 ans) une jument facile. En effet, au box, elle s'approche de vous avec les oreilles en arrière, l'air de dire "souviens toi qui est le chef ici". Mais si vous lui montrer du respect, elle en fera de même ; alors vous ne risquerez ni morsure ni coup. Lors des concours, elle était généralement nerveuse, consciente de la performance à produire et de ce que l'on attendait d'elle. Parfois, elle s'impatientait lors de l'attente avant l'entrée en piste. Mais lorsque le ou la cavalière restait calme et la laissait faire son travail, elle pouvait sauter tous les parcours et bien souvent gagner !

Roy aurait aussi voulu la sortir en concours complet, mais elle n'était pas aussi bonne en dressage, alors il n'essaya pas.

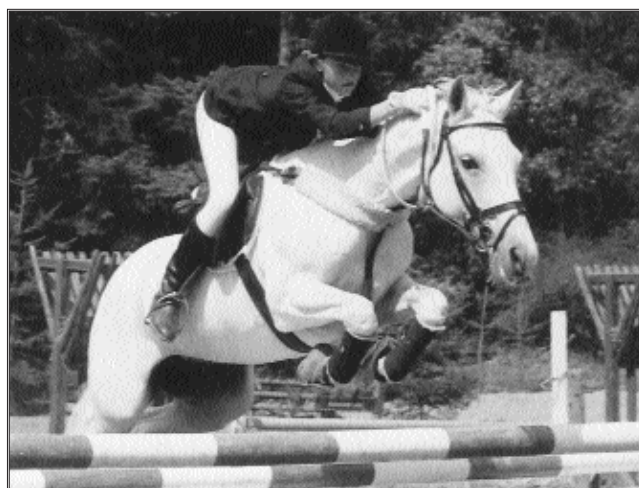
Le modèle de Daisy n'était ce que l'on appelle communément une beauté. Elle avait plutôt un dos droit et un port de tête haut : on peut trouver ici une des raisons de sa prédisposition pour l'obstacle. Ses cavaliers ont tellement dû agir sur les rênes pour essayer de la contrôler que son encolure offrait un contraste entre une ligne du dessous qui était très musclées et une ligne du dessus qui ne l'était

pas. Ceci explique pourquoi il n'était pas facile de la laisser s'étendre sur son mors, comme les juges de dressage aiment le voir.

Des italiens ont bien essayés d'acheter Daisy Brown lors des Championnats de Söder, mais malgré tout l'argent qui leur fut proposé, les Scheich ne voulèrent pas la vendre. Il le firent seulement lorsque Roy fut trop grand en Janvier 1986. Elle devint alors la monture d'une jeune hollandaise du nom de Simone Meulman.

Simone commença l'équitation lorsqu'elle avait 6 ans, et fut entraîné durant 7 ans par le cavalier de CSO Peter Diks. Il décida d'emmener sa cavalière au top niveau en seulement un an. En 1986, Simone, qui n'avait que 13 ans, participa aux Championnats d'Europe de San Remo et devint Championne, sur le parcours très difficile dessiné par Fausto Tavazzani (Italie). Seulement quatre des trente concurrents finirent leur premier tour sans faute : Diana Muskantor et Super Trouper (pour la Suède), Robert Eskilsson et Supertramp (de nouveau pour la Suède), Angela Bell et Golden Autumn (pour la Grande-Bretagne) et Simone Meulman sur Daisy Brown (pour les Pays-Bas). Dans le second tour, Angela fit 12 points, Diana, 4. Seuls Simone et Robert partirent sur le barrage afin de se départager pour la 1ère et la 2nde place. Simone s'élança la première, mais fit une barre ; puis se fut le tour de Robert qui signa 8 points.

Peter Diks avait appris à Simone comment gérer sa nervosité et rester calme. Il avait coutume de lui dire : "Quand un boulanger commence à faire son pain, il n'est pas nerveux car c'est son boulot. Et toi ton boulot c'est de monter à poney, alors fait le juste comme ça."



Daisy Brown remporta l'individuel du championnat d'Europe en 1986 à San Remo en Italie sous la selle de Simone Meulman

Un an plus tard, en 1987, Daisy Brown passa chez une nouvelle cavalière : Joyce Noppen (qui d'ailleurs est toujours cavalière de saut d'obstacles). Les débuts furent difficiles ; elles ne s'accordaient guère. Mais plus tard dans la saison, sur 31 concours, elles en avaient gagnés 24 dont le Championnat NKB, qui est la plus grosse épreuve qu'un poney puisse gagner au niveau national.

Puis elle passa un court moment dans les écuries de Cynthia Postman puis fut vendue en Finlande, où, sous la selle d'une cavalière nommée Tuuli Taskinen, elle fut deux fois Championne de Finlande, mais manqua le rendez-vous des Championnats d'Europe de Millstreet en 1989. Daisy Brown s'arrêtait trop souvent.

Après ça, la jument alla au Haras de Zangersheide (chez Léon Melchior) pour être montée par Karen Korompis, la fille du responsable des écuries, Alex Korompis. Avec Karen, elles remportèrent plusieurs concours avant que la jument soit blessée à un tendon en décembre 1991 ; c'est alors que je l'achetai, pour la faire pouliner. Elle avait près de 22 ans !

Je la mis dans un paddock avec des poneys Islandais, lui laissai prendre son poil d'hiver (elle disposait pour s'abriter d'une petite cabane mais n'y allait jamais), et lui permis de devenir un " vrai poney " avec une vraie vie sociale, elle qui n'avait vécu que dans des écuries ; car même à Zangersheide, elle n'allait dans un pré que quelques heures par jour. J'essayai de la faire saillir par Prins Abdullah Nomar (par Abdullah, *Ar*), mais elle resta vide, comme si elle était sale à l'intérieur ; et ceci en dépit de ce que tout ce que mon vétérinaire avait tenté. C'est alors que j'en parlai à Wim Versteeg, qui décida de l'acheter pour essayer à son tour. Je lui amenai la jument en janvier 1993, et il la fit saillir par Krimh (*Ar*), quasiment tout de suite. En 1994, naquit un mâle alezan Kanshebber ; son nom veut dire " avoir de la chance ".



*Le croisement donna un ravissant petit mâle appelé Kanshebber
– Ph. Sandra Nieuwendijk*

Il a été vendu à Ina Majoor, la propriétaire de son père, qui l'éleva dans le but de le présenter à la sélection des étalons. Après Kanshebber, Daisy attendit un an avant d'essayer de pouliner à nouveau. Wim Versteeg la confia alors à Adri Van Esch, qui est l'éleveur et le propriétaire des étalons Idzard et Ismar, tout deux fils d'Ismaël (*Ar*). Van Esch est très connu comme éleveur de poneys de sport. Il laissa Daisy dans un pré avec Ismar et attendit...Le 9 septembre 1996, Simply The Best, une jument alezane est née.



L'arabe Krimh d'1.56 m fut l'étalon choisi par Wim Versteeg pour saillir Daisy Brown ; il est performant dans les trois disciplines et notamment en CSO sur des épreuves d'1.35 m – Ph. Coll. privée



Ismar fut le second étalon qui eut l'honneur de saillir Daisy Brown

Simply The Best rejoignit l'élevage de Wim Versteeg après son sevrage.

En 1998, Kanshebber fut agréé étalon. Wim Versteeg pensa : " c'est maintenant ou jamais " et fit saillir la jeune pouliche de 2 ans par son frère utérin, qui montrait une excellente aptitude à l'obstacle. Il suffit d'un saut pour que la pouliche soit pleine.

Kanshebber sortait déjà en CSO série Z, la plus difficile pour un poney de 4 ans avec la sœur de sa propriétaire ; il commença la série Z des 5 ans, avec sa seconde cavalière âgée de 13 ans.



Sandra Nieuwendijk nous a avoué, aux championnats du Monde des jeunes Chevaux à Lanaken, qu'elle estimait que Kanshebbber avait encore plus de talent à l'obstacle que sa mère... – Ph. Sandra Nieuwendijk

Au printemps 99, Simply eut un mâle de Kanshebbber qui fut nommé Kwalitet (ce qui veut dire Qualités). Il fut présenté au concours d'élevage du NRPS à Utrecht où il gagna sa classe et obtint le titre de premier premium qui le qualifia pour le national femelles et foals d'Ermelo qui s'est déroulé le 14 Août. Mais il n'y fut pas présenté. Il fut en effet vendu tout comme son père à Ina Majoor, qui désire le préparer pour la sélection des étalons.



Simply the Best, la seule fille de Daisy Brown – Ph. Sandra Nieuwendijk



Elle a été saillie par le seul fils de Daisy Brown – Ph. Sandra Nieuwendijk

Après la naissance de Kwalitet, Simply fut saillie (et là encore une seule fois suffit) par King Kadanz, qui possède aussi les gènes "sauteur" de Kebir II dans ses veines grâce à son père Kenaf. Mais laissons Vim Versteeg nous expliquer sa façon d'aborder l'élevage de poneys de sport : "Tenter d'élever de très bon poneys de CSO en mêlant ensemble les meilleurs gènes de sauteur". Et il pense qu'aux Pays-Bas Kébir II est le meilleur pour ça. Il n'a pas peur de faire saillir une jument de 2 ans. "Il faut les nourrir correctement et voir si elles ont assez de réserve pour subvenir à leurs besoins et à celui des poulains. Alors il n'y aura pas de problème, et leur croissance se déroulera correctement. Vous ne pouvez pas voir par son modèle que Simply a eu son premier poulain à 2 ans. J'admets que sa conformation n'est pas vraiment ce qu'un jury du NRPS aime voir. Mais ce n'est pas à cause d'une mauvaise croissance. Elle ressemble beaucoup à sa mère, et encore plus encore à son grand-père Kébir II. La même encolure, le même dos. Bâtie comme un vrai poney de sport. Je pense que l'on peut l'améliorer par un travail adapté. Vous pouvez les aider à développer les muscles qu'ils ont, mais il ne faut pas les faire concourir lorsqu'ils sont jeunes. Simply a aussi été présentée en concours d'élevage avec son foal Kwalitet. Mais elle fut seulement deuxième premium, et ne fut pas conviée au national. Mais elle excelle aussi bien par son caractère que par sa manière de se déplacer, tout comme Daisy Brown. Le caractère est primordiale : nous élevons des poneys pour que des enfants les montent. Ils doivent être capables de travailler, et il est absolument nécessaire qu'ils aiment travailler avec un cavalier. Si un poney montre trop de la rétivité ou ne veut pas travailler du tout, un enfant ne pourra pas s'en sortir. Et lorsqu'un poney n'a pas un modèle conforme, ce qui induit une incapacité à travailler, cela ne rime à rien d'essayer d'en faire un poney de sport. Simply a transmis sa manière de se déplacer et ses qualités de "bonne monture" à son fils Kwalitet ; mais il semble avoir un modèle beaucoup plus joli. Nous le verrons, lorsqu'il aura grandi, et qu'il sera présenté à la sélection des étalons en Novembre 2001...".



Les deux grands-mères de Kwalitet sont la super crack internationale Daisy Brown... – Ph. Sandra Nieuwendijk

Vim Versteeg est devenu le Président du Stud Book NRPS en 1991. Quatre ans avant, il avait été nommé directeur du bureau des questions techniques d'élevage du NRPS, mais il travaillait également pour une société d'assurance pour chevaux. Depuis 1991, il cumule les 2 fonctions au sein du NRPS et a abandonné l'assurance. Il coordonne le programme d'élevage du NRPS et il participe au jugement des concours de modèle. Il les organise et les supervise la plupart du temps, non seulement pour les juments et les poulains mais aussi pour les étalons.



Wim Versteeg mettant un licol à Kwaliteit – Ph. Sandra Nieuwendijk

Wim Versteeg a 42 ans, il est marié à Wilma Stege, et ils ont un fils. Ils habitent à Barnevel, au milieu des Pays-Bas où ils ont une petite ferme dédiée à l'élevage de chevaux. Wim est également cavalier de concours. Il élève plus particulièrement des chevaux de CSO : il a fait naître par exemple l'étalon Avontuur stationné en Belgique. Daisy Brown a été sa première poulinière ponette, et c'est avec elle qu'il a commencé d'élever des poneys de sport...

Sandra Nieuwendijk,
traduit de l'anglais par Nathalie Feria

6. Point technique

Calendrier annuel d'élevage

- 15 août :

- primo-vaccination TG (tétanos + grippe) pour les poulains de l'année
- primo-vaccination Pneuméquine (rhinopneuménie) pour les femelles mises à la saillie l'année suivante

- 15 septembre :

- rappel vaccination TG pour tout l'élevage
- signalement des poulains de l'année + vérification des signalements des 2 ans : poster au SIRE les livrets pour validation
- analyse sang + crotin
- dentiste, une année sur deux
- vermifugation (vermifuges divers)
- rappel vaccination Pneuméquine pour les poulinières et les femelles mises à la saillie l'année suivante
- maréchal

-15 décembre :

- vermifugation : Ivomec
- maréchal

- 15 mars :

- rappel-vaccination Pneuméquine pour les poulinières et les nouvelles poulinières (qui seront saillies pour la première fois cette année)
- vermifugation à la sonde
- maréchal

- 15 juin :

- vermifugation : Ivomec
- maréchal
- inscrire les 2 ans sur TLMAT

7. Résultats élevage

Concours National des mâles Français de Selle de 2 et 3 ans - Lamotte-Beuvron le 30 Juin

2 ans (13 candidats)

- 1er : Jirius de la Vaige, bai, né chez sa propriétaire Nicole Martin (53), par Cyrius Venneville, *Nf* et Sofie par Gavroche de la Noue, *Nf*. Note : 16.
- 2ème : Jump du Gaberau, gris, né chez son propriétaire l'EARL Haras du Gaberau, par Thunder du Blin, *Co* et Clochette II par Pompéi. Note : 16.
- 3ème : Jazz Man, bai, né chez sa propriétaire Wendy Dempsey (49), par Caraïbe et Délices d'Angrie par Un Atout d'Angrie. Note : 16.

3 ans (11 candidats)

- 1er : Indy Candy, gris, né chez sa propriétaire Annie Coutard-Rossignol (35), par Canal Misty Fionn, *Co* et Douline par Quartz IV. Note : 16.
- 2ème : Idol de l'Aumont, gris, né chez Marc Bernardin (50), par Syrius de Mai et Soon des Etangs, *Nf* par Jolly des Ifs, appartenant à Bruno Delabarre (50). Note : 15.

Championnat de France inter-races des foals du NHS le 13 août au HN de Saint-Lô

Champion mâle

Lucifer des Nouettes, Français de Selle bai, appartenant à Caroline Allix (50), par Fahrenheit Herquetot et Nova V par Fudge du Galion, *Nf*.

Championne femelle

Lady Bird de Rhonon, Connemara, appartenant à Pascaline Grillot-Pratoussy (71), par Poker de Beauchamp et Volstar de Rhonon par Maylord Sparrow.

Championnat de France inter-races des 3 ans montés du NHS les 14 et 15 août au HN de Saint-Lô

Les notes sont données dans cet ordre : allures sous la selle, modèle, obstacle, total des trois et mention.

Classe B (4 concurrents)

- 1er : Imperator Tartifume, mâle Welsh B alezan, né chez sa propriétaire Patricia Odoux (18), par Rotherwood Ambassador et Emeline Tartifume par Ultime d'Audes. Notes : 15 – 16 – 14 – 45 – Très bon.

Classe C (18 concurrents)

- 1er : Island de l'Aumont, mâle Français de Selle alezan brûlé, par Pompéi et Eliss de l'Aumont, *NF* par Silverlea Spring Fever, appartenant à Bruno Delabarre (50). Note : 17 – 17 – 16.5 – 50.5 – Excellent.
- 2ème : Island d'Orcal, mâle Connemara gris rouanné, par Namour II et Darlyne II par Korrigan d'Aulne, appartenant à Tristan Leveque (79). Note : 14 – 17 – 16 – 47 – Très bon.

Classe D (54 concurrents)

- 1er ex : Ibis de la Ferme, mâle Français de Selle gris, né chez son propriétaire Jean-Marie Paris (50), par Diamant d'Angrie et Polka du Montmain par Jolly des Ifs, *Nf*. Note : 16.5 – 15.5 – 16.5 – 48.5 – Excellent.
- 1er ex : Irisch Dulys, hongre Poney bai, par Zadie d'Espiens, *Ar* et Coquette, *OITP*, appartenant à Adolphe Mick (57). Note : 16.5 – 15.5 – 16.5 – 48.5 – Excellent.
- 3ème : Igor des Bruys, hongre Français de Selle bai, par Dzarek, *Ar* et Dora de la Noiselée, *Co* par Mor Ven Storm, appartenant à Régine Loctin (71). Note : 15 – 16.5 – 17 – 48.5 – Excellent.
- 4ème : Idéal de la Lande, mâle Français de Selle, par Baron du Pont et Ljay d'Orval, *Nf* par Ossemsley Advent, appartenant à Jean Lebranchu (14). Note : 17 – 17 – 14 – 48 – Excellent.
- 5ème : Impasse de Savin, femelle Français de Selle alezane brûlée, par Pompéi et Rosée de Courtitou, *Tf* par Galant de Sassy, appartenant à Alain Derobert (50). Note : 17 – 16 – 15 – 48 – Excellent.

Finales des cycles classiques pour jeunes poneys à Fontainebleau (77) les 28, 29 et 30 août

CSO

Champion 4 ans B

Havane du Poet, femelle Français de Selle grise, née chez Nathalie Gravier, par Rakker's Rupert, *Nf* et Urgence II, *Po* par Pan of Ashurst, *Nf*

Champion 4 ans C

Hotesse du Feugret, femelle Français de Selle baie, née chez Marcel Blin, par Pompéi et Orange III par Inch'Allah, *Nf*

Champion 4 ans D

Hulan du Vasset, étalon New-Forest alezan, né chez Bernard Tesnière, par Silverlea Redlink et Ullane par Obélisque

Champion 5 ans B

Goya du Tilia, hongre Welsh B bai, né chez Marine Dorguin, par Lancelot d'Avançon et Noughka de Gabriac par Kirby Cane Statecraft

Champion 5 ans C

George du Chesnay, étalon Connemara gris, né chez Françoise Birkigt, par Knockadreen Holiday Cliff et Kampala du Chesnay par Dangan Dun

Champion 5 ans D

Gold d'Hardy, étalon New-Forest gris, né chez Yves Dubost, par Flighpath et Paloma du Siam par Inch'Allah

Champion 6 ans B

Florine du Bengam, femelle Welsh B café-au-lait, née chez Gérard Le Bohec, par Worton Goldmine et Orin Uhel Sav Eol

Champion 6 ans C

Furure des Fonteny, femelle Français de Selle grise, née chez Jean-Paul Bouchet, par Echiehh, *Ar* et Mille, *Haflinger* par Stainach 930

Champion 6 ans D

Farceur de l'Uzure, hongre Français de Selle alezan, né chez Alfred Vallais, par Vodka du Theil et Topette du Luzure par Laurier de Tyv

DRESSAGE

Champion 4 ans

Helenek Ar Crano, hongre Connemara gris, né chez Henri de Bougainvillie, par Ready IV et Ventadur Ar Crano par Myglare Bruff

Champion 5 ans

Gran Caïman Mahoud, mâle Français de Selle alezan, né chez Marie-Dominique Lanoire, par Crocodile Mahoud et Calcastuce Mahoud par Rumel El Masan, *Ar*

Champion 6 ans

Florac, mâle Connemara gris, né chez Yves Devaulx de Chambord, par Quito de la Scarpe et Irlande par Murrisk

Championnat de France des poulinières suitées Français de Selle à Fontainebleau (77) le 29 août (15 candidates)

1ère : Quintonine IV, palomino née en 1982 chez Joseph Mousseau (49), par Kaolin de Tyv, *Nf* et Loulette par Loulou, suitée de Davrocar, appartenant à Emmanuel Poirier (49), note : 17

2ème : Anabelle de Blonde, alezane née en 1990, ITI, suitée d'Oscar de La Bosse, appartenant à Chritian Morel (70), note : 17

National Connemara de Poitiers (86) les 4 et 5 septembre

- Champion Junior Male

Imperator Melody (par Idenoir et Silver Sparrow par Abbeylex Owen), appartenant à Hubert Laurent

- Réserve Champion Junior Mâle

I Love You Melody (par Idenoir et Equinoxe Melody par Apollon Pondi), appartenant à Hubert Laurent

- Championne Junior Femelle

Jalisca Briovere (par Arlequin de Mescam et Epona de Briovere par Uriel de Neuville), appartenant à Dominique Renoult

- Réserve Championne Junior Femelle

Istoir Granit Pondi (par Idenoir et White Granite par Marble), appartenant à Gilles le Mouellic

- Champion Foal

Lialouk de l'Aubier (par Cocum Thunder Boy et Blue Island Aubier par Island Earl), appartenant à Isabelle Bouyssi

- Réserve Champoin Foal

Lancelot de la Belle (par Thunder du Blin et Astuce de la Belle par Silver Storm), appartenant à Alain Poste

- Championne Senior Femelle

Venise Melody (par Idenoir et Nougatine Melody par Grange Finn Sparrow), appartenant à René Delaune

- Réserve Championne Senior Femelle

Balyna de Coiselet (par Cashla Hero et Carragh Bay par Ballydonagh Rob), appartenant à Laure Trebosco

- *Champion Senior Male*

Cocum Thunder Boy (par Thunderbolt et Cocum Bella Donna par Atlantic Swirl), appartenant à Isabelle Bouyssi

- *Réserve Champion Senior Male*

Event de l'Aubier (par Kid de Coiselet et Ginger de Coiselet par Raford Bridge), appartenant à Isabelle Bouyssi

- *Prix de Lignées*

Idenoir (par Windy Cove Ranger et Little Cashel Hill par Clonjoy), appartenant à Hubert Laurent

- *Champion Supreme*

Venise Melody (par Idenoir et Nougatine Melody par Grange Finn Sparrow), appartenant à René Delaune

- *Réserve Champion Supreme*

Cocum Thunder Boy (par Thunderbolt et Cocum Bella Donna par Atlantic Swirl), appartenant à Isabelle Bouyssi

National New-Forest de Lamotte-Beuvron (41) le 11 septembre

8 mâles de 2 ans

1er : Jeans des Mauvis, bai, par Knightwood Camelot et Rodlease April Glory par Luckington Ludo, appartenant à Bernard kerboul (29), note : 16

8 pouliches de 2 ans

1ère : Jade des Etangs, grise, par Jolly des Ifs et Umbel du Galion par Lavender Stardust of Wooton, appartenant à Inge Broekarts (14), note : 17

8 mâles de 3 ans

1er : Idefix de l'Ocq, bai, par Willoway Good As Gold et Oca du Galion par Furzey Lodge Snowboots, appartenant à Jutta Hugues (48), note : 8 à l'obstacle, 7.5 aux allures et 15 au modèle

2ème : Inchala du Jardin, alezan brûlé, par Lord de Tyv et Brindille V par Lavender Stardust of Wooton, appartenant à Estelle Saint (50), note : note : 7.5 à l'obstacle, 8 aux allures et 15 au modèle

3ème : Idéal de Coifferie, bai, par Noël des Etangs et Belle de la Mare par Index de Tyv, appartenant à Serge Cossé (50), note : 7 à l'obstacle, 7.5 aux allures et 15.5 au modèle

Ces trois poneys ont été agréés étalons.

11 hongres et femelles de 3 ans

1ère : Iti de la Courrelaies, femelle baie, par Red Glory Delareboursière et Dina de Bonlieu par Udou des Etangs, appartenant à Thierry Simon (44), note : 7 à l'obstacle, 8 aux allures et 16 note : 8 à l'obstacle, 7.5 aux allures et 15 au modèle au modèle

2ème : Illusion du Lin, femelle baie, par Etoile d'Hardy et Bistern Golden Rose par Ashurst Slipon, appartenant à Franck Saumont Lacoeuille (87), note : 6.5 à l'obstacle, 7.5 aux allures et 15.5 au modèle

20 poulinières suitées

1ère : Danaë du Feugrey, grise née en 1991, par Vik des Etangs et Unfelt du Galion par Lavender Stardust of Wooton, suitée d'une femelle de Glenn de l'Aumont, saillie par Etoile d'Hardy, appartenant à Edith savary (50), note : 16

2ème : Goutte d'Ocq, baie née en 1994, par Vent du Galion et Black Knoll Ruth par Flyway, suitée d'un mâle de Willoway Good As Gold, saillie par Drakar Vennevelle, appartenant à Arlette Muller (57), note : 16

3ème : Fanett des Etangs, grise née 1993, par Jolly des Ifs et Pearl de Malbec par Lucky Tango, suitée d'un mâle de Silverlea Simply Red, saillie par Glen de l'Aumont, appartenant à Inge Broekarts (14), note : 16

3 poulinières non suitées

1ère : Umette, grise née en 1986, par Jolly des Ifs et Komette par Cheriton Mr. Fluff IV, saillie par Rakker's Rupert, appartenant à Nathalie Gravier (26), note : 16

2 mâles de 1 an

1er : Kamel du Desert, bai, par Glen de l'Aumont et Foglia du Canoe par Vault du Galion, appartenant à Jacky Levardon (14), note : 16

3 femelles de 1 an

1ère : Karoly, baie, par Merrie Milton et Varia par Obelisque, appartenant à Auguste neveu (72), note : 16

10 mâles de 4 ans et plus

1er : Willoway Montmain Gold Charm, bai né en 1994, par Woodrows Acting Master et Willoway Pipers Charm par Peveril Peter Piper, appartenant à Pierre Mémain (50)

2ème : Etoile d'Hardy, bai né en 1992, par Uhlan des Etangs et Paloma du Siam par Inch'Allah, appartenant à Franck Saumont Lacoeuille (87)

Champion suprême
Willoway Montmain Gold Charm

Réserve champion suprême
Etoile d'Hady

Championne junior
Jade des Etangs

National Welsh de Lamotte-Beuvron (41) le 11 septembre

Meilleur A

Springlane Masterpiece, étalon gris né en 1996, appartenant à Mme Whiting (23), par Pendock Legend et Springlane Flapjack par Baledon Crackerjack.

Meilleure B

Hévéa du Vignault, femelle grise née en 1995, appartenant à Mme Breguet (41), par Utopiste et Horsegate Amethyst par horsegate Ambassador.

Meilleur C

Flatteur, étalon palomino né en 1993, appartenant à Mme Chanfreau (86), par Vif la Brée et Chipie du Valdor par Astronaute ex Paith Atsronaute.

Meilleur D

Yorkin Mia, mâle né en 1997, appartenant à Mme Chemla (61), par Yorkin Come Lucky et Yorkin Bethan par Babiog Rhodri

Championne suprême
Hévéa du Vignault

Réserve champion suprême
Springlane Masterpiece

Championnat de France des pouliches Français de Selle de 2 et 3 ans à Lamotte-Beuvron (41) le 11 septembre

2 ans (14 candidates)

1ère : Jalna de l'Aumont, alezane, née chez Marc Bernardin (50), par Pompéi et Silverlea Martine, *Nf* par Silverlea Flash Harry, appartenant à Marie-Dominique Saumont Lacoeyille (87), note : 16.5

2ème : Jitoile de Niafles, alezane, née chez son propriétaire Daniel Duvacher (53), par Envol d'Angrie et Etoile des Craon par Solide de la Selle, note : 16.25

3 ans (10 candidates)

1ère : Iza de Niafles, grise rouannée, née chez son propriétaire Daniel Duvacher (53), par Caraïbe et Etoile des Craons par Solide de la Selle, note : 16 (8 à l'obstacle, 8.5 sous la selle et 15.5 au modèle)

2ème : Isis de St Pierre, grise, née chez son propriétaire Jean-François Hallier (45), par Serplet de Tyv et Quassia d'Ezy par Gold des Ifs, *Nf*, note : 16 ((8.5 à l'obstacle, 7.5 sous la selle et 15.5 au modèle)

8. Résultats compétitions

N'est indiqué que le premier tiers du classement général des concours.

Abréviations des races : Co : Connemara, Pfs : Poney Français de Selle, Wb : Welsh B,

Po : Poney, Ar : Arabe, Sf : Selle Français, Aa : Anglo-arabe, Ps : Pur-sang, Tf : Trotteur Français, Cs : Cheval de Selle et OI : origine inconnue.

1) GRANDS PRIX NATIONAUX

Grand Prix national de CSO de Saint-Lô (50) les 14 et 15 (29 partants)

1er : Benjamin Devulder / Dixone d'Entrammes (Pfs : par Quel Normand et Vole Vite par Adoro Al Maury, *Ar*)

2ème : Emilie Dhenry / Vicky (Pfs : par Olvic, *Aa* et Quellye, *Po* par Fudge du Galion, *Nf*)

3ème : Aurore Lefever / Dao du Gouet (Cs : par Hello Jappeloud, *Aa* et Orphée IV, *Po* par Astronaute, *Wb* ex Paith Astronaute)

- 4ème : Justine Lepage / Caramel (OI)
 5ème : Isabelle Devaux / Caline de la Ferme (par Hadj A, *Aa* et Polka du Montmain par Jolly des Ifs, *Nf*)
 6ème : Nolwenn Loiseau / Couvillaise (Cs : par Nera IV, *Sf* et Sornette V, *Pfs* par Jasmin, *Sf*)
 7ème : Mélanie Doublier / Virgule de Lozanne (Pfs : par Pokart, *Ar* et Piramide, *Nf* par Mudford Robin)
 8ème : Florianne Sechaud / Aigle Doux (Pfs ITI)
 9ème : Lea Casagrande / Ben Ibn Fata (Etalon Pfs : par Fata, *Ar* et Pepita des Aubrets, *Co* par Lovely Borde)
 10ème : Benjamin Devulder / Choke de Garenne (Co : par Kid de Garenne et Kim de Garenne par Ashfield Aengus)

Grand Prix national de CCE du Pin (61) les 25 et 26 septembre (16 partants)

- 1er : Tristan Rouxel / Cherubin II (Pfs : par Safi El Din, *Ar* et Urfée de Veneac par Kalem, *Ar*)
 2ème : Maud Gonzalez / Everest du Canon (Co : par I des Cartes et Annina du Thenney par Icare)
 3ème : Rebecca Faity / Arpege de l'Aulne (Co : par Forban de Ravary et moy Storeen Deas par Windy Cove Ranger)
 4ème : J. Sainty / Adamo Sponte (Pfs : par Ringo Sponte, *Wd* et nano par Medicq Allah, *Ar*)
 5ème : Tiphaine Prost / Bucefal de l'Arche (Po : par Sirius de Mai, *Pfs* et Etoile, *Po* par Bambino, *OITP*)
 6ème : Perrine Templier / Crac Landais (Land : par Jongleur et Samba Landaise par Kim V)

Grand Prix de CSO de Cluny (71) les 11 et 12 septembre (30 partants)

- 1er : Mélanie Doublier / Virgule de Lozanne (Pfs : par Pokart, *Ar* et Piramide, *Nf* par Mudford Robin)
 2ème : Marion Bérenhole / Usque Agricola (Nf : par Mount Pleasant Flight et Oca du Galion par Furzey Lodge Snowboots)
 3ème : Marion Ducarouge / Vandale Daf (Etalon Co : par Forban de Ravary et Joy of Victory par Ashfield Lucky Tim)
 4ème : Gaëlle Clément / Brenhines Barrade (Wd : par Ceulan Nathan et Garmon Welsh Princess par Parc Welsh Flyer)
 5ème ex : Ségolène de Beaumais / Uranie de l'Espoir (Po : par Pan of Ashurst, *Nf* et Kaline, *OI*)
 5ème ex : Nolwenn Loiseau / Couvillaise (Cs : par Nera IV, *Sf* et Sornette V, *Pfs* par Jasmin, *Sf*)
 7ème : Isabelle Devaux / Caline de la Ferme (Cs : par Hadj A, *Aa* et Polka du Montmain par Jolly des Ifs, *Nf*)
 8ème ex : Anastasie Fesneau / Pacific
 8ème ex : Léa Casagrande / Ben Ibn Fata (Etalon Pfs : par Fata, *Ar* et Pepita des Aubrets, *Co* par Lovely Borde)
 10ème : Adeline Lemens / Martinique (OITP)

3) GRANDS PRIX INTERNATIONAUX

Sont donnés les résultats uniquement des Grands Prix internationaux auxquels des cavaliers français ont pris part.

CSIP du Touquet (France) le 15/07/99 (42 couples qualifiés pour le Grand Prix) :

- 1ère : Anastasie Fesneau (France) / Amir de La Rochère (Etalon Pfs : par Haouz, *Ar* et Prika par Springbourne Care-Not, *Wb*)
 2ème : Lips Kees (Pays-Bas) / Recontec Nahib (Westphalien : Nalet, *Ar* x *Amour*)
 3ème : Marijn Poelmans (Belgique) / Lancia
 4ème : Alex Beretta (Italie) / Tino
 5ème : Amandine Wittouck (Belgique) / Kays Fancy (Poney irlandais, type Cs)
 6ème : Christelle Heymans (Belgique) / My Mystic Lad
 7ème : Louise Pvitt (Grande-Bretagne) / Bobby Bracken
 8ème : Elisabeth Miny (Belgique) / Mister Bobo
 9ème : Justine Lepage (France) / Caramel (OI)
 10ème : Nikita Taveire (Belgique) / Othello
 11ème : Christopher Frazer (Grande-Bretagne) / Fall Out
 12ème : Lucy Poole (Grande-Bretagne) / Esquisite
 13ème : Benjamin Devulder (France) / Vicky (Pfs : par Olvic, *Aa* et Quellye, *Po* par Fudge du Galion, *Nf*)
 14ème : Alessandro Callioni (Italie) / Elliot

Championnats d'Europe de Strömsholm (Suède) du 22 au 25 juillet :

CSO

- Finale individuelle (27 qualifiés)

- 1er : Ernest Connel (Grande Bretagne) / Master Bill (Poney anglais, type CS)
 2ème : Marijn Poelmans (Belgique) / Lancia (Ponette hollandaise, type Cs)
 3ème : Sophie Horn (Pays Bas) / Scarlet H (Poney irlandais, type CS)
 4ème : Sarah Kate Quinlivan (Irlande) / Clover Riot (Poney de Selle Irlandais : par Billy Mac, *Cheval de Sport Irlandais* et Rhubarb Riot, *Poney de Selle Irlandais*)
 5ème : Tjumme van Bijsteren (Pays Bas) / Springtime B (Poney NRPS : par l'étalon cheval NRPS Zodiak)
 26ème : Bruce Koenig (France) / Ulma du Latou (Co : par Go du Plantaurel et Leila Despradettes par Brogeen)

- Coupe des nations (11 nations)

- 1ère : Grande Bretagne / 4 points
- 2ème : Irlande / 4.5 points
- 3ème : Pays Bas / 8 points
- 7ème ex : France / 12 points à l'issue de la première manche

CONCOURS COMPLET

- Résultat individuel (46 partants)

- 1ère : Stéphanie Brundiers (Allemagne) / Finaldo
- 2ème : Kim Levan (Grande Bretagne) / Harry Hotshot
- 3ème : Elisabeth Powers (Irlande) / Summerhill Toby Jug
- 4ème : Ben Wallace (Grande Bretagne) / Milly II
- 5ème : Isabell Nagel (Allemagne) / Gipsy
- 11ème : Rebecca Faity (France) / Arpège de l'Aulne (Co : par Forban de Ravary et moy Storeen Deas par Windy Cove Ranger)
- 12ème : Aude Ponsot (France) / Albator II (Cs : par Bargeot, *Aa* et Penelope d'Avançon, par Kirby Cane Stormcock)
- 24ème : Maud Santoro (France) / Vent des Landes (Land : par Jaseur et Catcha)
- 31ème : Perrine Templier (France) / Crack Landais (Land : par Jongleur et Samba Landaise par Kim V)

- Résultats par équipes (9 nations)

- 1er : Allemagne
- 2ème : Grande Bretagne
- 3ème : Irlande
- 4ème : France



Rebecca Faity et Arpège de l'Aulne formèrent le couple français le plus performant du championnat d'Europe de concours complet. Il termine à la onzième place – Ph. GL



Maud Santoro et le poney Landais Vent des Landes ont fait partie de l'équipe française de complet qui termine quatrième à Strömsbolm – Ph. GL

DRESSAGE

- Finale individuelle (ouverte aux 12 meilleurs couples)

- 1er : Kira Kröcke (Allemagne) / Konrad
- 2ème : Eva-Maria Sprehe (Allemagne) / Cash and Go
- 3ème : Lisbet Seierskilde (Danemark) / Cha Cha

- Résultats par équipes (9 nations)

- 1ère : Allemagne
2ème : Grande Bretagne
3ème : Pays-Bas
7ème : France

CSIP d'Auvers (France) le 22/08/99 (19 couples qualifiés pour le Grand Prix) :

- 1er : Karine Rie Truelsen (Danemark) / Belfly *Sf*: par Double Espoir et Delfly, *Tf* par Revigny)
2ème : Nathalie Cotrel (France) / Very Sweet d'Heitz (Co : par Idenoir et Hilda des Ludes par Urrachree Breeze)
3ème : Bruce Koenig (France) / Vision III (Cs : par Joad, *Aa* et Hermina, *Cs* par Raminagrobis, *Tf*)
4ème : Nikita Taveirne (Belgique) / Othello
5ème : Justine Lepage (France) / Caramel (OI)
6ème : Adeline Lemens (France) / Martinique (OITP)
7ème : Faye Schoch (Suisse) / Machno Carwyn (par Carregcoch Bleddyn et Machino Ceridwen par Tylan Danny)

9. Calendrier événements poneys

A titre informatif – sous réserve de changements de dates, de lieux et d'annulations.

- 15 → 17 / 10 : CSIP-A de Liège (Belgique)
15 → 17 / 10 : CSIP-A de Wr. Neustadt (Autriche)
16 – 17 / 10 : Grand Prix de CSO à Auvers Saint Georges (91)
14 → 17 / 10 : CCIP de Ballindenisk (Irlande)
16 → 21 / 10 : Equi'Days
18 → 20 / 10 : Finale des test de trente jours pour les étalons poneys à Münster-Handorf (Allemagne)
04 → 06 / 11 : CSIP de Wanroy (Pays-Bas)
6 - 7 / 12 : Grand Prix de CCE de Caudan (56), finale de la Coupe de France 1999
11 → 14 / 11 : CSIP-B de Ath (Belgique)
11 → 14 / 11 : CSIOP de Vérone (Italie)
04 → 12 / 12 : Salon du Cheval, du Poney et de l'Ane
11 / 12 : Qualifications étalons poneys Westphaliens de 2 ans et demi à Münster-Handorf (Allemagne)
17 / 12 : Assemblée Générale de l'AFPES à Saint-Lô (50) à 20 h 30
18 - 19 / 12 : Grand Prix de CSO à Ozoir-la-Ferrière (77)
28 → 30 / 12 : CSIP-A de Wierden (Pays-Bas)
14 → 16 / 01 / 2000 : CSIP-A de Chartes (France)
29 / 01 : Finale des qualifications étalons poneys NRPS à Ermelo (Pays-Bas)

10. Informations diverses

Voyage en Allemagne. L'Association Française du Poney Européen de Sport et la Fédération des Poneys de Normandie envisagent d'organiser un voyage en Allemagne pour les éleveurs français, à l'occasion d'un des plus bel événements d'élevage auquel il nous ait été donné d'assister en 1998 : les qualifications étalons des mâles Westphaliens de deux ans et demi, à Münster-Handorf. Le transport en car serait entièrement subventionné et il ne resterait plus qu'à la charge des éleveurs participants l'hôtel et les repas, soit aux environs de 1 200 FF pour trois jours. Le départ serait prévu le vendredi 10 décembre 1999 en fin de matinée et le retour le lundi 13 au soir. Le samedi serait consacré aux qualifications étalons, et le dimanche ainsi que le lundi matin à la visite de cinq élevages célèbres où l'on pourrait admirer Nantano, Durello, Top Nonstop, Mentos, Golden Dancer, Dornick, Valido, FS Don't Worry, FS Chiwago etc...Ce voyage serait limité soit à 35 soit à 50 personnes, selon le nombre d'éleveurs intéressés. Nous retiendrons les candidatures par ordre d'arrivée des courriers ou des faxes jusqu'au 15 novembre et avantagerons bien sûr les membres de l'AFPES ou de la FPN. Aussi, n'hésitez pas à nous faire part de votre intérêt pour ce voyage exceptionnel et nous vous en communiquerons alors le tarif exact.

Renseignements complémentaires et réservations :

- AFPES : tel. + fax : 02 43 70 21 71
FPN : tel. : 06 13 23 60 39, fax : 02 31 62 38 02

L'Assemblée Générale de l'AFPES se tiendra à 20 h 30 le vendredi 17 décembre à Saint-Lô au Centre de promotion de l'Élevage, rue des Ecuyers, 50 000 Saint-Lô (numéro de portable de Guillaume Levesque pour ceux qui ne trouveraient pas facilement : 06 09 93 27 38). Cette annonce tient lieu de convocation. Que ceux qui ne peuvent y assister n'oublient pas de donner leur pouvoir à une personne de leur

connaissance qui y assistera ou bien de l'envoyer au secrétariat. Nous vous rappelons que les statuts imposent toujours qu'un quart au moins des membres soit présent ou représenté pour que l'AG délibère valablement.

L'ordre du jour de cette Assemblée Générale est le suivant :

- Rapport moral et d'activités
- Rapport financier
- Elections statutaires

Les candidats aux élections sont priés de se faire connaître par lettre adressée au secrétariat avant le 5 décembre cachet de la Poste faisant foi.

- Modification des statuts :
 - Changement du siège social en Normandie
 - Réunion du CA au moins une fois par an au lieu de deux
 - Le CA n'a pas besoin de désigner chaque année son représentant auprès des instances nationales
- Il est inutile d'imposer un quorum pour valider l'Assemblée Générale
- Détermination de la cotisation 2000
- Changement des dates d'exercice (désormais du 1er janvier au 31 décembre, donc les prochaines Assemblées Générales seraient en début d'année à partir de 2001 et le prochain exercice débiterait le 1er novembre 1999 et finirait le 31 décembre 2000)
- Questions diverses

Recherche trois adhérents bénévoles de l'AFPES :

- un pour être responsable des relations avec la presse. Ce n'est pas un poste qui demande beaucoup de temps car il s'agit essentiellement d'envoyer un communiqué tous les deux mois environ aux magazines français et éventuellement étrangers ;
- un autre, simplement pour saisir sur ordinateur des courriers et des articles envoyés sur papier pour le BI. Ce poste est donc à la portée de n'importe qui pourvu d'un micro ;
- et un dernier pour s'occuper de la labellisation des reproducteurs (se renseigner au secrétariat de l'AFPES).

Merci par avance de proposer votre aide ;

Annuaire du cheval

Le célèbre Annuaire de l'Étalon de Sport Français s'ouvre pour la première fois aux poneys. A plusieurs occasions, nous avons envisagé l'intégration des étalons poneys dans cet ouvrage de référence. Malheureusement, à chaque fois, faute de temps et d'argent, ce projet ne trouvait pas l'écho que nous étions en droit d'en attendre. Cette année, nous avons décidé de "retrousser nos manches" et de tout faire pour que le poney ne soit pas écarté de cette prestigieuse publication. L'éditeur a fermement montré son déterminisme en affichant des tarifs exceptionnels : les pages, à moitié prix par rapport à celui des chevaux, sont à prix coûtant. A l'occasion de ce millésime exceptionnel, il a en outre mis au point une stratégie de diffusion encore plus large : éleveurs et propriétaires de chevaux de sport français recevront l'Annuaire gratuitement via des points de distribution ou sur remboursement des frais de logistique, de port et d'emballage. Un effort important en matière de promotion à l'export sera également réalisé avec des points de distribution accrus dans les pays d'Amérique du Sud, l'Amérique du Nord, la Scandinavie et l'Europe. L'ensemble représente un lectorat d'environ 500 000 lecteurs (70% destiné à la cible France et 30% vers l'export). Nous ne pouvons que vous inciter à réserver une page de publicité pour votre étalon ou votre élevage. Renseignements au : 02 37 64 56 46

Aron N et Vision à Zangersheide. Lors des championnats du Monde de jeunes chevaux de Lanaken, nous avons pu avoir la confirmation d'une rumeur selon laquelle Aron N, le très joli étalon Poney de Selle Allemand performer international, numéro 6 du Top 18 européen, dont nous avons déjà parlé à plusieurs reprises dans des précédents BI (cf. page 19 du précédent BI par exemple), a été acheté par Léon Melchior pour sa fille...une coquette somme. Le propriétaire du célèbre Haras de Zangersheide a également acquis Vision (cf. BI n°6 page 22), un étalon Poney de Selle Belge fils du célèbre performer international Nabor, qui a fini en Belgique premier ex-aequo des cycles classiques pour jeunes chevaux de cinq ans avec l'étalon de Selle Belge Richebourd, un fils de Bayard d'Elle frère utérin du champion olympique Jus de Pomme. Les deux poneys ont été présentés par Judy-Ann Melchior Jr. aux qualifications étalons au milieu des candidats chevaux venus de toute l'Europe. Aron Z et Vision Z (!) ont bien entendu été agréés...pour la nouvelle section poney que le stud-book Z a ouvert à cette occasion...



Vision est un fils de Nabor qui fait preuve d'une étonnante précocité dans son talent à l'obstacle - Ph. GL



Aron N est un des étalons performers internationaux de tête au niveau européen - Ph. GL



Judy-Ann junior, aux couleurs de Zangersheide (veste bleu ciel et col jaune), écoute, en selle sur Aron N, les conseils de son papa Léon Melchior - Ph. GL



Judy-Ann Melchior junior et Aron N lors de la présentation à l'obstacle pour les qualifications étalons - Ph. GL

Ripaille au haras ! La championne de France Grand Prix en titre se retire définitivement de la compétition. En effet, après un sombre procès qui opposait sa vraie propriétaire et celle qui prétendait l'être et pendant lequel la famille Fontaneau en avait la garde, la ponette baie brune va retrouver avec bonheur les herbages des alentours de Deauville. On se rappelle que cette fille d'1.46 m du Selle Français Jasmin avait d'abord tourné en classe B chevaux puis en Grand Prix poney. Avec Isabelle Fontaneau, elle a notamment participé aux championnats d'Europe de Hartpury en Angleterre en 1997 et à ceux du Touquet l'année d'après pour finir brillamment sa carrière en juin dernier au Haras National du Pin en remportant le championnat de France Grand Prix. La souche maternelle étant riche en poneys de sport de qualité, on peut espérer que la carrière de reproductrice de Ripaille soit à la hauteur de ses résultats en compétition.

Erratum. Une adhérente, Ingrid Delaître, nous signale une erreur dans l'article sur les Geffré du BI précédent : il s'agit de la date d'acquisition d'Epona Candy qui a été acheté par Monsieur de Goussencourt non pas au début des années 80 mais en 1971 ; le poney avait alors trois ans. L'étalon qu'il a acheté au début des années 80 est Lucrey Ravignan. Merci Ingrid pour cette correction.

PFS et % de sang arabe. L'Association Nationale du Poney Français de Selle (ANPFS) a enfin obtenu du SIRE une nouvelle abréviation officielle pour la race française de croisements, plus cohérente avec son sigle : PFS à la place de P.FR. C'est désormais ce qui sera indiqué sur les livrets SIRE et sur le Minitel. A partir de maintenant également, sera systématiquement indiqué le pourcentage du sang arabe contenu dans le pedigree de chaque poney.

Eclaircissement de la procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du Poney Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux (" Chevaux de Selle " ou " poneys ") dans la taille poney. A voir en annexes.

11. Chiffres

FONTAINEBLEAU

LA GRANDE SEMAINE 1999

	1998	1999	VARIATION 99/98
Poneys Saut d'obstacle	198	298	+ 51 %
Poneys dressage	47	61	+ 30 %
Ponettes suitées	20	15	- 25 %
TOTAL	265	374	+ 41 %

Tableau de la répartition régionale des départements de naissance des poneys engagés à la finale pour le CSO – BCD 4, 5 et 6 ans

Départements	Nombre de poneys	Pourcentage par rapport au nombre total de finalistes (en %)
50	65	21.81
14	23	7.72
53	23	7.72
49	16	5.37
44	15	5.03
56	11	3.69
62	11	3.69
35	9	3.02
41	9	3.02
76	9	3.02
33	8	2.68
77	7	2.35
22	6	2.01
79	5	1.68
86	5	1.68
25	4	1.34
58	4	1.34
61	4	1.34
64	4	1.34
72	4	1.34
RESTE	56	18.81
TOTAL	298	100 %

Si nous trouvons au travers de ces chiffres une très belle progression concernant le nombre de poneys qualifiés pour la Grande Semaine, c'est que le circuit de mise en valeur des jeunes poneys correspond bien aux besoins de l'élevage et du sport. La qualité et l'homogénéité des qualifications restent encore à améliorer.

L'effort doit être soutenu dans trois directions au niveau national :

- La qualité des terrains (taille et qualité de sol).
- La qualité du matériel (Pools d'obstacles colorés et présence de soubassements)
- La compétence des personnels techniques (intégrité des juges et compétence des chefs de pistes, cela passe par l'établissement de listes nationales de juges). Plus 51 % en saut d'obstacle compte tenu du niveau déjà atteint en 1998 indique bien que cette discipline prédomine réellement en France.

Ce qui me paraît plus important encore, c'est la progression significative effectuée par la discipline du dressage (plus 30 %), ceci me paraît très intéressant. Cette progression suit un phénomène général français : un intérêt croissant pour cette discipline que l'on constate aussi à la DNEP. Il va falloir que l'élevage emboîte le pas et pense à produire aussi des poneys de dressage pour coller à une demande qui se fait de plus en plus sentir. De nombreux marchés s'ouvrent à nous. Nous devons donc en tenir compte. Aujourd'hui, l'élevage pour le dressage est presque inexistant et les adeptes de cette discipline font parfois de nombreux déplacements pour tenter de trouver le poney recherché. Ne parlons pas des poulinières à Fontainebleau, ce n'est ni le lieu, ni l'époque. Les éleveurs ont d'autres préoccupations. Il me semblerait plus opportun de profiter d'événements plus spécialisés pour organiser ces confrontations qui devraient se tenir plus au cœur des pays d'élevage pour répondre à la demande générale.

Le tableau de la répartition géographique des départements de naissance des poneys en qualifiés quant à lui reflète assez bien celui de la répartition nationale des naissances. Cependant le département de la Manche représente un cas assez particulier, car il représente à lui seul près de 22 % des qualifiés pour un tiers des titres en CSO (50 % des titres des poneys C et D). Cela correspond à une culture régionale qui suit pas après pas l'évolution de la mise en valeur du cheval de sport amplifiant ainsi la représentation régionale.

La Normandie à elle seule représente plus du tiers des poneys qualifiés pour ces finales.

Jean-Marc Lefèvre

12. Lecture

ELEVAGE

The three-year old French-bred pony... V.C., Breeding News, n° 31, juillet 99, p.6.

Ialoubet de Florys, par Galoubet S.F. et Nickie II, propre soeur de Mondésir A, part faire la monte en Irlande, le règlement français ne lui permettant pas de saillir avant l'âge de six ans sur le territoire national.

Une " race " pas encore fixée. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°182, août 99, p.XII.

Le concours national des mâles Français de selle de deux et trois ans à Lamotte Beuvron le 30 juin dernier a été marqué par une grande hétérogénéité des modèles et une grande proportion d'éleveurs venus du Grand Ouest.

Deux cents poneys à Saint-Amand. P.Dubos, La Gazette de L'Eperon, n° 182, août 99, p.XVIII.

Pottok. Deux associations fusionnent. Cheval Pratique, n°113, août 99, p.8.

Elite german pony mares. Guillaume Levesque, Breeding News, n°32, août 99, p.3.

Au concours des poulinières d'élite du Schleswig-Holstein, du 3 Juillet dernier, victoire de Jessika, issue d'un étalon Welsh B et d'une ponette d'1,51m. La vice championne, Lolita, est issue d'une fille de Linaro et appartient à Chrétien Thoroe, le naisseur d'Aron N. La troisième, Baroness, est une fille de Menelaos, demi frère d'Aron par sa mère.

No fixed pony breed. Guillaume Levesque, Breeding News, n°32, août 99, p.5.

Au concours national des mâles PFS de deux et trois ans, victoire de Jirius de la Vaige par Cyrius Venevelle, appartenant à Nicole Martin et de Indy Candy, par Canal Misty Fionn, appartenant à la famille Rossignol.

Normandy Horse Show breeding extravaganza. Guillaume Levesque, Breeding News, n° 33, août 99, pp. 1 et 2.

Beaucoup de chevaux ...et une " invasion de poneys ".

The American Warmblood Registry... Breeding News, n° 33, p.4.

L'A.W.R. ouvre un studbook pour les poneys de sport. Leur modèle : le Poney de Selle Allemand...

European pony championships. Guillaume Levesque, Breeding News, n° 33, septembre 99, p.8.

Analyse des origines de l'élite des poneys de sport européen.

Bilan d'une saison de monte pour quelques poneys performers. E.J., L' Eperon, n°183, septembre 99, p. 17.

La France du poney en Sologne. D. Reymond, L'Eperon, n°183, septembre 99, p.17

Du 10 au 12 Septembre à Lamotte Beuvron.

Trente ans de Connemara. N.T., La Gazette de L'Eperon, n°183, septembre 99, p.III.

Les 4 et 5 septembre à Poitiers

Les New Forest à Lamotte Beuvron. N.T., La Gazette de L'Eperon, n°183, septembre 99, p.IV.

Les ponettes Holsteiner en grande pompe. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n° 183, septembre 99, p. IV.

Concours élite en Allemagne du Nord le 3 Juillet.

SPORT

Le National Pony 99. Cheval Magazine, n°332, juillet 99, p.14

Encadré annonçant l'évènement.

Grand Prix de concours complet : Périgueux 14 au 17 Mai. L'Echo des Poneys, n°150, juillet - août 99, pp. 8 à 13.

Victoire de Cong du Chesnay, monté par Nathalie Barbero, lors du très beau concours complet du haras de la Forêt à Comille près de Périgueux. A Laizé, trois semaines plus tard, Tiphaine Prost et Bucéfal remportent le Grand Prix mais se trouvent écartés de la sélection d'Emmanuel Quittet pour le championnat d'Europe en raison d'un petit dépassement d'âge de la cavalière.

Championnat de France Grand Prix. Haras du Pin (61) - 4 et 5 juin 99. L' Echo des Poneys, n° 150, juillet - août 99, pp. 15 à 19.

Un championnat hors National Pony au sein d'une épreuve régionale mais bien organisé dans le beau cadre des Haras Nationaux qui a vu la victoire d'Isabelle Fontaneau et de Ripaille et celle d'Emilie Dhenry et de Vicky en élite. A noter l'encadré consacré au palmarès des races qui se passe de tout commentaire (au bas de la page 16).

Les derniers champions du millénaire. Isabelle Fontaneau. Emilie Dhenry. L'Echo des Poneys, n°150, juillet - août 99, p.20,21,22.

Jumping international poney de la Jument Verte les 13,14,15 et 16 mai. Laurence Fuet, L'Echo des Poneys, n°150, juillet - août 99, pp. 55 et 56

“ Une première édition encourageante ”.

Les championnats de France poney en vitesse de croisière. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°182 août 99, pp.30 à 32.

4 500 participants sur un site qui s'améliore d'année en année pour ce championnat amputé des Grands Prix. Coup d'oeil dans les coulisses de l'organisation : Triple Galop pour la gestion des stands, Télémat pour l'informatique et portrait d'Hervé Halley des Fontaines, président du COCEP.

Hagen n'a pas souri aux Français. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon n°182, août 99, p.V
Déroute française à Hagen en dressage. Seul Bruce Koenig relève l'honneur de l'équipe nationale de C.S.O.

Grand succès au Haras du Pin. Paul Dubos, La Gazette de L'Eperon, n°182, août 99, p.XVII

...pour le championnat grand prix et les finales interrégionales de complet et de dressage et cycles classiques des trois ans montés les 5 et 6 juin dernier.

Christel Brisac en route pour Stömsholm. Elodie Morel, La Gazette de L'Eperon, n°182, août 99 p.XVIII.

Où l'on peut voir comment les besoins de la compétition de haut niveau peuvent amener des enseignants à se lancer dans l'élevage de poneys issus du croisement de petites juments françaises avec des étalons poneys allemands...

Les derniers championnats du millénaire ! L'Echo des Poneys, n° 151, septembre 99, pp. 7 à 19.

Le championnat détaillé épreuve par épreuve comme si vous y étiez !

Vicky l'impératrice. Hubert Terris, L' Echo des Poneys, n° 151, septembre 99, pp. 47 à 50.

" Succes story façon Gruson "

Le complet, avenir du haut niveau. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°183, septembre 99, pp. 50 à 52.

Les résultats du championnat d'Europe sont toujours aussi décevants en dressage et en C.S.O. mais l'équipe de complet relève la tête et termine à la quatrième place.

Encore l'Allemagne et la Grande Bretagne... Guillaume Levesque, L'Eperon, n°183, septembre 99, p.51

...sur le podium à Strömsholm en Suède.

Emmanuel Quttet : la passion des jeunes. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°183, septembre 99, p.52.

Portrait de l'entraîneur national de concours complet.

Des championnats hauts en couleur. Guillaume Levesque, Z Magazine n°4 - août /octobre 99

Z Magazine s'est ouvert aux poneys. Le récit des championnats d'Europe d'un point de vue international.

— 13. Communiqués et courriers des lecteurs —

Quelques lignes de Marie-Dominique Lanoire au Président de l'AFPE, Guillaume Levesque :

Entre autres petits détails de la gestion des poneys de haut niveau à l'ANPFS, je vous signale que l'inscription à titre initial de ma ponette **Rapsodie III**, bien connue des amateurs de concours, a été refusée. Motif : doit être présentée en concours d'élevage ! Pour ceux qui l'auraient oublié, Rapsodie a été vice-championne de France Grand-Prix, puis troisième l'année suivante. Pilier de l'équipe de France de 92 à 94, elle gagna ou fut placée dans de nombreux Grand-Prix et Grand-Prix internationaux. Elle eut aussi le meilleur résultat français au championnat d'Europe en 1993.

Outre ces résultats sportifs, elle est la fille de Holly Tree Pretty Maid, seule ponette Welsh à avoir produit deux poneys (welsh aussi) indicés à plus de 120 : Jumbo et Kilt Bonnetie, ce dernier étant aussi un poney de Grand Prix. Son père Abidjan est un des meilleurs étalons Anglo de ces trente dernières années, autant comme père de gagnants (32 produits indicés au-dessus de 120) que comme père d'étalons.

Rapsodie n'a-t-elle pas un “ Minitel ” suffisant pour se passer de l'œil hyper-compétent de la commission d'élevage ? Si on la présente, sera-t-elle ou non refusée pour son fameux centimètre en trop ? Faut-il ou non en prendre le risque, risquant aussi de ridiculiser encore une fois les juges de l'ANPFS (Banagher Magee, et autres poneys “ rattrapés ” après coup). Qu'en pensez-vous ?

Monsieur le Président,

Je profite du prétexte de la communication de ma nouvelle adresse (cf. ci-dessus) pour vous faire part de quelques idées, tout en sachant que dans le domaine qui nous intéresse, les responsabilités que vous avez acceptées de prendre sont lourdes et stressantes.

A un niveau plus modeste, j'ai été président de l'AFPNEF (Association Française du Poney New-Forest, *Ndlr*) pendant plusieurs années, expérience que je ne souhaite plus renouveler : vous imaginez, je le pense, les difficultés que j'ai pu rencontrer, tant avec l'Administration des Haras qu'avec les professionnels des présidences qui ont tout fait pour évincer l'intrus qui ne venait pas du sérail.

Après une interruption liée à un parcours professionnel en région Parisienne, j'ai repris l'élevage cette année en suivant d'ailleurs vos conseils, ma première jument ayant été saillie en 1999 par Linaro.

Enfin, le but de cette lettre n'est pas de vous raconter ma vie mais de vous faire quelques suggestions et propositions.

Sur le choix des étalons :

Votre revue nous apporte beaucoup et nous permet de nous faire une idée. Néanmoins, pour les collectionneurs de modèle (eh oui ça ne me paraît pas incompatible avec la recherche des performances), il me semble qu'on pourrait peut-être avoir un peu plus de renseignements sur le modèle et des conseils de croisement (comme vous faites dans l'Eperon d'ailleurs).

Je suis très intéressé par les étalons allemands.

Serait-il possible de prévoir pour la saison de monte 2000 un guide précis (je suis prêt à vous aider à le concevoir et à le frapper) semblable à celui de l'ANPFS avec origines, prix, conditions de saillie (réel envoi paillettes etc...) et coordonnées des propriétaires.

Enfin sur les étalons Allemands, vos visites d'élevage sont très intéressantes mais elles ressemblent un peu à un commentaire de dégustation d'un met ou d'un vin rare qui laisse un peu de frustration au lecteur. Serait-il possible d'organiser un voyage ouvert aux éleveurs lors d'une manifestation ou un tour des grands étalonniers si ceux-ci sont proches ?

Cela pourrait être vraiment intéressant. Si ce n'était pas possible on pourrait peut-être demander aux Allemands de faire une cassette vidéo des étalons autorisés en France.

L'expérience Linaro est vraiment intéressante. Ne serait-il pas envisageable de proposer aux éleveurs la syndication d'étalons de ce niveau (pas forcément allemands) et progressivement d'instituer une bourse d'échange des saillies ?

A un moindre niveau, il serait intéressant de multiplier la promotion des étalonniers proposant des performeurs de haut niveau comme vous l'avez fait cette année pour Sabine Hofferer.

Excusez ces conseils, je sais très bien que dans le milieu du poney, les yaka foquon pululent. J'espère n'être pas rangé dans cette catégorie et suis prêt à vous donner un " petit coup de main " si nécessaire.

Enfin serait-il possible d'avoir un hébergement sur un site internet ou une adresse internet pour vous écrire ?

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma considération distinguée.

14. Carnet rose

Sont indiquées dans cette rubrique les naissances de produits issus de croisements entre poneys et chevaux (dans les deux sens) ou issus de parents poneys performeurs. Indiquez donc par courrier au secrétariat de l'association la naissance au printemps de vos produits aux origines intéressantes, en précisant les références de la famille et la carte d'identité des poulains avec vos coordonnées.

Lord Black de Monséguir, mâle Cheval de Selle, est né le 21 avril chez Monique Le Bon à Monséguir. C'est un fils de l'Anglo-arabe Fastueux, performeur en courses, et de Ponette (OI).

Le Look Tilia, mâle Welsh B, est né le 3 juin chez marine Dorguin à Mondigny (08). C'est un fils du performeur Elvey Jarnac (champion de France de CSO C2 en 1993) et de Noughka de Gabriac (championne de France de CSO B1 en 1987). Cet excellent poulain bai clair fera honneur à ses origines prestigieuses. Sa mère Noughka est pleine du performeur international Selle Français Quick Star (par Galoubet A et Stella par Nithard, Aa).

15. Liste poneys et chevaux à vendre et à confier

André Bonneau cherche pour son fils Adrien (13 ans) un poney de CSO (âge minimum 6 ans) à exploiter et à valoriser en D1 et D1 spéciale puis Grand Prix. Tel. : 01 64 14 02 37 et 06 07 52 71 64.

A vendre Jag Black de Monséguir, poney B, hongre, né le 22 mai 1997. Père : Tango de Tyv par Alricho (arabe) et Silverlea Moondust (New-Forest). Mère : Ponette (OI). Caractère très équilibré, gros sauteur. Prix : 8 000 FF. Tel. : 05 53 41 64 36.



Jag Black de Monségur - Pb. Coll. privée

A vendre Vend Poney Français de Selle de 8 ans, bai, 1.48 m. Très beau modèle, qualifié pour les championnats de France en CSO D2 élite en 98, CSO D2 en 99, victoire CSO D1 en juin 99. Convierait également pour le CCE : belles allures, bien dressé. Cassettes et photos sur demande. Prix raisonnable. Tel. : 03 89 77 05 63.

A vendre Charmeur II, poney D, hongre par El Fif (Arabe). Nombreux classements en CSO et CCE D2. Qualifié pour les championnats de France 99. Prix : 35 000 FF. Tel. : 06 62 09 61 81.



Chameur II - Pb. Coll. privée

Mme Decorruée vend une poulinière : Volga III, 1.35 m, grise, fille du Welsh B Epona Eclair et de Fany, Cheval de Selle par l'Anglo-arabe Medjem. Elle est pleine du Selle Français Remus des Isles (par Benroy, P_s). Visible à Nantes avec sa pouliche de l'année par Remus des Isles. Volga est typée Welsh avec une jolie tête et des allures énergiques. Tel. : 02 40 38 33 63.

Vends pouliche Connemara née en 1999, baie, par Eloi IV (Tanam An Diaghall), ISO 111, sort en CSO B chevaux, frère Bacchus et Don Juan V, et Sirène du Ferain (Coshla Bobby), ISO 82, trois fois qualifiée championnat de France, primée élevage. Visible à Deauville. Tel. : 01 48 93 96 09.

Vends :

-deux pouliches " K ", super souche, par Kilkady Darling et Kantje's Admiraal, pour sport ou base d'élevage ;

-une ponette " D " par Peeping Tom ; très peu sortie mais avenir Grand Prix et internationaux ; 1.48 m, 8 ans, facile, respectueux et très puissante, 40 KF. Contact H. Terris : 04 42 06 26 72, 04 42 40 07 23, 06 08 50 06 86.

Valérie Chomon confie pour CSO poney allemand entier, 1.37 m, prenant 4 ans en 2000, propre frère du célèbre performer international NABOR (championnat d'Europe en 1993), coup de saut extraordinaire, modèle léger, superbes allures. Visible en Mayenne. Tel. : 02 43 70 21 71.

Confie pour CSO DNEP jument Selle Français, 1.46 m, 3 ans, fille de Verdi, mère gagnante en classe B (ISO 131 en 89), débouillée, très gros moyens à l'obstacle. Contrat sur trois ans possible. Visible dans La Manche. Tel. : 06 08 35 76 94.

Vends femelle Poney Français de Selle, 3 ans, taille D, notée 16 au modèle, du sang et beaucoup de force, pleine de Shining Starr Aristo (numéro 1 du Top 18 européen des performers internationaux) ; mère : Clem's Own d'Arby, championne de France élevage, père : Tulira Cracker Jack, Connemara performer dans les trois disciplines. Vaccinée TG, Pneuméquine, vermifugée, parrée. Caractère adorable, très facile avec les enfants. Le produit à naître en 2000 fera partie de la dernière génération des produits d'Aristo en France. Transport possible. Prix : 25 000 FF. Tel. : 02 43 70 21 71.

Isabelle de Joinville, Route de Mériadec, 56400 Plumergat, vend Iteecha, ponette inscrite Français de Selle, fille de Rocambo III, P_{fr} et de Caramelle, Anglo-arabe par Dakari, Arabe x Nithard, Aa, baie, 1.45 m, débouillée, facile ; prix : 25 000 FF.

La SARL Hopus vend une très bonne poulinière Français de Selle de quatre ans pleine de Linaro : Heclat du Montmain par Willoway All Gold, N_f (gagnant en CSO DIS) et Sidevillaise (deux fois championne de France des poulinières suivées à Fontainebleau) par Fudge du Galion, N_f. La mère de Sidevillaise a produit de très bons chevaux de concours. Prix : 25 000 FF à débattre. Tel. : 06 13 23 60 39.

Département 78. Eleveur vend mâles, hongres, femelles, tailles A, B et C, excellentes origines, de 4 à 8 ans à partir de 5 000 FF dont :

- une femelle Welsh 4 ans, alezane, 1.27 m, par Vif La Brée et Urphée Roche par Cherauds Ginger, 15 000 FF ;
- un hongre Welsh de 4 ans, bai, 1.25 m, par Vif La Brée et Morgane de Loulay par Marsh Consort, 12 000 FF.

Nous confions également à un jeune cavalier sérieux pour la saison 1999/2000, sous contrat de compétition, un étalon Welsh de 8 ans très facile, idéal CSO C2/C1.

Contact : 01 34 60 17 08 ou 06 61 19 09 26.

Vends mâle " K " (2 ans en 2000) par l'étalon performeur international Connemara Thunder du Blin (championnat d'Europe en 1992) et une mère AQPS par Porto Rafti. Bai / brun sans aucun blanc, magnifique modèle, élégant, très équilibré, très belles allures. Sujet exceptionnel. Sera taille D. Prix très raisonnable. Tel. : 06 80 91 70 35.

16. Annexes

Réponses aux questions du jeu-concours :

- 1) Quel est l'étalon poney chef de race, père d'une multitude d'étalons, de gagnants en compétition et d'excellentes poulinières, dont le rayonnement est le plus européen ?

C'est la Poney de Selle Allemand Westphalien NANTANO.

- 2) Quels sont les deux poneys étrangers malheureusement ajournés aux qualifications étalons de Lamotte-Beuvron en octobre 98 ?

Le Poney de Selle Belge TITANIC DES BRUYERES et le Poney de Selle Suisse FOLLYFOOT.

- 3) Dans quel stud-book l'étalon performeur international Rococo du Thuit est-il agréé étalon ?

C'est le seul Connemara agréé étalon seulement dans le stud-book du Poney Français de Selle.

- 4) Quelle sont le nom et la taille de la championne d'Europe du Touquet en titre en CSO ?

Il s'agit de la Ponette de Selle Danoise QUEEN qui toise 1.41 m.

- 5) Quel est l'étalon New-Forest hollandais de taille D et stationné en Belgique qui s'est fait le plus remarquer par la qualité de la production lors du national d'élevage belge à Oud'Heverlee en octobre 98 ?

TEN ANKERS JEROLLANCA.

- 6) Quels sont les étalons étrangers pour lesquels l'AFPES a demandé l'agrément automatique et qui n'ont pas été agréés par l'ANPFS ?

NABOR, TOP NONSTOP, FS COCKY DUNDEE, TEN ANKERS JEROLLANCA, TEN ANKERS BILEANDER, KANTJE'S RONALDO et RALPH.

- 7) Quels sont les étalons chevaux pour lesquels l'AFPES sollicite l'agrément automatique pour produire en Français de Selle ?

BALILO, JALIENNY, PEEPING TOM A, RYON D'ANZEX, TURCOMAN, VENTCOULIS, FRANC PARLER, MARSVOGEL, NASHVILLE III, MATIAL IV et QUICK STAR.

- 8) A quel âge les poneys allemands sont-ils examinés pour leur qualification étalon en Westphalie ?

Deux ans et demi.

- 9) Quel est l'étalon vedette de l'élevage belge, performeur international, fils d'un performeur international et père de gagnants internationaux ?

C'est le Poney de Selle Allemand Westphalien NABOR.

- 10) De quel pays l'étalon leader des pères de gagnants d'un classement suédois publié dans la presse a-t-il été importé en Suède ?

La France.

- Question subsidiaire : combien l'AFPEs comptera-t-elle d'adhérents le jour de la clôture de ce jeu - concours le 15 septembre ?

306.

**ASSOCIATION NATIONALE
DU PONEY FRANCAIS DE SELLE
ET DU PONEY DE SPORT**

Monsieur Guillaume LEVESQUE
Président de l'AFPEs
Le Prieuré de Molières
53200 CHEMAZE

LA MAROLLE EN SOLOGNE,
Le Mardi 3 Août 1999

Procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du Poney

Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux

(chevaux de Selle ou poneys) dans la taille poney

La première démarche consiste à faire une demande écrite auprès de l'A.N.P.F.S. qui vous fera parvenir le dossier des modalités.

Vous devrez :

- Pour les femelles et les hongres :

Ils peuvent être présentés dès l'âge de deux ans lors d'un concours Régional des Haras Nationaux, ou au Directeur des Haras Nationaux de la circonscription sur rendez-vous.

Ils doivent au minimum se présenter au modèle et aux allures en main, voire en plus sous la selle aux trois allures, voire encore à l'obstacle en liberté ou montés, selon leur âge, leur état (jument gestante ou non) et leurs résultats éventuels en compétition officielle.

- Pour les entiers :

A partir de 3 ans, ils peuvent se présenter selon les mêmes modalités que pour les femelles et les hongres. A partir de six ans, s'ils présentent des performances, ils peuvent être agréés étalons facteur de Poney Français de Selle en obtenant la moyenne requise : 15 sur 20 entre la note de modèle (sur 20), la note de l'obstacle (sur 10) et la note des allures sous la selle (sur 10), la note de 15/20 au modèle étant demandé. Pour participer à cette qualification étalon, leur inscription à titre initial n'est pas nécessaire : ils peuvent en effet être inscrits et agréés simultanément.

Le droit d'agrément est de 1000 FF avec une réduction de 50 % pour les adhérents à l'A.N.P.F.S. depuis plus de cinq ans. La cotisation annuelle auprès de l'ANPFS soit 300 FF est exigée.

Les règlements ont toujours prévu que les inscriptions à Titre initial peuvent s'effectuer lors des concours régionaux Haras Nationaux, que les ponettes qui obtenaient la qualification PFS ne pouvaient participer au concours de leur catégorie l'année de leur inscription.

Siège Social :

16, rue des Ecoles - 42210 LA MAROLLE EN SOLOGNE

Tél : 02 54 83 72 00 - Fax : 02 54 83 75 05

A.S.B.L. N° 1523 Agréée par le Ministère de l'Agriculture

NB de l'AFPEs : Un membre de la commission peut éventuellement se déplacer examiner les animaux à inscrire à domicile s'il habite près de l'éleveur ou si un de ces trajets l'amène à passer près de chez lui. Ce n'est bien sûr pas une obligation...

INFORMATION DE DERNIERE MINUTE

Afin de ne pas vous servir du réchauffé trois ou quatre mois après l'événement, il nous a paru important de vous faire part in extremis d'un comportement qui nous a profondément choqué de la part de nos dirigeants aux qualifications étalons facteurs de Poney Français de Selle du mardi 5 octobre à Lamotte-Beuvron. L'histoire du belge Titanic des Bruyères d'octobre 1998, vous vous souvenez ? Et bien ce fut pire.

Le tableau

J'engage dans les temps aux qualifications étalons facteurs de Poney Français de Selle un poney allemand pour le compte de son propriétaire, Josef Wilbers, un des plus célèbres éleveurs et étalonniers de Poney de Selle Outre-Rhin. L'arrangement entre lui et moi est le suivant : Josef Wilbers emmène son poney en France aux qualifications et je l'achète s'il est agréé. Dans le cas inverse, Josef Wilbers repart en Allemagne avec son poney.

En fait, le dossier d'inscription du poney m'est renvoyé par l'ANPFS car il n'était pas complet ni conforme. Je renvoie donc certaines pièces et éléments en indiquant que la preuve des performances serait donnée le jour de la qualification. Ce en quoi j'avais certainement tort, le dossier étant censé être complet dans les temps. Le poney : FS Maracaïbo, un superbe Poney de Selle Allemand, à la " gueule " et au type imprenables et inexistantes en France. Il a été agréé à l'âge de 3 ans, s'est classé 3ème du championnat d'Allemagne des poneys de 3 ans, a réussi ses tests de performance à Münster-Handorf, a remporté le championnat régional de Rhénanie et de Westphalie en dressage comme en CSO, et a terminé dans ces deux disciplines 16ème et 17ème dans le championnat d'Allemagne des 5 ans (une performance plus que sérieuse vu la sélectivité pratiquée dans le pays mais il est vrai un peu décevante pour le poney qui n'était effectivement pas bien lors de cette échéance et qui s'est classé derrière bon nombre de poneys qu'il avait aisément battus lors du championnat régional).

Les faits

Le matin de la qualification, je me rends compte que le poney n'est pas inscrit. Je demande des explications au Président de l'ANPFS qui me répond que le dossier n'ayant pas été complété dans les temps, le poney n'est pas engagé et ne peut donc être présenté. Je répond que cette intransigeance par rapport à la procédure d'inscription n'est que le fruit d'histoires de personnes et qu'il n'est pas pensable de faire faire à Josef Wilbers 1 600 kilomètres et 17 heures de route pour ne même pas présenter son poney. Le Président de l'ANPFS semble s'en moquer et s'en va tout bonnement vaquer à ses occupations. Sans perdre mon sang froid, je le rattrape, reviens à la charge et il me propose alors de rassembler son Conseil d'Administration et de le faire voter. Cinq personnes du Conseil d'Administration sont donc réunies à l'écart, non loin de lieu du toisage des candidats, et j'accours afin que le vote ne se passe pas sans moi. Le Président de l'ANPFS voit d'un mauvais œil la présence de Guillaume Levesque (qui n'avait bien entendu aucun intérêt dans l'affaire hormis le plaisir, en tant que président de l'AFPE, de faire voir en France un magnifique spécimen étranger comme l'élevage français ne peut malheureusement pas encore s'enorgueillir d'en avoir) mais ce dernier n'a visiblement pas l'intention de quitter les lieux et restera témoin de tout l'incident du début jusqu'à la fin. J'expose calmement la situation, reconnaît mes torts, propose même de payer une pénalité de retard mais indique que toutes les pièces demandées sont aujourd'hui en ma possession. Tous les membres du Conseil d'Administration semblent contre moi. Le Président de l'ANPFS souhaite rapidement passer au vote et demande : " Christian de Schepper, souhaitez-vous que l'on voit le poney allemand ? ". Réponse : " Non ". Edgar Colas ? " Non ". Gérard Gateau ? " Oui ". Marie-France Gateau ? " Oui ". Charles-Henri Seller ? " Oui ". Cela fait trois " oui " et deux " non ". Le Président de l'ANPFS blêmit et dit : " Très bien, je ne me prononce pas, on voit donc le poney ". Mais il n'est d'évidence pas content de s'être fait désavouer par son Conseil d'Administration et, le doigt menaçant en direction des trois réfractaires, il explose : " Vous en prenez la responsabilité et vous vous expliquerez demain en réunion du Conseil d'Administration ". Il est vraiment hors de lui, on l'entend vociférer et en injurier certains. Et puis, plus tard : " Et bien, puisque c'est comme ça, je démissionne ". Et il rentre dans sa voiture et s'en va. Quelques minutes après, l'adjoint du Chef du Bureau de l'Élevage et de l'Équitation arrive et est mis au courant de l'incident par les membres du Conseil d'Administration de l'ANPFS. Ils discutent ferme tous ensemble à l'écart. L'adjoint du Chef du Bureau de l'Élevage et de l'Équitation vient me trouver et me dit : " Il paraît que le Conseil d'Administration a voté favorablement en faveur de l'examen des performances du poney allemand afin de savoir s'il acceptera de le voir ". Sentant la supercherie, Guillaume Levesque bondit : " Absolument pas, ils ont clairement voté en faveur de l'examen du poney au même titre que n'importe quel autre candidat ". " Il n'en n'est pas question " est sa réponse. Je donne donc les performances et une demi-heure après, le verdict tombe : " Les performances ne sont pas suffisamment significatives : nous ne verrons pas le poney ".

Tellement malade de cette situation et honteux vis à vis des Wilbers et de leur cavalière avec lesquels il avait dînés la veille au soir afin de tenter de les accueillir aussi bien que nous sommes reçus à l'étranger, avec lesquels il avait conversé de manière tellement intéressante, échangé des idées passionnantes, Guillaume Levesque n'a pas eu le courage de m'accompagner pour annoncer aux allemands la situation et la décision prise. Il n'est venu les voir que quelques minutes après quand ils avaient déjà réembarqué leur étalon et qu'ils étaient prêts à repartir. Les premiers mots qu'il dit furent : " Je ne peux pas le croire ". " Et bien nous non plus, figurez-vous ", lui répondirent-ils dans un anglais mal assuré. Pressés de repartir, ils se sont contentés de nous dire qu'il y avait une chose certaine, c'est qu'ils ne reviendraient jamais plus en France, qu'ils auraient accepté que le poney ne soit pas agréé comme des bons joueurs, mais que refuser tout bonnement qu'il soit présenté, c'était inadmissible, et qu'en Allemagne, jamais on ne se serait permis de se comporter de la sorte, qu'on se serait attaché à l'essentiel, voir le poney d'abord, discuter ensuite. Guillaume Levesque n'avait qu'une simple phrase à la bouche qui revenait comme un leitmotiv : " Je suis désolé ".

Une demi-heure après leur départ, je recevais sur mon portable coups de fil après coups de fil de notre interprète allemande habituelle : " Mais que s'est-il passé ? Josef Wilbers, d'habitude calme et serein, est hors de lui. C'est très embêtant : ce n'est pas n'importe qui chez nous et tout le monde est déjà au courant. Il dit qu'il a été traité en France comme un chien galeux et qu'il n'a jamais subi un tel affront de toute sa vie d'éleveur. Lors de la tournée de l'ANPFS en Allemagne pour agréer automatiquement des étalons allemands à laquelle le Président de l'ANPFS et l'adjoint du Chef du Bureau de l'Élevage et de l'Équitation, entre autres, avaient participé, il dit qu'il les a reçus

avec courtoisie, voire même avec chaleur en leur offrant des rafraîchissements et un goûter, et qu'à Lamotte-Beuvron, ces mêmes personnes n'ont pas daigné les saluer, ni leur dire au revoir, ni désolé ! Il dit qu'il était ravi de venir découvrir l'élevage français et qu'il ne s'attendait vraiment pas à un tel accueil ni à ce manque d'ouverture d'esprit. Cela n'est pas acceptable ”.

Ma seule consolation fut que la majorité des gens avec qui nous avons parlé de ce scandale, parmi lesquels certaines personnes d'orientation traditionnellement plutôt opposée à la nôtre, ont reconnu l'incorrection notoire dont les dirigeants français ont fait preuve. “ Cela ressemble à la haine du Bosche ”, a-t-on entendu dire.

En résumé

Ma seule faute a été de ne pas envoyer à temps un dossier complet. Cette faute est somme toute d'une importance bien relative : comment se permettre de se montrer intransigent quant à une procédure d'inscription incomplète (ce qui n'est finalement qu'une question de forme) quand les qualifications elles-mêmes brillent par leur manque d'organisation et de rigueur ? Quoiqu'il en soit, même si l'on retient cette faute contre moi, la démocratie s'est exprimée à travers le vote du Conseil d'Administration de l'ANPFS qui a décidé de passer outre. Mais sa décision a été détournée par l'adjoint du Chef du Bureau de l'Elevage et de l'Equitation, davantage soucieux de préserver l'amour propre du Président de l'ANPFS que de faire respecter le règlement. Cela s'appelle ni plus ni moins un vice de procédure, accompagné d'un abus de pouvoir. Après de tels agissements, le prétexte du dossier paraissait tout d'un coup dérisoire. Deux poids, deux mesures ?

Il y a une chose que je n'ai pas réussi à glisser au moment de dire au revoir à la directrice du Haras National de Blois, l'adjoint du Chef du Bureau de l'Elevage et de l'Equitation et le Président de l'ANPFS puisqu'ils ont soigneusement pris la peine de m'éviter, c'est ceci : “ Malgré le respect que je vous dois, je dois vous dire qu'aujourd'hui, vis à vis des Allemands, j'ai eu honte pour vous et pour la France ”.

Jean-Marc Lefèvre

Suite des annexes du Bulletin d'Information n°8
de l'Association Française du Poney Européen de Sport

Lettre anonyme envoyée début août à Guillaume Levesque, Président de l'AFPE :

Monsieur le Président,

Cette lettre va sans doute vous étonner. Je ne vous connais que de vue et nous ne nous sommes jamais vraiment parlé et pourtant je vous demande de bien vouloir publier ce courrier dans le prochain bulletin de l'Association du Poney Européen de Sport...par respect de la transparence dont vous parlez souvent.

Même si je ne suis pas membre de cette association, j'en lis le dossier tous les trois mois chez un voisin. J'en profite d'ailleurs pour vous féliciter, vous et votre équipe, pour ses informations que beaucoup d'entre nous attendions depuis longtemps. C'est passionnant et comme tant d'autres de vos actions, cela fera beaucoup progresser l'élevage français. Vous arrivez à faire passer votre passion de la performance et de la sélection de haut niveau d'une manière très communicative. Je sais que je ne suis pas le seul à penser ainsi.

Si je ne révèle pas mon identité, c'est qu'il ne m'est pas possible de signer ce que j'ai à dire sans que l'on me porte davantage préjudice que ce qui a été fait par le passé.

Je souhaite porter des accusations et vous ouvrir les yeux sur le vrai visage de personnes que je connais depuis bien plus longtemps que vous et qui ont causé beaucoup de tort à l'élevage du poney en France – et qui continuent pour deux d'entre eux.

Moi aussi du fin fond de ma campagne, je me rends bien compte que les allemands et les hollandais, qui ont commencé à élever des poneys à peu près en même temps que nous mais qui ont été encadrés par des gens de qualité, ont pris une avance telle que jamais, je vous le dis, jamais, nous ne les rattraperons. Je n'ai pas eu la chance, probablement comme vous, de passer mon temps dans les avions pour visiter les élevages du monde entier mais j'y ai déjà mis suffisamment les pieds et ce, encore une fois bien avant vous, pour me faire une opinion.

Il y a des responsables de cette situation : ils se nomment Bernard Pichon, Jean Berthelemy du Bucq et Jean Lassoux. La bande des trois copains ! J'ai été longtemps assez proche de certaines personnalités impliquées dans la direction de l'élevage du poney en France, comme Yvan de Curraize, et j'ai eu connaissance de suffisamment de dossiers (dont j'ai toujours pour certains des photocopies), qui soit dit en passant en feraient couler plus d'un..., pour me faire une idée assez précise de ce qu'ils sont.

Le Bureau de l'Elevage a toujours manipulé et s'est toujours montré complice des abus, débordements et manières d'agir malhonnêtes des uns et des autres. Là aussi, j'ai la preuve de ce que j'avance. Un jour, quand je prendrai le temps de mettre de l'ordre dans tous mes papiers, je pourrai monter un sacré dossier !

Je peux vous affirmer que vous n'arriverez jamais à faire aboutir votre stud-book de poneys avec les personnes qui sévissent actuellement aux Service des Haras et dans les associations de race. Indépendamment du fait qu'à travers vos courriers, il apparaît que vous vous y prenez plutôt mal, vous et Jean-Marc Lefèvre, vous dialoguez en effet avec Yves Berger qui n'y connaît apparemment rien, même s'il a l'expérience des négociations et qui n'a que le choix de faire confiance

à Bernard Pichon ; et ce dernier, avec son air bonnaire et tranquille, a plutôt tendance à inspirer la confiance à sa hiérarchie et sait se faire servir par ses subalternes. Berthelemy du Bucq n'est plus là mais Pichon et Lassoux restent soudés...ils ont de bons souvenirs en commun.

Jean Lassoux, qui n'a jamais posé son noble arrière-train sur un poney ou sur un cheval et qui ferait mieux d'élever des chiens comme maintenant son ami Berthelemy du Bucq, fait preuve d'un autoritarisme aveugle et d'un manque de rigueur dévastateurs. C'est essentiellement à lui que l'on doit le retard de l'élevage français du poney de croisement. Il ne voit que par son propre élevage, ses poneys de Tyv et nourrit un complexe d'infériorité par rapport à la qualité de son élevage si brillant il y a quinze ans avant l'emprunte d'Alricho et la concurrence d'aujourd'hui, complexe accompagné contradictoirement d'un manque d'objectivité totale : ses poneys sont les meilleurs et il ne comprend vraiment pas pourquoi on ne le dit pas plus.

Il ne cessera bien sûr de répéter que s'il avait un quelconque intérêt en jeu, il n'aurait pas passé une bonne partie de sa vie au service de l'ANPFS, or c'est au contraire parce qu'il a passé tant de temps pour l'ANPFS qu'il croit avoir un droit sur elle.

N'oublions pas pour finir ce brillant tableau ce gesticulateur d'Alexandre Meybeck qui, paraît-il, est sur le point de remplacer Bernard Pichon et est du même acabi que ce dernier ou peut-être pire parce qu'il développe une certaine énergie dans son incompétence et son étroitesse d'esprit. Il assure un vrai rôle de soutien auprès de tous ces responsables en place. Carrière oblige !

Tout cela pour vous dire que ce n'est pas avec les gens d'une telle étoffe que vous arriverez à quoi que soit.

Votre seule solution est de prendre le contrôle de l'ANPFS, c'est objectivement votre seule chance de pouvoir mener à bien vos projets qui auraient dû être mis en œuvre depuis de nombreuses années et qui pour la plupart étaient prêts à sortir il y a dix ans.

Je ne comprends d'ailleurs pas que vous n'ayez pas fait campagne en mars 1998 pour vous faire élire avec votre équipe à la tête de l'ANPFS. Vous savez très bien que le fait même que Lassoux et le plupart de ses sbires soient passés à la majorité absolue avec moins d'un quart de représentation des adhérents prouve le peu d'engagement des électeurs : on connaît la valeur du fonctionnement démocratique des associations loi 1901 et particulièrement celle de l'ANPFS !

Dans l'espoir que vous saurez tirer les enseignements de ma lettre, je vous prie de croire, Monsieur le Président, en mon sincère soutien.

Copies pour information :

Yves Berger, Bernard Pichon, Alexandre Meybeck, Jean Lassoux, L'Eperon, L'Echo des Poneys, Cheval Pratique, Cheval Magazine, Equi'Mag et Paris Turf.

Quel réconfort de pouvoir compter sur le soutien d'un inconnu ! Si nous avons publié cette lettre, c'est que nous défendons la liberté d'expression. Nous regrettons bien sûr que l'auteur de ce courrier n'ait pas révélé son identité. Sa visible détermination pourrait peut-être aider l'AFPE dans la gestion de ses projets...s'il était prêt à mettre un peu d'eau dans son vin et à tenir un peu plus sa langue ! Nous aurions d'évidence des arguments et des explications à lui donner sur notre façon d'agir (et les personnes accusées dans sa lettre sans doute également) mais après tout, nous nous justifierons lorsqu'il se fera connaître !

G.L.

Lettre de Jean Lassoux, Président de l'ANPFS, à Guillaume Levesque, Président de l'AFPEs, datée du 2 juillet :

Monsieur,

Suite à votre demande du 24 mai 1999 et après en avoir informé le Conseil d'Administration de l'A.N.P.F.S., il semble inopportun et inutile d'inscrire automatiquement des étalons Pur Sang, Anglo-Arabe ou Cheval de Selle Français comme facteurs de Poneys FRANCAIS DE SELLE.

Pour la production de tels équidés, nous allons d'abord nous intéresser à la jumenterie « Poney », qui par ses résultats ou sa production en compétition, sera susceptible d'apporter un plus à ce genre de croisement - croisement produisant des équidés portant l'appellation « Cheval de Selle » qui sont inscriptibles à titre initial au Stud Book du Poney FRANCAIS DE SELLE après avis de la Commission. Ce filtre permet en particulier de s'assurer de la taille et permet d'éviter toute dérive.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Jean LASSOUX

Fax de Guillaume Levesque, Président de l'AFPEs, à Jean Lassoux, Président de l'ANPFS envoyée le 15 juillet :

Monsieur,

Suite à notre conversation de Lamotte-Beuvron, je souhaite éclaircir la procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du Poney Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux (« Chevaux de Selle » ou « Poneys »), après des membres de l'AFPEs. Effectivement, ces derniers nous demandent souvent des informations à ce sujet et je voudrais donc publier dans notre prochain bulletin d'information un rappel clair et précis sur ce point.

Aussi, pourriez-vous me confirmez par fax ou par courrier l'exactitude de mes affirmations afin de savoir si j'ai bien tout compris ce que vous m'avez expliqué. Je me permets d'en profiter pour vous poser encore trois questions relatives à cette inscription, à la fin du rappel (cf. page suivante).

Par ailleurs, j'ai téléphoné à l'AFPC et j'ai discuté des deux points que nous avons abordés à savoir le cas de Rococo du Thuit et le problème de la confirmation des pouliches Connemara.

En ce qui concerne le premier point, les produits de Rococo, issus de mères Connemara, porteront effectivement l'appellation « poney ». Il semble pourtant que le fait que cet étalon ne soit pas agréé en race pure ne doive pas l'empêcher de produire en Poney Français de Selle avec des mères de race facteur de Poney Français de Selle comme les poulinières Connemara. Il appartient en tout cas bel et bien à l'ANPFS de faire la demande auprès du SIRE afin que ce ne soit pas le cas.

En ce qui concerne le second point, pratiquement aucune pouliche non confirmée ne sera saillie pas un étalon Connemara car si un tel cas apparaît, le SIRE bloque le certificat de saillie et contacte immédiatement l'AFPC qui envoie un inspecteur confirmer la pouliche. Cela dit, si une pouliche n'était pas confirmée, le poulain à naître ne serait pas d'origine inconnue mais bel et bien « Poney ». Et en croisement, une pouliche Connemara non confirmée croisée avec un étalon facteur de Poney Français de Selle (autre que Connemara) produira du Poney Français de Selle (à moins que l'ANPFS exige la confirmation des ponettes Connemara pour être facteur de Poney Français de Selle, ce qui risque d'être le cas).

Dans l'attente de vos réponses à mes questions, je vous prie de recevoir, Monsieur le Président, mes sincères salutations,

G. Levesque.

**Procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du
Poney Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux
(« Chevaux de Selle » ou « poneys ») dans la taille poney**

La première démarche consiste à faire une demande écrite auprès de l'ANPFS.
Ensuite, il vous faudra présenter votre poney selon les modalités suivantes :

- Pour les femelles :

Elles peuvent être présentées dès l'âge de deux ans lors d'un concours ou d'un quelconque rassemblement (pour peu qu'un membre de la commission du Poney Français de Selle ou qu'un directeur des Haras Nationaux ou son représentant s'y trouve), ou au directeur des Haras Nationaux de la circonscription sur rendez-vous. Un membre de la commission peut éventuellement se déplacer les examiner à domicile. Elles doivent au minimum se présenter au modèle et aux allures en main, voire en plus sous la selle aux trois allures voire encore à l'obstacle en liberté ou montées – selon leur âge, leur état (gestantes ou non) et leurs résultats éventuels en compétition officielle.

- Pour les hongres :

Même procédure excepté qu'ils doivent être présentés montés à l'obstacle (car leur propriétaire demande généralement leur inscription pour pouvoir les engager en cycle classique).

- Pour les entiers :

A partir de trois ans, ils peuvent se présenter selon les mêmes modalités que pour les hongres. A partir de six ans, pour peu qu'ils présentent des performances, ils peuvent être agréés étalons en se présentant à Lamotte-Beuvron lors d'une qualification étalon facteur de Poney Français de Selle et en obtenant la moyenne requise : 15 sur 20 entre la note de modèle (sur 20), la note à l'obstacle (sur 10) et la note des allures sous la selle (sur 10). Pour participer à cette qualification étalon, leur inscription à titre initial préalable n'est pas nécessaire : ils peuvent en effet être inscrits et agréés simultanément.

Le droit d'inscription est de 1 000 FF avec une réduction de 50% pour les anciens adhérents à l'ANPFS et il est obligatoire d'acquitter le montant de la cotisation annuelle auprès de l'ANPFS soit 300 FF.

**Fax de Guillaume Levesque, Président de l'AFPES, à Jean Lassoux, Président de l'ANPFS
envoyée le 30 juillet :**

Monsieur,

Suite à la réception du règlement du stud-book du Poney Français de Selle et à notre conversation téléphonique d'il y a dix jours, je vous renvoie mes quelques lignes à l'attention des membres de l'AFPES intéressés par l'inscription à titre initial de leurs croisés poneys x chevaux, à paraître dans le prochain BI.

Merci de me confirmer par fax ou par courrier qu'il n'y a cette fois-ci plus d'erreur.

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de recevoir, Monsieur le Président, mes sincères salutations,

G. Levesque.

**Procédure d'inscription à titre initial au livre généalogique du
Poney Français de Selle des issus de croisements entre poneys et chevaux
(« Chevaux de Selle » ou « poneys ») dans la taille poney**

La première démarche consiste à faire une demande écrite auprès de l'ANPFS.

Ensuite, il vous faudra présenter votre poney selon les modalités suivantes :

- Pour les femelles et les hongres :

Ils peuvent être présentés dès l'âge de deux ans lors d'un concours ou d'un quelconque rassemblement (pour peu qu'un membre de la commission du Poney Français de Selle ou qu'un directeur des Haras Nationaux ou son représentant s'y trouve), ou au directeur des Haras Nationaux de la circonscription sur rendez-vous. Un membre de la commission peut éventuellement se déplacer les examiner à domicile. Ils doivent au minimum se présenter au modèle et aux allures en main, voire en plus sous la selle aux trois allures, voire encore à l'obstacle en liberté ou montées – selon leur âge, leur état (juments gestantes ou non) et leurs résultats éventuels en compétition officielle.

- Pour les entiers :

A partir de trois ans, ils peuvent se présenter selon les mêmes modalités que pour les femelles et les hongres. A partir de six ans, pour peu qu'ils présentent des performances, ils peuvent être agréés étalons en se présentant à Lamotte-Beuvron lors d'une qualification étalon facteur de Poney Français de Selle et en obtenant la moyenne requise : 15 sur 20 entre la note de modèle (sur 20), la note à l'obstacle (sur 10) et la note des allures sous la selle (sur 10). Pour participer à cette qualification étalon, leur inscription à titre initial préalable n'est pas nécessaire : ils peuvent en effet être inscrits et agréés simultanément.

Le droit d'inscription est de 1 000 FF avec une réduction de 50% pour les adhérents à l'ANPFS depuis plus de cinq ans et il est obligatoire d'acquitter le montant de la cotisation annuelle auprès de l'ANPFS soit 300 FF.

Lettre de Guillaume Levesque, Président de l'AFPES, à Jean Lassoux, Président de l'ANPFS envoyée le 8 août :

Monsieur le Président,

Comme convenu lors de notre agréable conversation à Fontainebleau fin août, je vous écris pour vous indiquer le souhait de l'AFPES de faire accepter les femelles « Poney Etranger » comme facteur de Poney Français de Selle dans la grille de croisements.

En effet, je trouve qu'au même titre que les juments « Poney » au sens stricte, ces femelles « Poney Etranger », certes fort peu nombreuses mais issues de programmes d'élevages étrangers performants, devraient pouvoir automatiquement apporter leur richesse génétique à la race du Poney Français de Selle dans le cas bien sûr où elles seraient saillies par des étalons facteurs de la race.

Je vous confirme que les stud-books étrangers se montrent tout aussi ouverts sur le Poney Français de Selle puisque les femelles PFS, par exemple, sont facteurs de Poneys de Selle Belge et de Poney de Selle Allemand et, qu'autre exemple, un mâle Français de Selle de trois ans peut sans aucune discrimination se présenter aux qualifications étalons en Belgique ou dans le Holstein dès l'âge de trois ans même s'il n'a pas été présenté chez nous.

Enfin, j'en profite pour vous soumettre le cas des poneys étrangers nés en France. Effectivement, j'ai bien compris qu'un « Poney Etranger » mâle ou femelle importé dans l'hexagone ne pouvait être inscrit à titre initial au livre généalogique du Poney Français de Selle dans le mesure où un même animal ne peut être enregistré dans deux stud-books différents. Mais en ce qui concerne d'éventuels « Poney Etrangers » nés en France et donc non inscrits à l'étranger dans le stud-book de leurs parents, y aurait-il un obstacle à ce qu'ils soient inscriptibles à titre initial ? Il me semble que cette possibilité, qui nous tient à cœur, devrait pouvoir être retenue par l'ANPFS.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie de croire, Monsieur, que je me félicite de la tournure de nos relations beaucoup plus détendues et agréables qu'auparavant.

Bien cordialement,



La Fédération des Poneys de Normandie

Ce sont des éleveurs de poneys rassemblés au service de tous pour le développement de l'élevage du poney. La FPN organise la 1^{ère} manifestation nationale qui regroupait 2 043 poneys engagés en Sport et en Elevage au Normandie Horse Show à Saint Lô en 1999.



La Normandie c'est 836 éleveurs de poneys et 1112 poulinières

Avec le soutien de



Conseil Général



Calvados



CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ORNE



Communauté Européenne
Fonds européens
d'orientation
et de garantie agricole

Fédération des Poneys de Normandie

45, rue Petite Couture
14100 Lisieux
Tél : 06 13 23 60 39
Fax : 02 31 62 38 02

Réalisation de la couverture : Agence Dollar
Tél : 02 31 65 00 52 • Photos : O. Houdart,
PSV Jean Morel, Dirk Caremans